Stavíme na budoucnosti We build on the future

VÝROČNÍ ZPRÁVA 2008

ANNUAL REPORT 2008

ČD-Telematika

OBSAH

CONTENTS

04	**Vize, poslání a cíle společnosti**	**Company Vision, Mission and Objectives**
06	**Profil společnosti**	**Company Profile**
12	**Finanční a provozní ukazatele**	**Financial and Operating Indicators**
14	**Významné události roku**	**Highlights of the Year**
18	**Vedení společnosti**	**Top Management**
20	**Úvodní slovo generálního ředitele a předsedy představenstva**	**Opening Word by the General Director and Chairman of the Board of Directors**
24	**Očekávaný vývoj, záměry a cíle**	**Expected Development, Aims and Objectives**
28	**Statutární orgány a vedení společnosti**	**Statutory Bodies and Top Management**
30	**Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku**	**Report of the Board of Directors on the Company's Business and Assets**
30	Stručné zhodnocení uplynulého roku	Brief evaluation of the previous year
31	Projekty spolufinancované z veřejných zdrojů	Projects co-financed from public sources
32	Závěry provedené vyhodnocením roku 2008	Conclusions from the 2008 evaluation
32	Předpokládaný vývoj v následujícím období	Projected development in the following year
33	Obchodní politika, marketing	Sales policy, marketing
36	Služby	Services
37	Komunikační infrastruktura	Communications infrastructure
40	Zaměstnanecká politika a sociální program	HR policy and social programme
43	Společnost a okolí	Company and the environment
48	**Finanční situace**	**Financial Situation**
51	**Zpráva dozorčí rady**	**Report of the Supervisory Board**
53	**Finanční část**	**Financial Report**

NAŠE VIZE, POSLÁNÍ A CÍLE

OUR VISION, MISSION AND OBJECTIVES

ČD - Telematika a.s. je společností poskytující spolehlivé telekomunikační a telematické služby. Vizí firmy je zajišťovat bezpečný provoz a optimální rozvoj různých telekomunikačních, informačních a dalších elektronických systémů včetně rozsáhlé infrastruktury. Velký důraz je také kladen na efektivitu a ekonomiku všech procesů a na názory našich zaměstnanců. Jakákoliv zajímavá myšlenka každého zaměstnance může být základem dalšího úspěšného projektu.

ČD - Telematika a.s. provides reliable telecommunications and telematic services. Its vision is to provide for the safe operation and optimum development of various telecommunications, information and other electronic systems, including their extensive infrastructure. Much emphasis is also given to the efficiency and economy of all processes, as well as to our employees' opinions. Any interesting suggestion by any employee may become the foundation for another successful project.

VIZE, POSLÁNÍ A CÍLE SPOLEČNOSTI

COMPANY VISION, MISSION AND OBJECTIVES

ZÁKAZNÍCI

- ČD - Telematika a.s. chce být první volbou pro zákazníky, kteří upřednostňují bezpečné a spolehlivé služby.
- ČD - Telematika a.s. chce být první volbou pro zákazníky, kteří vyžadují perfektní funkcionalitu, nízkou poruchovost, vysokou bezpečnost a dlouhou životnost u svých technologických celků a zařízení.
- ČD - Telematika a.s. chce být nepostradatelným partnerem zákazníků na jejich cestě k podnikatelským úspěchům.
- ČD - Telematika a.s. chce neustále sledovat potřeby svých zákazníků a nacházet pro ně efektivní a odpovídající způsoby řešení.

CUSTOMERS

- ČD - Telematika a.s. wants to be the company of first choice for customers who prefer safe and reliable services.
- ČD - Telematika a.s. wants to be the company of first choice for customers who require excellent functionality, low failure rate, high safety and long lifetime of their equipment and technology.
- ČD - Telematika a.s. wants to be an indispensable partner to its customers on their way to business success.
- ČD - Telematika a.s. wants to monitor the needs of its customers continuously, finding efficient and adequate solutions for them.

SPOLEČNOST

- ČD - Telematika a.s. chce poskytovat spolehlivé telekomunikační a telematické služby.
- ČD - Telematika a.s. chce přicházet se spolehlivým řešením a službami přizpůsobenými potřebám zákazníků.
- ČD - Telematika a.s. chce být společností se stabilní pozicí na trhu.

COMPANY

- ČD - Telematika a.s. wishes to provide reliable telecommunications and telematic services.
- ČD - Telematika a.s. wishes to come up with reliable solutions and services adjusted to meet its customers' needs.
- ČD - Telematika a.s. wants to be a company with a stable market position.

ZAMĚSTNANCI

- Společné hodnoty, které naši zaměstnanci uznávají, jsou spokojení zákazníci, odpovědnost vůči budoucnosti, vůle ke změnám a důležitost týmové spolupráce.

EMPLOYEES

- The joint values honoured by our employees are satisfied customers, responsibility to the future, will to make changes and importance of teamwork.

- Díky těmto hodnotám chce být společnost ČD - Telematika a.s. preferovaným zaměstnavatelem na trhu práce.
- ČD - Telematika a.s. motivuje a uspokojuje potřeby každého zaměstnance individuálně a podílí se na rozvoji jeho kvalifikace. Každý náš zaměstnanec má prostor pro vlastní seberealizaci a možnost přímo se podílet na dalším rozvoji společnosti.

STRATEGIE

- Služby a řešení, které společnost ČD - Telematika a.s. poskytuje, jsou určeny zákazníkům z řad středně velkých a velkých společností s decentralizovanou správou, telekomunikačním operátorům, státní správě a samosprávě v České republice a zahraničním subjektům.
- Prioritami společnosti ČD - Telematika a.s. jsou individuální přístup k zákazníkovi, serióznost v obchodních vztazích a vysoký standard a kvalita při poskytování bezpečných a spolehlivých služeb a řešení.
- Monitorování výkonnosti jednotlivých procesů a jejich řízení umožňuje efektivní a pružnou reakci na zpětnou vazbu od zákazníků, obchodních partnerů a zaměstnanců společnosti.
- Zaměstnanci společnosti ČD - Telematika a.s. vyznávají profesionální a proaktivní přístup při řešení požadavků zákazníků.
- K řízení jakosti poskytovaných služeb slouží sledování a vyhodnocování spokojenosti zákazníků. Každý zákazník je pro společnost ČD - Telematika a.s. důležitý.

- Thanks to these values, ČD - Telematika a.s. wants to be a preferred employer on the labour market.
- ČD - Telematika a.s. motivates and satisfies the needs of each employee individually and participates in the development of his qualifications. Each employee has a room for his personal self-fulfilment and an opportunity to engage directly in the company's future development.

STRATEGY

- The services and solutions provided by ČD - Telematika a.s. are intended for medium-sized and big companies with decentralised administration, telecommunications operators, state administration and local governments in the Czech Republic and to foreign entities.
- Our priorities are individual approach to our customers, solid business relationships and provision of high quality, safe and reliable services and solutions.
- The monitoring of performance of the individual processes and their management permits efficient and flexible response to feedback from the company's customers, business partners and employees.
- The employees of ČD - Telematika a.s. identify themselves with a professional and proactive approach to solving its customers' requirements.
- The monitoring and evaluation of customer satisfaction is used to manage the quality of the provided services. Each customer is important for ČD - Telematika a.s.

PROFIL SPOLEČNOSTI

COMPANY PROFILE

ČD - TELEMATIKA A.S. JE SILNOU A STABILNÍ SPOLEČNOSTÍ POSKYTUJÍCÍ KOMPLEXNÍ KOMUNIKAČNÍ, TELEMATICKÁ A ICT ŘEŠENÍ A SLUŽBY.

Optimální rozvoj informačních a telekomunikačních technologií zajišťuje prostřednictvím:

- jedné z nejrozsáhlejších ICT infrastruktur v České republice,
- centrálních úložišť dat,
- serverových farem,
- vývojových, servisních a dalších specializovaných pracovišť.

ČD - Telematika a.s. provozuje přes 3 500 km vlastních optických kabelů po celém území České republiky. Páteřní datovou síť s kapacitou STM-64 (10 Gbps) tvoří šest uzavřených optických okruhů s více než 100 klíčovými uzly. O kvalitu poskytovaných služeb se nepřetržitě starají:

- centrální dohledové centrum (NOC),
- regionální servisní týmy,
- centrální zákaznický servis,
- specializované Helpdesky.

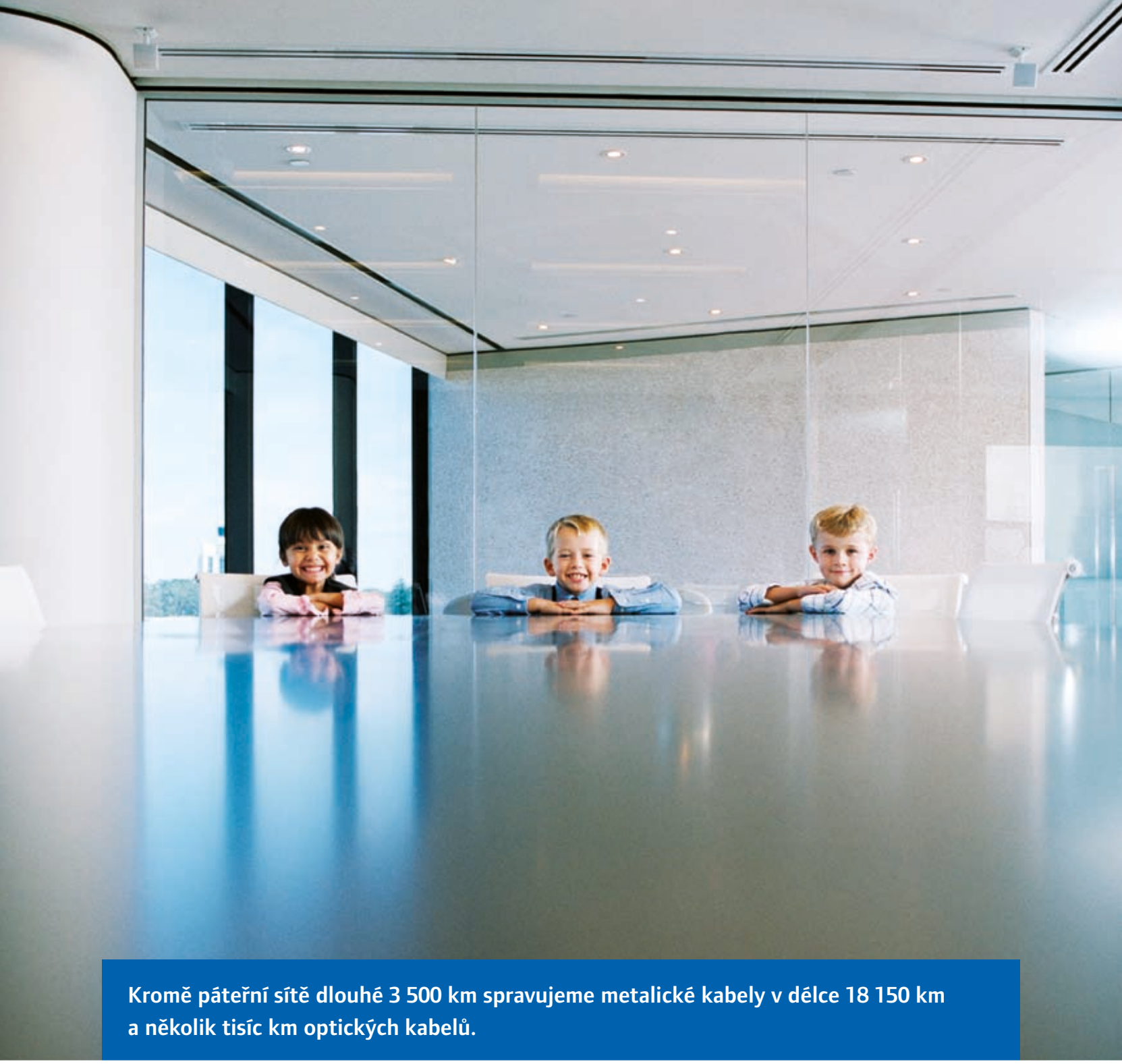
ČD - TELEMATIKA A.S. IS A STRONG AND STABLE COMPANY DELIVERING COMPLEX TELECOMMUNICATIONS, TELEMATIC AND ICT SOLUTIONS AND SERVICES.

It provides an optimum development of IT and telecommunications technology using:

- one of the most extensive ICT infrastructures in the Czech Republic,
- central data depositories,
- server farms,
- development, service and other specialised centres.

ČD - Telematika a.s. operates over 3,500 km of its own fibre-optic cables throughout the Czech Republic. Its backbone data network with the capacity of STM-64 (10 Gbps) comprises six closed optical circuits with over 100 key nodes. The quality of the provided services is continuously ensured by:

- Central Supervision Centre (NOC),
- regional service teams,
- central customer service,
- specialized Help Desks.



Kromě páteřní sítě dlouhé 3 500 km spravujeme metalické kabely v délce 18 150 km a několik tisíc km optických kabelů.

In addition to the 3,500 km long backbone network, we also maintain 18,150 km of metallic cables and several thousand kilometres of fibre-optic cables.

HISTORIE SPOLEČNOSTI

2008 Dokončení vnitřní transformace společnosti ČD - Telematika a.s.

2007 Zahájení vnitřní transformace společnosti ČD - Telematika a.s. Vznik dceřiné společnosti CDT International s.r.o.

2006 Dokončení konsolidace společnosti ČD - Telematika a.s. po vkladu části podniku Českých drah, a.s.

2005 Vklad odštěpného závodu ČD - Telematika o.z. (1. 4. 2005) a rozšíření původní nabídky telekomunikačních služeb o produkty z oblasti informatiky. Změna názvu společnosti na ČD - Telematika a.s. (1. 5. 2005).

2004 Zavedení nových telekomunikačních služeb určených hlavně telekomunikačním operátorům působícím na českém trhu.

2003 Transformace na akciovou společnost ČD - Telekomunikace.

2002 Zahájení obchodního působení na českém telekomunikačním trhu.

1999 Zahájení výstavby vysokorychlostní páteřní optické sítě na základě exkluzivní dohody se společností České dráhy, s.o. o výstavbě ŽVPS (Železniční vysokokapacitní páteřní síť).

1994 Založení ČD - Telekomunikace, s.r.o. jako investiční společnosti, jejímž posláním bylo vybudovat digitální telekomunikační síť využívající telekomunikačních kabelů s optickými vlákny a širokopásmových přenosových technologií.

HISTORY

2008 Completion of internal transformation of ČD - Telematika a.s.

2007 Commencement of internal transformation of ČD - Telematika a.s. Establishment of subsidiary CDT International s.r.o.

2006 Completion of consolidation of ČD - Telematika a.s. following the incorporation of a part of Czech Railways.

2005 Incorporation of the spin-off ČD - Telematika o.z. (1 April 2005) and enlargement of the original offering of telecommunications services – IT products newly added. The company was renamed to ČD - Telematika a.s. (1 May 2005).

2004 Introduction of new telecommunications services designed mainly for telecommunications operators on the Czech market.

2003 Transformation into a joint-stock company ČD - Telekomunikace.

2002 Commencement of the company's business activities on the Czech telecommunications market.

1999 Commencement of the installation of a high-speed backbone fibre-optic network on the basis of an exclusive agreement with Czech Railways on the installation of a high-capacity backbone railway network.

1994 Founding of ČD - Telekomunikace, s.r.o. as an investment company with the mission to build a digital telecommunications network using fibre-optic cables and broadband transmission technology.

MÍSTO PŮSOBNOSTI

Sídlem společnosti ČD - Telematika a.s. je Praha. Pobočky se nacházejí v sedmi největších městech České republiky (Brno, Ostrava, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Pardubice, Olomouc). Po celé České republice působí společnost na více než 80 servisních místech tak, aby mohla pružně reagovat na požadavky zákazníků kdekoli a kdykoli.

TERRITORY

ČD - Telematika a.s. is seated in Prague and its branches are located in the seven largest cities of the Czech Republic (Brno, Ostrava, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Pardubice, Olomouc). The company also operates more than 80 service centres, which are situated so as to respond to its customers' requirements anywhere, any time.

POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Infrastruktura
Společnost poskytuje komplexní služby zahrnující projektování, výstavbu, provoz, údržbu, servis a nepřetržitý dohled různých typů ICT infrastruktur. Servis je zajišťován týmy dislokovanými ve více než 80 místech České republiky. Pružnou reakci na požadavky zákazníků umožňuje pokročilý systém plánování údržby.

Poskytované produkty a služby:
- plánování a projektování infrastruktury,
- výstavba infrastruktury,
- údržba a servis infrastruktury,
- dohled infrastruktury.

Informatika
ČD - Telematika a.s. patří mezi významné poskytovatele produktů a služeb IT v odvětví dopravy v České republice.

Poskytované produkty a služby:
- vývoj a provoz aplikací na různých platformách,
- vývoj a provoz databází,
- provoz rozsáhlých úložišť dat,
- servis výpočetní techniky,
- počítačová školení v oblasti výpočetní techniky.

Elektronické komunikace
Společnost poskytuje svým zákazníkům kompletní portfolio internetových, datových a hlasových služeb s vysokou spolehlivostí a garantovanou kvalitou (SLA – Service Level Agreement). Služby jsou určeny hlavně telekomunikačním operátorům a lokálním poskytovatelům Internetu (ISP) s vysokými nároky na kvalitu. V současné době jsou tyto služby nabízeny ve stejné kvalitě také ostatním zákazníkům z různých segmentů trhu, od velkých korporací až po veřejnou správu.

Poskytované produkty a služby:
- datové,
- internetové,
- hlasové,
- doplňkové.

PROVIDED SERVICES

Infrastructure
The company provides complex services for various types of ICT infrastructures, including designing, construction, operation, maintenance, servicing and continuous supervision. Services are provided by teams located in over 80 locations throughout the Czech Republic. The company's flexible response to its customers' requirements is possible thanks to an advanced maintenance planning system.

The provided products and services include:
- infrastructure planning and designing,
- infrastructure construction,
- infrastructure operation and servicing,
- infrastructure supervision.

IT
ČD - Telematika a.s. is among the biggest providers of IT products and services in the field of transport in the Czech Republic.

The provided products and services include:
- development and operation of applications on various platforms,
- development and operation of databases,
- operation of large data depositories,
- information technology servicing,
- computer training.

Electronic communication
The company provides a complete portfolio of Internet, data and voice services with high reliability and guaranteed quality (SLA – Service Level Agreement). The services are especially aimed at telecom operators and local Internet service providers with strict quality requirements. At present, these services are also offered in the same quality to other customers from different market segments, from large corporations to state administration.

Provided products and services:
- data,
- Internet,
- voice,
- additional.

Kvalita služeb
O kvalitu poskytovaných služeb pečuje rozsáhlý tým specialistů 24 hodin denně a 7 dní v týdnu po celé České republice. Tyto služby poskytuje společnost ČD - Telematika a.s. s důrazem na kvalitu, spolehlivost a bezpečnost. K hlavním sledovaným parametrům patří dostupnost, spolehlivost, bezporuchovost, doba obnovení po poruše či doba odezvy po zjištění nežádoucího stavu. Požadavky uživatelů řeší čtyři specializované Helpdesky a centrální zákaznické centrum. Tato specializovaná pracoviště jsou připravena poskytnout zákazníkům okamžitou pomoc.

Quality of services
The company's large team of specialists attends to the quality of the provided services continuously, 24 hours a day, 7 days a week, throughout the Czech Republic. ČD - Telematika a.s. provides these services with emphasis on quality, reliability and safety. The main monitored parameters include availability, reliability and failure rate, recovery time after failure and response time after an undesirable condition is detected. The users' requirements are settled by four specialised Help Desks and a central customer service. These specialised sites are prepared to provide immediate assistance to the company's employees.

CERTIFIKÁTY

ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS) Systém managementu řízení jakosti
ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS) Systém environmentálního managementu řízení dopadu na životní prostředí
OHSAS 18001:2007 (SMS) Systém řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci
ČSN ISO/IEC 27001:2005 (ISMS) Systém řízení informační bezpečnosti

CERTIFICATES

ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS) Quality Management System
ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS) Environmental Management System
OHSAS 18001:2007 (SMS) Occupational Health and Safety Management System
ČSN ISO/IEC 27001:2005 (ISMS) Information Security Management System

OSVĚDČENÍ

- NBÚ pro stupeň utajení „Důvěrné",
- NBÚ pro stupeň utajení „Tajné",
- Certifikát NBÚ informačního systému pro stupeň „Důvěrné".

ATTESTATIONS

- National Security Office for "Confidential" class,
- National Security Office for "Secret" class,
- Certificate of the National Security Office for "Confidential" class of the information system.

DOSAŽENÉ ÚSPĚCHY

Společnost ČD - Telematika a.s. se v roce 2008 úspěšně umístila v prestižních soutěžích Czech TOP 100 a Českých 100 nejlepších 2008. V soutěži Microsoft Awards 2008 získala ČD - Telematika a.s. ve skupině Microsoft Industry Awards 2008 druhé místo a odnesla si ocenění „Finalist" v soutěžní kategorii „Státní správa a samospráva" za projekt „Rezervační systém Českých drah ARES-3". Společnost úspěšně obhájila certifikaci zavedeného systému řízení jakosti, řízení dopadů na životní prostředí, řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci dle standardů ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS).

ACHIEVEMENTS

In 2008, ČD - Telematika a.s. successfully placed in the prestigious contest Czech TOP 100 in 2008 and Czech 100 Best. In Microsoft Awards 2008, it won a second place in the Microsoft Industry Awards 2008 category and received the "Finalist" title in the "State Administration and Local Government" category for its project "Reservation System for Czech Railways ARES-3". The company successfully defended its certificates in the quality management system, environmental management system and occupational health and safety management system pursuant to ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS), respectively.

Ocenění, která ČD - Telematika a.s. získala, představují významný úspěch, který je zároveň výzvou a závazkem do budoucnosti.

PARTNERSTVÍ A ČLENSTVÍ

ČD - Telematika a.s. nabízí komplexní integrovaná řešení na bázi partnerské spolupráce, a to vyžaduje uzavírat strategická partnerství s firmami, jejichž produkty vhodně doplňují portfolio produktů společnosti. V současné době je společnost ČD - Telematika a.s. partnerem mnoha firem v oblasti ICT, konkrétně společností HEWLETT-PACKARD s.r.o. (Preferred Partner), IBM Česká republika, spol. s r.o. (Business Partner), Oracle Czech s.r.o. (Partner) a v neposlední řadě také společnosti MICROSOFT s.r.o., kde se společnost ČD - Telematika a.s. stala certifikovaným partnerem v oblasti Business Solutions se specializací na systém Microsoft Dynamics CRM.

ČD - Telematika a.s. také navázala na spolupráci s akademickými partnery, konkrétně s Českým vysokým učením technickým Praha (ČVUT) a Univerzitou Pardubice. Spolupráce se soustřeďuje zejména na oblast projektů využívajících možností dotací, zejména v oblasti výzkumu a vývoje, a na spolupráci v oblasti lidských zdrojů.

Společnost velmi úzce spolupracuje s firmami Fujitsu Siemens Computers s.r.o., Kapsch s.r.o., AŽD Praha s.r.o., OLTIS Group a.s., Telefónica O2 Czech Republic, a.s., T-Systems Czech Republic a.s., České Radiokomunikace a.s. a také DELL Computer, spol. s r. o.

Významné je pro naši společnost také členství v některých organizacích. V současné době je ČD - Telematika a.s. členem:
ACRI – Asociace podniků českého železničního průmyslu,
APVTS – Asociace provozovatelů veřejných telekomunikačních sítí,
CZ.NIC – sdružení poskytovatelů internetových služeb (provozování registru doménových jmen),
NIX.CZ – sdružení poskytovatelů internetových služeb (propojení internetových sítí),
SDT – Sdružení pro dopravní telematiku,
ČR AFCEA – (Armed Forces Communications & Electronics Association) zaměřuje svou pozornost do oblasti informačních technologií, informačních a komunikačních systémů.

The awards obtained by ČD - Telematika a.s. are great achievements and constitute a challenge and liability for the future.

PARTNERSHIP AND MEMBERSHIP

ČD - Telematika a.s. offers integrated solutions based on partnership cooperation, which requires strategic partnerships with enterprises whose products suitably complement the company's product portfolio. At present the company ČD - Telematika a.s. a partner for many ICT companies, specifically HEWLETT-PACKARD s.r.o. (Preferred Partner), IBM Česká republika, spol. s r.o. (Business Partner), Oracle Czech s.r.o. (Partner) and MICROSOFT s.r.o., where ČD - Telematika a.s. has become a certified partner in Business Solutions, specialising in Microsoft Dynamics CRM.

ČD - Telematika a.s. also continues cooperating with academic partners, namely the Czech Technical University in Prague and the Pardubice University. Their cooperation is mostly focused on projects using the possibility of subsidies, especially in research and development, and on cooperation in human resources.

The company is closely cooperating with Fujitsu Siemens Computers s.r.o., Kapsch s.r.o., AŽD Praha s.r.o., OLTIS Group a.s., Telefónica O2 Czech Republic, a.s., T-Systems Czech Republic a.s., České Radiokomunikace a.s. and DELL Computer, spol. s r. o.

Membership in professional organizations is also significant for our company. ČD - Telematika a.s. is currently a member of:
ACRI - Association of Czech Railway Industry Enterprises,
APVTS - Association of Public Telecommunications Networks Operators,
CZ.NIC - Association of Internet Services Providers (operation of the registry of domain names),
NIX.CZ - Association of Internet Services Providers (interconnection of internet networks),
SDT - Association for Transport Telematics,
ČR AFCEA - Czech Armed Forces Communications & Electronics Association (focuses its attention on information technologies, information and communications systems).

FINANČNÍ A PROVOZNÍ UKAZATELE

FINANCIAL AND OPERATING INDICATORS

	31. 12. 2008 V TIS. KČ / IN CZK 1000	31. 12. 2007 V TIS. KČ / IN CZK 1000
Aktiva celkem / Total assets	**2 649 377**	**2 935 165**
z toho dlouhodobý majetek / of this, fixed assets	2 060 969	2 210 791
z toho oběžná aktiva / of this, current assets	558 317	699 945
Vlastní kapitál / Equity	**2 037 453**	**1 993 136**
Cizí zdroje / Liabilities	**483 706**	**768 040**
EBITDA / EBITDA	**368 225**	**310 630**

TRŽBY ZA VLASTNÍ VÝKONY A PRODANÉ ZBOŽÍ
REVENUES FROM OPERATIONS AND GOODS SOLD

	31. 12. 2008 V TIS. KČ / IN CZK 1000	31. 12. 2007 V TIS. KČ / IN CZK 1000
Výkony celkem / Operations	**1 758 014**	**1 512 145**
z toho tržby z prodeje vlastních výrobků a služeb / of this, revenues from sales of own products and services	1 710 817	1 413 808
Ostatní výnosy / Other revenues	66 620	120 720

Prostřednictvím našich systémů jsou řízeny procesy v železniční nákladní dopravě. V roce 2008 tyto systémy umožnily zpracovat 8 000 000 dotazů o poloze a stavu nákladních vozů a vlaků.

Processes in railway freight transport are operated through our systems. In 2008, these systems processed 8,000,000 queries on the location and condition of freight carriages and trains.

VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI ROKU

HIGHLIGHTS OF THE YEAR

LEDEN
V souvislosti s probíhající transformací společnosti ČD - Telematika a.s. došlo k úpravám a změnám organizačního uspořádání tak, aby lépe odpovídalo potřebám společnosti a umožnilo efektivně plnit stanovené cíle a plány.

ČD - Telematika a.s. uzavřela smlouvu o celoroční podpoře projektu „Doprava" Nadace Jedličkova ústavu, který usnadňuje přepravu žákům a studentům Jedličkova ústavu.

Společnost ČD - Telematika a.s. se stala partnerem HC Moeller Pardubice a.s. pro rok 2008.

ČD - Telematika a.s. podpořila projekt „Světluška" Nadačního fondu Českého rozhlasu, jehož posláním je pomáhat nevidomým a těžce zrakově postiženým lidem.

ČD - Telematika a.s. získala zakázku na celoroční realizaci IT kurzů pro zaměstnance společnosti ČD Cargo, a.s.

ÚNOR
ČD - Telematika a.s. získala dvě významné zakázky na zajištění přípravy zaměstnanců společnosti České dráhy, a.s. na testy ECDL (European Computer Driving Licence) včetně samotného testování, na které má akreditaci Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR.

BŘEZEN
Zástupci vedení společnosti ČD - Telematika a.s. a Odborového sdružení železničářů podepsali novou podnikovou Kolektivní smlouvu na období 1. 4. 2008 do 31. 3. 2009.

JANUARY
In connection with the ongoing transformation of ČD - Telematika a.s., the company's organisational structure was adjusted and changed to better serve its needs and to allow the efficient accomplishment of all specified goals and plans.

ČD - Telematika a.s. concluded a contract on the all-year support for the "Transport" project of the Foundation of the Jedlička Institute, which simplifies the transport of the Institute's pupils and students.

ČD - Telematika a.s. became a partner of HC Moeller Pardubice a.s. for 2008.

ČD - Telematika a.s. supported the "Světluška" project of the Czech Radio Foundation Fund, whose mission is to help the blind and people with severely impaired vision.

ČD - Telematika a.s. won a contract for the all-year performance of IT courses for the employees of ČD Cargo, a.s.

FEBRUARY
ČD - Telematika a.s. won two large contracts to provide training for the employees of Czech Railways for ECDL (European Computer Driving Licence) tests, including performance of the tests for which it is accredited by the Czech Ministry of Education, Youth and Sports.

MARCH
Management representatives of ČD - Telematika a.s. and the Railway Trade Union Association signed a new collective agreement for a period of 1 April 2008 till 31 March 2009.

Dokončení realizace dlouhodobého projektu rekvalifikačních IT kurzů v rámci projektu „Sociálním programem k překonání hrozby nezaměstnanosti v textilním a oděvním průmyslu“ pro Asociaci textilního, oděvního a kožedělného průmyslu.

DUBEN
ČD - Telematika a.s. podpořila Dětské centrum Veská a předala finanční šek na pořízení sterilizátoru, který slouží k likvidaci škodlivých bakterií na lékařských pomůckách, kojeneckých potřebách apod.

ČD - Telematika a.s. získala zakázku na modernizaci sítě LAN na Střední policejní škole Ministerstva vnitra ČR v Brně.

KVĚTEN
ČD - Telematika a.s. získala v soutěži Microsoft Awards 2008 ve skupině Microsoft Industry Awards 2008 druhé místo a odnesla si ocenění „Finalist“ v soutěžní kategorii „Státní správa a samospráva“ za projekt „Rezervační systém Českých drah ARES-3“.

ČERVEN
Společnost ČD - Telematika a.s. zavedla průkazný systém zajištění provozu a servisu infrastruktury.

ČD - Telematika a.s. na základě vítězství ve výběrových řízeních získala zakázky na opravu strukturovaných kabeláží pro vojenské útvary Armády České republiky.

ČERVENEC
V souladu s koncepcí a strategií společnosti ČD - Telematika a.s. došlo k organizačním změnám. Cílem transformace bylo umožnit lepší využití výrobních i lidských zdrojů tak, aby byla zajištěna maximální efektivita při organizování práce. Produkce společnosti je od 1. 7. 2008 nově zajišťována třemi úseky, které samostatně zabezpečují obchodní činnost, produktový management, zřizování a poskytování služeb a péči o zákazníky.

Společnost ČD - Telematika a.s. spolu s Asociací provozovatelů kabelových a telekomunikačních sítí (APKT) podepsala Rámcovou smlouvu na poskytování služeb elektronických komunikací.

Completion of a long-term project of re-qualification IT courses within the framework of the “Social Programme to Overcome the Threat of Unemployment in Textile and Clothing Industries” for the Association of the Textile, Clothing and Leather Industries.

APRIL
ČD - Telematika a.s. supported the Veská Children’s Centre, providing funds for the purchase of a sterilizer used for the extermination of harmful bacteria on medical instruments, baby nursing supplies etc.

ČD - Telematika a.s. won a contract for the upgrade of the LAN network of the Secondary School of Police in Brno, run by the Czech Interior Ministry.

MAY
ČD - Telematika a.s. placed second in Microsoft Awards 2008, in the Microsoft Industry Awards 2008 category, and its project “Reservation system for Czech Railways ARES-3” received the “Finalist” prize in the category of “State Administration and Local Government”.

JUNE
ČD - Telematika a.s. deployed a demonstrable infrastructure operation and service system.

ČD - Telematika a.s. won, in a open tender, contracts for the repair of structured cables for military units of Armed Forces of the Czech Republic.

JULY
Organisational changes were made in line with the concept and strategy of ČD - Telematika a.s. The goal of the transformation was to allow a better utilization of manufacturing and human resources so as to ensure the maximum efficiency of work organisation. As of 1 July 2008, the company’s production operations were newly provided by three departments that individually deliver sales, product management, service acquisition and delivery and customer care.

ČD - Telematika a.s. and the Association of Cable and Telecommunications Network Operations (APKT) signed a Master Agreement on Electronic Telecommunications Services.

ČD - Telematika a.s. úspěšně předložila návrh projektu „Informační systém pro podporu procesů dodávek ICT služeb“ v rámci Operačního programu Podnikání a inovace.

SRPEN
ČD - Telematika a.s. začala poskytovat služby internetového televizního vysílání (IPTV) ve své optické síti na základě strategické smlouvy o poskytování služby IPTV, kterou uzavřela s Asociací provozovatelů kabelových a telekomunikačních sítí (APKT) v červenci 2008.

ZÁŘÍ
Společnost ČD - Telematika a.s. podpořila nejvyšší částkou čtvrtý ročník charitativní internetové dražby obrázků „Vlak štěstí a naděje“. Do projektu se zapojilo 66 dětských domovů a do dražby bylo připraveno 800 výtvarných děl malých autorů.

Společnost ČD - Telematika a.s. rozšířila a doplnila optickou síť pro Ministerstvo vnitra ČR.

ŘÍJEN
Společnost ČD - Telematika a.s. v rekordně krátké době 1,5 měsíce položila novou vysokokapacitní optickou síť z Hulína až do Kroměříže.

Společnost ČD - Telematika a.s. úspěšně obhájila certifikaci zavedeného systému řízení jakosti, řízení dopadů na životní prostředí, řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, dle standardů ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS).

ČD - Telematika a.s. uzavřela smlouvu o partnerství a podpoře českého volejbalu, florbalu a basketbalu ve vybraných soutěžích na prvoligové a mistrovské úrovni.

LISTOPAD
ČD - Telematika a.s. se již potřetí zařadila mezi nejlepší české firmy v žebříčku prestižní soutěže „Českých 100 nejlepších“ v kategorii Informačních a komunikačních technologií.

ČD - Telematika a.s. successfully submitted the draft project “Information System to Support ICT Service Delivery Processes” under the Operational Programme Enterprise and Innovation.

AUGUST
ČD - Telematika a.s. started providing Internet TV broadcast (IPTV) services through its fibre-optic network on the basis of a strategic contract for the delivery of IPTV services, concluded with the Association of Cable and Telecommunications Network Operations (APKT) in July 2008.

SEPTEMBER
ČD - Telematika a.s. supported the fourth charitable Internet auction of paintings “Vlak štěstí a naděje” (“Train of Hope and Happiness”) with the highest amount. The project included 66 children’s homes and the auction involved 800 paintings by young authors.

ČD - Telematika a.s. extended and supplemented the fibre-optic network for the Czech Interior Ministry.

OCTOBER
In a record short period of 1.5 months, ČD - Telematika a.s. laid a new high-capacity fibre-optic network from Hulín to Kroměříž.

ČD - Telematika a.s. successfully re-certified its established quality management system, environmental management system and occupational health and safety management system under the standards ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS).

ČD - Telematika a.s. concluded an agreement on partnership and support of Czech volleyball, floorball and basketball in the selected leagues at first-league and professional level.

NOVEMBER
For the third time, ČD - Telematika a.s. ranked among the best Czech companies in the prestigious Czech Top 100 contest, in the category of IT and Telecommunications Technology.

Společnost ČD - Telematika a.s. dokončila projekt financovaný z dotace Ministerstva dopravy ČR v rámci programu Podpora realizace udržitelného rozvoje dopravy „Vytvoření systémového prostředí pro evidenci, publikaci a aktualizaci informací o železniční síti a dopravnách zobrazovaných nad státním mapovým dílem realizovaného pro potřeby státní správy".

ČD - Telematika a.s. podpořila florbalový turnaj pro dětské domovy a gymnázia v rámci Mistrovství světa ve florbale.

Společnost ČD - Telematika a.s. se stala certifikovaným partnerem společnosti MICROSOFT s.r.o. v oblasti Business Solutions se specializací na systém Microsoft Dynamics CRM.

PROSINEC

Na mimořádné valné hromadě společnosti nahradili dosavadní členy dozorčí rady Jiřího Kratochvíla a Ing. Miloslava Jakeše nově zvolení členové Ing. Michaela Oharková a Ing. Juraj Rakovský.

V rámci neustálého zkvalitňování služeb a jejich dostupnosti zákazníkům vybudovala společnost ČD - Telematika a.s. další páteřní optickou trasu, která významně zlepšila přístup k moderním telekomunikačním službám v Mladé Boleslavi a jejím okolí.

Společnost ČD - Telematika a.s. navýšila kapacitu svého připojení do neutrálního propojovacího uzlu NIX.CZ (Neutral Internet eXchange Czech Republic).

Společnost ČD - Telematika a.s. byla na prosincovém zasedání představenstva Asociace provozovatelů mobilních sítí (APMS) přijata s účinností od 1. 1. 2009 za přidruženého člena této asociace.

ČD - Telematika a.s. completed a project subsidized by the Czech Ministry of Transport within the framework of the Support for Sustainable Transport Development programme – "Establishment of a System Environment for Recording, Publishing and Updating Information on the Railway Network and Operating Posts Displayed in State Maps, Deployed for the Purposes of State Administration."

ČD - Telematika a.s. supported a floorball tournament for children's homes and secondary schools within the framework of the World Floorball Championship.

ČD - Telematika a.s. became a certified Business Solutions partner for MICROSOFT s.r.o., specialising in Microsoft Dynamics CRM.

DECEMBER

At the company's Extraordinary General Meeting, the Supervisory Board's members Jiří Kratochvíl and Miloslav Jakeš were replaced by the newly elected members Michaela Oharková and Juraj Rakovský.

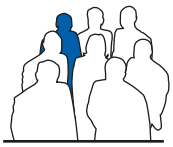
As part of a continuous improvement of services and their availability to customers, ČD - Telematika a.s. built another backbone fibre-optic line that significantly improved access to modern telecommunications services in Mladá Boleslav and its surroundings.

ČD - Telematika a.s. increased the capacity of its connection to the neutral connection node NIX.CZ (Neutral Internet eXchange Czech Republic).

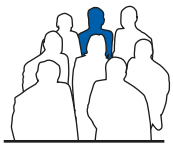
At the December meeting of the Board of Directors of the Association of Mobile Network Operations (APMS), ČD - Telematika a.s. was accepted as an associated member of the Association, with effect from 1 January 2009.

VEDENÍ SPOLEČNOSTI

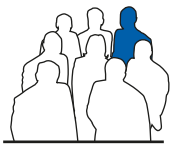
TOP MANAGEMENT



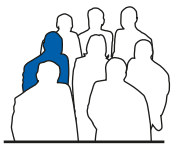
Ing. Josef Bernard
ředitel úseku Systémy a technologie
Systems and Technology Director



Mgr. Matěj Zachoval
finanční ředitel
Finance Director

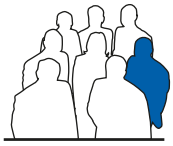


Ing. Pavel Matoušek
ředitel úseku Servis Infrastruktury
Infrastructure Services Director

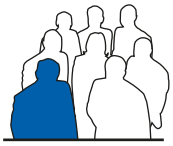


Mgr. Josef Chomyn
ředitel úseku Elektronických komunikací
Electronic Communications Director

Ing. Martina Koutníková
ředitelka úseku Marketing a Business Development
Marketing and Business Development Director



Ing. Václav Studený
zástupce generálního ředitele
Deputy General Director



Ing. Miroslav Šídlo
ředitel pro strategii
Director for Strategy

Ing. Stanislav Beneš
generální ředitel
General Director

Společnost ČD - Telematika a.s. potvrdila svou pozici leadera na trhu v oblasti správy, provozu a údržby telekomunikační infrastruktury.

ČD - Telematika a.s. confirmed its leading market position in the field of administration, operation and maintenance of the communications infrastucture.

ÚVODNÍ SLOVO GENERÁLNÍHO ŘEDITELE A PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA

OPENING WORD BY THE GENERAL DIRECTOR AND CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

VÁŽENÉ DÁMY, VÁŽENÍ PÁNOVÉ, VÁŽENÍ AKCIONÁŘI A OBCHODNÍ PARTNEŘI,

je mi velkou ctí, že mohu představit Výroční zprávu společnosti ČD - Telematika a.s. za rok 2008 a zrekapitulovat výsledky naší společnosti za uplynulý rok.

Rok 2008 byl rokem zásadní transformace naší společnosti. Rozdělení společnosti na samostatně fungující celky včetně delegování odpovídajících pravomocí a odpovědností na ředitele těchto celků se ukázalo jako jednoznačně správný strategický krok vedoucí ke zvýšení efektivity fungování celé společnosti a zejména ke kvalitativně lepšímu přístupu v řešení zákaznických potřeb. Jasným potvrzením správnosti tohoto kroku jsou výsledky roku 2008. Nastoupená cesta se tak pro nás stala impulsem k dalšímu zlepšování a optimalizaci, což v konečném celku umožní flexibilní a efektivní přizpůsobování se potřebám trhu a další rozvoj a budování vztahů s našimi zákazníky, kteří jsou vždy v centru zájmu naší společnosti.

Stejně jako v letech minulých, i v roce 2008, patřila akciová společnost ČD - Telematika k významným poskytovatelům produktů a služeb z oblasti informatiky, infrastruktury a elektronických komunikací.

V oblasti informatiky byly zákazníky ČD - Telematika a.s. zejména společnosti skupiny České dráhy. V oblasti správy, provozu a údržby

DEAR LADIES AND GENTLEMEN, DEAR SHAREHOLDERS AND BUSINESS PARTNERS,

I am honoured to introduce to you the 2008 Annual Report of ČD - Telematika a.s. and to summarise our company's accomplishments last year.

2008 was a year of principal transformation of our company. The split of the company into independent functional units, including delegation of the corresponding powers and responsibilities to the directors of these units, turned out to be a clearly successful strategic step that resulted in higher operating efficiency of the whole company, particularly in a much better approach to the solution of customer needs. The suitability of the step was unambiguously confirmed by the 2008 results. The path we set out on became an impulse for further improvements and optimisations, which will ultimately facilitate flexible and efficient satisfaction of market needs and future development and establishment of relationships with our customers, who are always in the centre of our company's attention.

Just like in the past, the joint-stock ČD - Telematika was once again a major provider of products and services in IT, infrastructure and electronic communications in 2008.

In the field of IT, ČD - Telematika a.s. mostly served companies from the group of Czech Railways. We established a new

technologických celků byl zaveden nový systém řízení servisních týmů. Tento systém řízení umožňuje zkrácení doby odstranění poruchy technologických celků a zařízení, efektivní plánování údržby, předcházení vážným závadám a zajištění spolehlivosti technologií. Současně zvyšuje efektivitu a mobilitu servisních týmů. Společnost tak potvrdila svou pozici leadera na trhu v oblasti správy, provozu a údržby telekomunikační infrastruktury. K nejvýznamnějším zákazníkům patří Správa železniční dopravní cesty, s.o. a rovněž zákazníci z oblasti státní správy. V oblasti telekomunikací poskytovala společnost ČD - Telematika a.s. společně se svými strategickými partnery služby pro řadu zákazníků. Jednou z nejvýznamnějších byla zakázka pro Ministerstvo vnitra ČR, kde ČD - Telematika a.s. byla jedním ze tří poskytovatelů komunikační infrastruktury pro veřejnou správu (KIVS). Společnost udržela v silném konkurenčním prostředí elektronických komunikací tempo růstu tržeb při zachování požadované rentability služeb. V rámci neustálého zkvalitňování služeb a jejich dostupnosti zákazníkům naše společnost rozšířila páteřní optickou síť o trasu z Hulína do Kroměříže a vybudovala novou optickou síť v Mladé Boleslavi, která významně zlepší přístup k moderním telekomunikačním službám ve městě i okolí.

I v uplynulém roce získala naše společnost řadu významných ocenění. Zařadila se již potřetí mezi nejlepší české firmy v žebříčku prestižní soutěže Českých 100 nejlepších v kategorii „Informační a komunikační technologie“. Úspěšně jsme obhájili certifikaci zavedeného systému řízení jakosti, řízení dopadů na životní prostředí, řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci dle standardu ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS),

service team management system in administration, operation and maintenance of technology. This management system has reduced the time necessary to remove failures of technology and equipment and allows scheduling maintenance efficiently, precluding serious defects and ensuring technological reliability. At the same time it increases the efficiency and mobility of our service teams. The company thereby confirmed its leading position in administration, operation and maintenance of telecommunications infrastructure. Our key customers include the Railway Infrastructure Administration and other clients in state administration. In the field of telecommunications, ČD - Telematika a.s. and its strategic partners provided services to many customers. One of the most important clients is the Ministry of the Interior of the Czech Republic, where ČD - Telematika a.s. was one of the three providers of telecommunications infrastructure for public administration (KIVS). The company maintained its revenue growth rate even in the tough competitive environment of electronic communications, while maintaining the required service profitability. Within the framework of continuous improvement of services and their availability to customers, our company extended its backbone fibre-optic network by adding a new line from Hulín to Kroměříž and a new fibre-optic network in Mladá Boleslav, which will significantly improve access to modern telecommunications services in the city and its surroundings.

In the past year our company obtained many awards. For the third year running, it placed among the top domestic firms in the prestigious Czech Top 100 ranking in the “Information and Communications Technology” category. We successfully re-certified

OHSAS 18001:2007 (SMS). V soutěži Microsoft Awards 2008 získala naše společnost 2. místo v kategorii „Státní správa a samospráva" a odnesla si ocenění Finalist za projekt Rezervační systém Českých drah ARES-3. Stali jsme se certifikovaným partnerem společnosti MICROSOFT s.r.o. v oblasti Business Solutions se specializací na systém Microsoft Dynamics CRM, a tím jsme rozšířili své portfolio produktů a služeb a současně posílili komplexnost dodávaných řešení na bázi partnerské spolupráce.

Žádného z těchto výsledků by naše společnost nedosáhla bez odborných znalostí, zkušeností a pracovního nasazení našich zaměstnanců. Plně se potvrdila vize naší společnosti, že myšlenka každého zaměstnance společnosti se může stát základem dalšího úspěšného projektu. V oboru, ve kterém se naše společnost pohybuje, se nedá přežít bez inovativních myšlenek, a proto klademe velký důraz na podporu rozvoje vzdělanosti našich zaměstnanců na všech úrovních. Plně si uvědomujeme, že zákaznicky orientovaný přístup, který je naší prioritou, je postaven na kvalitní a poctivé práci zaměstnanců ČD - Telematika a.s. Spokojenost zákazníka je a bude základním předpokladem pro úspěšné fungování společnosti a tomu musíme podřídit řízení celé společnosti.

ČD - Telematika a.s. je českou firmou, která se orientuje především na podporu domácí ekonomiky. Jsme si vědomi, že další rozvoj oboru, ve kterém se pohybujeme, je úzce svázán s transferem poznatků mezi akademickým sektorem a praxí. Proto v rámci partnerských smluv spolupracujeme s vysokými školami, zejména s Českým vysokým učením technickým v Praze a Dopravní fakultou Jana Pernera Univerzity Pardubice. V rámci naší úzké spolupráce společně pracujeme také na několika projektech výzkumu a vývoje. Naše společnost se stala v roce 2008 hlavním partnerem mezinárodní konference Semantic Media Adaptation and Personalization (SMAP 2008), jejímž cílem bylo podpořit a dát dohromady vědce, mladé studenty a zkušené praktiky z oboru, aby mohli diskutovat o současném stavu, posledním vývoji a o možných budoucích směrech oboru. Zapojili jsme se do projektu „Do světa práce" a navázali jsme spolupráci se sedmi vybranými středními školami. Můžeme tak spolupracovat se studenty na přípravě projektů.

Společnost ČD - Telematika a.s. se aktivně podílí na rozvoji veřejného života a poskytování pomoci těm, kteří ji potřebují. Naše pozornost je zaměřena na konkrétní české charitativní projekty.

our established quality management, environmental impact management and occupational health and safety management systems under ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS), respectively. In Microsoft Awards 2008, our company placed second in the "State Administration and Local Government" category and won the Finalist award for its "Reservation System for Czech Railways ARES-3" project. We also became a certified Business Solutions partner for MICROSOFT s.r.o., specialising in Microsoft Dynamics CRM; in consequence, we enlarged our portfolio of products and services and strengthened the complexity of the delivered solutions based on partnership cooperation.

Our company would not have achieved any of these great results without the expertise, experience and commitment of our employees. Our vision that any suggestion made by any of the company's employees can become the foundation for another successful project was fully confirmed. In the field of operation of our company, it is impossible to survive without innovative ideas, and we therefore put a lot of emphasis on developing our employees' erudition at all levels. We are fully aware that a customer-oriented approach, which is our priority, is based on the high-quality, respectable work of all employees of ČD - Telematika a.s. Customer satisfaction is and will be the fundamental condition for the company's success, and we have to conform the management of the whole company to this end.

ČD - Telematika a.s. is a Czech company focusing primarily on supporting the domestic economy. We are aware that further development of our business area is closely dependent on knowledge transfer between the academia and the practice. That is why we conclude partnership contracts to cooperate with universities, in particular with the Czech Technical University in Prague and Jan Perner Faculty of Transport at the Pardubice University. Within the framework of our close cooperation, we work together on several research and development projects. In 2008 our company became the senior partner for the Semantic Media Adaptation and Personalization conference (SMAP 2008), aimed at supporting and bringing together scientists, young students and experienced professionals to discuss the current status, latest developments and possible future trends in this field. We got involved in the "World of Work" project and established cooperation with seven selected secondary schools. We can therefore cooperate with students on project preparation.

V roce 2008 jsme opět podpořili projekt „Vlak štěstí a naděje“, jehož cílem je pomoci dětem z dětských domovů, a zapojili jsme se do projektu „Doprava“ Nadace Jedličkova ústavu, který řeší problematiku individuální bezbariérové dopravy žáků a studentů Jedličkova ústavu. Stejně jako v letech minulých, také v loňském roce jsme podpořili projekt „Světluška“ Nadačního fondu Českého rozhlasu. Naše společnost se významnou měrou podílela také na podpoře českých sportovců a sportovkyň ve volejbalu, florbalu a basketbalu, a to nejen ve vybraných soutěžích na prvoligové a mistrovské národní úrovni, ale také reprezentačních družstev mužů, žen a juniorů. Stala se partnerem florbalového turnaje pro děti z dětských domovů. ČD - Telematika a.s. v roce 2008 byla nadále jedním z partnerů hokejového klubu HC Moeller Pardubice a.s.

Jménem celého představenstva a vedení společnosti bych chtěl závěrem poděkovat všem, kteří svou kvalitně odvedenou prací přispěli ke splnění úkolů a cílů, které jsme si v roce 2008 vytyčili. Poděkování patří také akcionářům a obchodním partnerům za důvěru ve společnost ČD - Telematika a.s.

Jsem přesvědčen, že naše společnost je společností stabilní a má všechny předpoklady k tomu, aby byla i nadále společností úspěšnou. Věřím, že i v době ekonomické krize si povedeme stejně dobře jako v letech minulých a naplníme naše cíle.

ČD - Telematika a.s. actively participates in the development of public life and provides assistance to those in need. Our attention is focused on specific Czech charity projects. In 2008 we once again supported the “Train of Hope and Happiness” project, aimed at helping children from children’s homes, and participated in the “Transport” project of the Foundation of the Jedlička Institute, which deals with the issue of individual barrier-free transport of the pupils and students of the Jedlička Institute. Just like in the past, we also supported the “Světluška” project of the Czech Radio Foundation Fund. In addition, our company strongly supported Czech athletes in volleyball, floorball and basketball not only in selected leagues at first-league and professional level, but also at the level of national men’s and women’s teams and juniors. We also acted as a partner for a floorball tournament for children from children’s homes. In 2008, ČD - Telematika a.s. was also one of the partners of the ice-hockey team HC Moeller Pardubice a.s.

On behalf of the Board of Directors and the company’s management, I would like to thank all of those who contributed, with their top-quality work, to the fulfilment of the tasks and goals set for 2008. Our thank-you also goes to our shareholders and business partners for their confidence in ČD - Telematika a.s.

I am convinced that our company is stable and has all it needs to remain a successful enterprise. I believe that even at the time of the current economic crisis, we will do great just like in the past, fulfilling all of our goals.

Ing. Stanislav Beneš
generální ředitel a předseda představenstva
General Director and Board Chairman

OČEKÁVANÝ VÝVOJ, ZÁMĚRY A CÍLE

EXPECTED DEVELOPMENT, PLANS AND OBJECTIVES

OČEKÁVANÝ VÝVOJ, ZÁMĚRY A CÍLE

Společnost ČD - Telematika a.s. působí v tržním segmentu, pro který jsou příznačné stále rostoucí nároky zákazníků na spolehlivost služeb a zabezpečení provozovaných systémů při současném požadavku snižování cen. Podnikatelské prostředí je navíc charakteristické vysokou dynamikou obchodních vztahů a rostoucími požadavky na provádění nejrůznějších změn.

Diverzifikace podnikání do tří hlavních směrů se stala základem strategie společnosti. Organizační struktura společnosti je proto vytvořena v souladu s touto strategií. Na každou oblast podnikaní je zaměřen samostatný úsek s vlastním obchodním oddělením. Pro udržení konkurenceschopnosti je nezbytné jednotlivé úseky postupně vybavovat odpovídajícími obchodními a provozními informačními systémy, které zvýší efektivitu jejich řízení.

EXPECTED DEVELOPMENT, PLANS AND OBJECTIVES

The market segment of ČD - Telematika a.s. features ever-increasing customer demands on service reliability and security of the operated systems, but also on price reductions. In addition, the business environment is characterised by a high dynamism of business relationships and growing requirements on miscellaneous changes.

The core of the company's strategy is centered around the diversification of its business into three main areas; the company's organisational structure has been formed to match this strategy. A separate section with its own sales department focuses on each line of business. To maintain competitiveness, it is essential to gear the individual sections with the corresponding business and operating IT systems that will increase the efficiency of their management.

PODNIKÁNÍ V OBLASTI SLUŽEB ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ

Jednou ze strategických oblastí působení ČD - Telematika a.s. je poskytování telekomunikačních služeb založených na vlastní nebo pronajaté infrastruktuře. Tato oblast je zajišťována úsekem Elektronických komunikací. Mezi nejdůležitější zákazníky patří zejména skupina telekomunikačních operátorů, poskytovatelů Internetu, provozovatelů kabelových televizí a TV vysílání. Služby úseku Elektronických komunikací jsou též využívány státními institucemi i velkými obchodními a výrobními společnostmi. Společnost se v této oblasti zaměřuje na poskytování služeb cíleně vybranému segmentu zákazníků. Dlouhodobým cílem společnosti je udržet tempo nárůstu vybraných ekonomických ukazatelů ve střednědobém horizontu.

ELECTRONIC COMMUNICATIONS SERVICES

One of the strategic areas of operation of ČD - Telematika a.s. is the provision of telecommunications services based on the company's own or leased infrastructure. This area is accommodated by the Electronic Communications Department. The key customers in this area especially include a group of telecom operators, Internet connection providers, cable TV operators and TV content providers. Other recipients of these services are state administration and large commercial and manufacturing companies. The company aims to direct the mentioned services at a selected customer segment. The company's long-term objective is to maintain the pace of growth of the selected economic indicators in the medium term.

PODNIKÁNÍ V OBLASTI NÁVRHU, VÝSTAVBY, SPRÁVY, PROVOZU A ÚDRŽBY INFRASTRUKTURY

Prodej služeb v uvedené oblasti byl v uplynulém roce nejdůležitějším a stabilizujícím strategickým směrem podnikání a bude tomu tak i v následujících obdobích. Uvedené služby jsou poskytovány úsekem Servis infrastruktury. Cílem společnosti v této oblasti je nejen nekompromisní zvládnutí potřebných technologických postupů, ale též vysoká efektivita řídicích, logistických a administrativních procesů. Služby společnosti se v této oblasti staly pro několik významných zákazníků otázkou první volby, proto musí splnit náročné požadavky zákazníků na maximální spolehlivost, bezpečnost a vysokou životnost udržovaných technologických celků. Takový systém údržby musí být prokazatelný, nezpochybnitelný a certifikovatelný podle požadovaných standardů. ČD - Telematika a.s. navrhuje systémy údržby tak, aby vyhovovaly mezinárodním normám IEC, drážním předpisům a normě ČSN ISO/IEC 20000. ČD - Telematika a.s. si chce v oblasti správy, provozu a údržby technologických celků i nadále udržet prvenství na vybraných trzích.

DESIGN, CONSTRUCTION, ADMINISTRATION, OPERATION AND MAINTENANCE OF INFRASTRUCTURE

The delivery of the services in this area was the most important strategic business last year, with a good stabilising effect, and nothing is going to change about it in the near future. These activities are provided by the Infrastructure Services Department. The company aims not just to manage all the necessary technological procedures without compromise, but also to introduce efficient control, logistic and administrative processes. The company's services in this area became the No. 1 choice for several key customers, and therefore have to meet the demanding customer requirements on maximum reliability, security and long lifetime of the maintained technology. Any such maintenance system has to be demonstrable, robust and certifiable pursuant to the required standards. ČD - Telematika a.s. designs maintenance systems in conformity with the IEC international standards, railway regulations and the standard ČSN ISO/IEC 20000. ČD - Telematika a.s. wants to maintain its leading position on the target markets in the administration, operation and maintenance of technology.

PODNIKÁNÍ V OBLASTI INFORMAČNÍCH SYSTÉMŮ A INFORMAČNÍCH TECHNOLOGIÍ

Uvedenou oblast zajišťovalo začátkem roku 2008 ve společnosti ČD - Telematika a.s. několik úseků. V polovině roku došlo k řízenému organizačnímu sjednocení do jediného úseku Systémy a technologie. Úsek Systémy a technologie zabezpečoval dva důležité majoritní strategické směry podnikání. Primární oblastí je provoz a údržba různých informačních systémů a technologií a výnosy z těchto činností reprezentují většinu úsekových tržeb. Druhým důležitým směrem podnikání úseku je customizace a implementace SW produktů včetně provádění vývoje potřebných funkcionalit zaměřených zejména na potřeby procesů v dopravě a logistice.

INFORMATION SYSTEMS AND INFORMATION TECHNOLOGY

At the beginning of 2008, the services in this area were delivered in ČD - Telematika a.s. by several departments. In mid-year, however, their organisation was unified into a single department – Systems and Technology. Systems and Technology Department provided two primary strategic business directions: the primary area was the operation and maintenance of miscellaneous information systems and technology; revenues from this business constitute most of the department's total revenues. The other key business direction was the customisation and implementation of SW products, including the development of the required functionalities focused particularly on the needs of transport and logistics processes.

KRÁTKODOBÉ ZÁMĚRY

V roce 2009 bude řídit vedení společnosti úseky metodami, které vedou k vysoké odpovědnosti za splnění strategických záměrů. Pro uvedené metody je charakteristické, že:

- produkční činnost společnosti je realizována prostřednictvím 3 úseků (úsek Elektronických komunikací, úsek Servis infrastruktury a úsek Systémy a technologie),
- úseky jsou řízené plánem ekonomických ukazatelů (HV, EBITDA, strategický ukazatel),
- úseky jsou řízené uplatněním vybraných politik (marketing, produktový management, řízení lidských zdrojů, jakostní politika, bezpečnostní politika, centrální služby),
- úseky jsou řízené uplatněním motivačních pravidel manažerů.

SHORT-TERM PLANS

In 2009 the company's management will run its departments using methods resulting in high responsibility for the fulfilment of the strategic plans. These methods have the following characteristics:

- the company's production operations are performed by 3 departments (Electronic Communications, Infrastructure Services and Systems and Technology),
- the departments' activities are governed by the plan of economic indicators (profit/loss, EBITDA, Strategic Indicator),
- the departments are managed using selected policies (marketing, product management, human resources management, quality policy, safety policy, central services),
- the departments are managed using rules for manager incentives.

SHRNUTÍ STŘEDNĚDOBÝCH CÍLŮ

Střednědobé cíle společnosti ČD - Telematika a.s. jsou následující:

- udržet tempo růstu v oblasti poskytování telekomunikačních služeb,
- nabízet nezpochybnitelný systém pro správu, provoz a údržbu vybraných technologických celků a zařízení včetně telekomunikačních sítí, telekomunikační infrastruktury, informačních technologií a dalších elektronických zařízení a v této oblasti si udržet prvenství,
- prokázat tržní úspěšnost v oblasti návrhů a výstavby vybraných technologických celků,
- docílit tržní úspěšnosti vlastních vyvinutých aplikací na nových trzích.

SUMMARY OF MEDIUM-TERM OBJECTIVES

The medium-term objectives of ČD - Telematika a.s. are as follows:

- maintain the rate of growth in the delivery of telecommunications services,
- offer a robust system for the administration, operation and maintenance of selected technology and equipment, including telecommunications networks, telecommunications infrastructure, information technology and other electronic equipment, and to preserve the leading role in this area,
- demonstrate market success in the field of design and construction of selected technology,
- achieve market success of the company's own developed applications on new markets.

CELKOVÉ SHRNUTÍ

Akciová společnost ČD - Telematika má jednoduchou a srozumitelnou strategii s jednoznačným vydefinováním strategických cílů, diverzifikovaných do tří oblastí podnikání. Společnost je řízena jednoduchými ale účinnými ekonomickými pravidly, motivačními pravidly a systémem výše zmíněných politik.

GENERAL SUMMARY

The joint-stock company ČD - Telematika has a simple and understandable strategy with clearly defined strategic objectives, diversified into three business areas. The company is managed on the basis of simple, yet efficient economic and incentive rules and a system of the policies mentioned above.

Implementovali jsme a provozujeme 13 různých modulů SAP a velké množství zákaznických aplikací SAP.

We have implemented and operated 13 different SAP modules and a large number of SAP customer applications.

STATUTÁRNÍ ORGÁNY A VEDENÍ SPOLEČNOSTI

STATUTORY BODIES AND TOP MANAGEMENT

PŘEDSTAVENSTVO K 31. 12. 2008

Ing. Stanislav Beneš, předseda představenstva
Ing. Miroslav Šídlo, místopředseda představenstva
Ing. Václav Studený, člen představenstva

BOARD OF DIRECTORS, 31 DECEMBER 2008

Stanislav Beneš, Board Chairman
Miroslav Šídlo, Board Vice-Chairman
Václav Studený, Board member

PŘEDSTAVENSTVO K 1. 4. 2009

Ing. Stanislav Beneš, předseda představenstva
Ing. Miroslav Šídlo, místopředseda představenstva
Ing. Václav Studený, člen představenstva

BOARD OF DIRECTORS, 1 APRIL 2009

Stanislav Beneš, Board Chairman
Miroslav Šídlo, Board Vice-Chairman
Václav Studený, Board member

DOZORČÍ RADA K 30. 11. 2008

JUDr. Štefan Malatín, předseda dozorčí rady
Josef Habarta, člen dozorčí rady
Miroslav Škota, člen dozorčí rady
Jiří Kratochvíl, člen dozorčí rady
Ing. Zdeněk Chrdle, člen dozorčí rady
Ing. Miloslav Jakeš, člen dozorčí rady

SUPERVISORY BOARD, 30 NOVEMBER 2008

Štefan Malatín, Board Chairman
Josef Habarta, Board member
Miroslav Škota, Board member
Jiří Kratochvíl, Board member
Zdeněk Chrdle, Board member
Miloslav Jakeš, Board member

DOZORČÍ RADA K 1. 4. 2009

Ing. Juraj Rakovský, předseda dozorčí rady
JUDr. Štefan Malatín, člen dozorčí rady
Josef Habarta, člen dozorčí rady
Miroslav Škota, člen dozorčí rady
Ing. Zdeněk Chrdle, člen dozorčí rady
Ing. Michaela Oharková, člen dozorčí rady

SUPERVISORY BOARD, 1 APRIL 2009

Juraj Rakovský, Board Chairman
Štefan Malatín, Board member
Josef Habarta, Board member
Miroslav Škota, Board member
Zdeněk Chrdle, Board member
Michaela Oharková, Board member

TOP management k 30. 6. 2008:
Ing. Stanislav Beneš generální ředitel; Vysoká škola ekonomická v Praze
Ing. Václav Studený zástupce generálního ředitele; Vysoká vojenská škola ve Vyškově
Ing. Miroslav Šídlo ředitel pro strategii; České vysoké učení technické v Praze
Bc. Pavel Morávek ředitel pro vnitřní služby; Vysoká škola ekonomická v Praze
Mgr. Matěj Zachoval finanční ředitel; Univerzita Karlova v Praze
Mgr. Josef Chomyn ředitel úseku Elektronických komunikací; Univerzita Karlova v Praze
Ing. Zdeněk Kudlička ředitel úseku ICT; Vysoké učení technické v Brně
Ing. Martina Koutníková ředitelka úseku Marketing a Business Development; Vysoká škola ekonomická v Praze
Ing. Daniel Ussarz ředitel úseku SAP; Vysoká škola báňská v Ostravě
Ing. Josef Bernard ředitel úseku Servis infrastruktury; České vysoké učení technické v Praze
Ing. Tomáš Vacek ředitel úseku Systémy a technologie; České vysoké učení technické v Praze

TOP management k 31. 12. 2008:
Ing. Stanislav Beneš generální ředitel; Vysoká škola ekonomická v Praze
Ing. Václav Studený zástupce generálního ředitele; Vysoká vojenská škola ve Vyškově
Ing. Miroslav Šídlo ředitel pro strategii; České vysoké učení technické v Praze
Mgr. Matěj Zachoval finanční ředitel; Univerzita Karlova v Praze
Mgr. Josef Chomyn ředitel úseku Elektronických komunikací; Univerzita Karlova v Praze
Ing. Martina Koutníková ředitelka úseku Marketing a Business Development; Vysoká škola ekonomická v Praze
Ing. Pavel Matoušek ředitel úseku Servis infrastruktury; Vysoké učení technické v Brně
Ing. Josef Bernard ředitel úseku Systémy a technologie; České vysoké učení technické v Praze

Top Management, 30 June 2008
Stanislav Beneš General Director; University of Economics, Prague
Václav Studený Deputy General Director; Military University, Vyškov
Miroslav Šídlo Director for Strategy; Czech Technical University, Prague
Pavel Morávek Director for Internal Services; University of Economics, Prague
Matěj Zachoval Finance Director; Charles University, Prague
Josef Chomyn Electronic Communications Director; Charles University, Prague
Zdeněk Kudlička ICT Director; Technical University, Brno
Martina Koutníková Marketing and Business Development Director; University of Economics, Prague
Daniel Ussarz SAP Director; University of Mining, Ostrava
Josef Bernard Infrastructure Services Director; Czech Technical University, Prague
Tomáš Vacek Systems and Technology Director; Czech Technical University, Prague

Top Management, 31 December 2008
Stanislav Beneš General Director; University of Economics, Prague
Václav Studený Deputy General Director; Military University, Vyškov
Miroslav Šídlo Director for Strategy; Czech Technical University, Prague
Matěj Zachoval Finance Director; Charles University, Prague
Josef Chomyn Electronic Communications Director; Charles University, Prague
Martina Koutníková Marketing and Business Development Director; University of Economics, Prague
Pavel Matoušek Infrastructure Services Director; Technical University, Brno
Josef Bernard Systems and Technology Director; Czech Technical University, Prague

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA O PODNIKATELSKÉ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI A STAVU JEJÍHO MAJETKU

REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS ON THE COMPANY'S BUSINESS AND ASSETS

STRUČNÉ ZHODNOCENÍ UPLYNULÉHO ROKU

Rok 2008 byl úspěšný v mnoha oblastech.

V oblasti telekomunikací poskytovala společnost ČD - Telematika a.s. společně se svým strategickým partnerem, firmou T-Systems PragoNet, a.s., služby pro státní správu, konkrétně pro Ministerstvo vnitra ČR, a byla jedním ze tří poskytovatelů komunikační infrastruktury pro veřejnou správu (KIVS). Dalšími poskytovateli telekomunikačních služeb jsou společnosti Telefónica O2 Czech Republic, a.s. a GTS Novera a.s. I v takto konkurenčním prostředí elektronických komunikací se společnosti ČD - Telematika a.s. podařilo udržet tempo růstu tržeb při zachování požadované rentability služeb.

V oblasti správy, provozu a údržby technologických celků, kterou zabezpečuje úsek Servis infrastruktury, byl zaveden nový systém řízení servisních týmů. Tento systém řízení zkracuje doby oprav po poruše technologických celků a zařízení a současně zvyšuje efektivitu a mobilitu servisních týmů. Zavedením nového systému údržby bylo dosaženo úspory nákladů při současném zvýšení spolehlivosti a provozuschopnosti udržovaného zařízení. Společnost se tak stala v oblasti správy, provozu a údržby telekomunikační infrastruktury leaderem na českém trhu.

V roce 2008 patřila akciová společnost ČD - Telematika k významným poskytovatelům služeb z oblasti informatiky a služby poskytovala zejména pro společnosti skupiny Českých drah. Veškeré služby nabízené společností jsou založené na detailní znalosti procesů a konkrétních potřeb zákazníka.

BRIEF EVALUATION OF THE PREVIOUS YEAR

2008 was a successful year in many respects.

In the field of telecommunications, ČD - Telematika a.s. provided, in cooperation with its strategic partner T-Systems PragoNet, a.s., services to state administration, specifically to the Czech Interior Ministry, and was one of the three telecommunications infrastructure providers for public administration (KIVS). The other two telecom providers are Telefónica O2 Czech Republic, a.s. and GTS Novera a.s. Even in this tough competitive environment of electronic communications, ČD - Telematika a.s. managed to maintain its revenue growth rate and the required service profitability.

In technology administration, operation and maintenance, provided by Department of Infrastructure Services, a new service team management system was deployed to reduce the repair time after technology failure and increase the efficiency and mobility of service teams. The deployment of a new maintenance system resulted in lower costs and higher reliability and operability of the maintained equipment. In the area of administration, operation and maintenance of telecommunications infrastructure, the company thus became the leader on the Czech market.

In 2008, ČD - Telematika a.s. was a major IT service provider, delivering its services particularly to Czech Railways. All of the services offered by the company are based on a detailed knowledge of the customer's processes and specific needs.

Akciová společnost ČD - Telematika provedla v roce 2008 několik průzkumů orientovaných na spokojenost zákazníků, z nichž byly některé zaměřeny na zjišťování spokojenosti koncových uživatelů služeb. Na základě těchto průzkumů lze konstatovat, že společnost ČD - Telematika a.s. je schopná uspokojovat náročné potřeby zákazníků.

Akciová společnost ČD - Telematika dosáhla v roce 2008 hospodářského výsledku ve výši 45 488 000 Kč po zdanění a splnila tak svůj podnikatelský cíl.

In 2008, the joint-stock company ČD - Telematika conducted several customer satisfaction surveys, some of them aimed at identifying the satisfaction of end users. Based on those surveys, we can conclude that ČD - Telematika a.s. is capable of satisfying its customers' demanding needs.

In 2008, ČD - Telematika a.s. generated an after-tax profit of CZK 45,488,000, fulfilling its business target.

PROJEKTY SPOLUFINANCOVANÉ Z VEŘEJNÝCH ZDROJŮ

ČD - Telematika a.s. se podílí na celé řadě projektů, které jsou spolufinancovány z národních veřejných zdrojů a z fondů EU. Převážně se jedná o projekty realizované v rámci Národního programu výzkumu a dalších programů pod gescí Ministerstva dopravy ČR a Ministerstva průmyslu a obchodu ČR. V roce 2008 naše řešitelské týmy dosáhly stanovených cílů a splnily závazné ukazatele projektů v odpovídajících termínech.

Jedná se o následující projekty:

- Certifikace satelitního navigačního systému GALILEO pro železniční telematické aplikace,
- Využití infrastruktury železničních vleček pro účely city logistiky a obsluhy území,
- Modulární multifunkční displejový systém strojvedoucího,
- Vytvoření standardů informačních vazeb systémů provozovatele dráhy a systémů provozovatelů drážní dopravy,
- Vytvoření systémového prostředí pro evidenci, publikaci a aktualizaci informací o železniční síti a dopravnách zobrazovaných nad státním mapovým dílem realizovaného pro potřeby státní správy,
- Standardizovaný popis sítě železničních tratí.

V roce 2008 společnost úspěšně předložila návrh projektu „Informační systém pro podporu procesů dodávek ICT služeb" v rámci Operačního programu Podnikání a inovace. Celkový rozpočet projektu je 67 400 000 Kč, schválená dotace 26 960 000 Kč.

PROJECTS CO-FINANCED FROM PUBLIC SOURCES

ČD - Telematika a.s. participates in a number of projects that are co-financed from national public sources and from EU funds. They include in particular projects implemented in the framework of the National Research Programme and other programmes under the auspices of the Czech Republic's Ministry of Transport and Ministry of Industry and Trade. In 2008, our teams achieved the set targets and fulfilled the binding indicators in corresponding deadlines.

This especially involves the following projects:

- Certification of the GALILEO navigation satellite system for telematic railway applications,
- Use of railway branch line infrastructure for the purposes of city logistics and territorial service,
- Modular multi-purpose display system for engine drivers,
- Establishment of standards for the information links between the line operator's systems and the rail transport operators' systems,
- Establishment of a system environment for recording, publishing and updating information on the railway network and operating posts displayed in state maps, deployed for the purposes of state administration,
- Standardized description of the railway network.

In 2008, the company successfully submitted the draft project "Information System to Support ICT Service Delivery Processes" under the Operational Programme Enterprise and Innovation. The project's total budget is CZK 67,400,000, the approved subsidy is CZK 26,960,000.

ZÁVĚRY PROVEDENÉ VYHODNOCENÍM ROKU 2008

Diverzifikace podnikání do tří hlavních směrů, zabezpečení podnikání prostřednictvím tří úseků a delegování vysoké zodpovědnosti a pravomoci ředitelům úseků prokázalo své opodstatnění. Proto i v následujícím období budou ředitelé úseků řízeni plánem požadovaných ekonomických ukazatelů, individuálními motivačními pravidly a uplatněním vybraných politik (marketing, produktový management, řízení lidských zdrojů, řízení jakosti a bezpečnosti, centrální služby).

Důraz bude v roce 2009 kladen na vysokou jakost, spolehlivost a bezpečnost služeb při současném požadavku na přiměřenou cenu, která odpovídá charakteru a parametrům služeb.

Rovněž bude kladen důraz na zvyšování kvality lidských zdrojů, jejich řízení a nástroje pro jejich řízení. Podíl činností vlastních lidských zdrojů na poskytovaných službách bude i v roce 2009 značný.

CONCLUSIONS FROM THE 2008 EVALUATION

The diversification of business activities into three main directions, the performance of business activities by means of three departments and the delegating of high responsibility and powers to departmental directors showed their justification. That is also why, in the following year, the departmental directors will be guided by a plan of required economic indicators, individual incentive rules and selected policies (marketing, product management, human resources management, quality and safety management, central services).

In 2009, emphasis will be given to the high quality, reliability and safety of services, yet at the same time a reasonable price corresponding to the service character and parameters will be required. Likewise, the company will focus on improving the quality of its human resources, their management and the required tools. The share of operations provided by the company's own personnel in the total volume of the provided services will be considerable in 2009.

PŘEDPOKLÁDANÝ VÝVOJ V NÁSLEDUJÍCÍM OBDOBÍ

V následujícím období se bude společnost ČD - Telematika a.s. zaměřovat na vyhledávání příležitostí, které i v době ekonomické krize zajistí nárůst ekonomických ukazatelů podnikání, tedy na příležitosti reálné a rentabilní.

Za jedinečný a perspektivní lze považovat Systém pro správu, provoz a údržbu technologických celků. Jedná se o systém, který je schopen uspokojit stanovené nebo očekávané požadavky uživatelů. Tyto požadavky uživatelů lze chápat jako neměnnost užitných vlastností služeb po stanovenou dobu a za daných podmínek užívání. Tento systém pak určuje spolehlivost služeb až při jejím využívání uživatelem. Spolehlivost služby je vytvářena v průběhu celého životního cyklu služby, tj. od stanovení koncepce, návrhu a vývoje služby, přes výrobu, instalaci nebo implementaci, zajištění provozu a údržby až po vypořádání a ekologickou likvidaci.

PROJECTED DEVELOPMENT IN THE FOLLOWING YEAR

In the following year, ČD - Telematika a.s. will focus on searching for opportunities that will ensure an improvement of the economic indicators even during the prevailing economic crisis, i.e. realistic and profitable opportunities.

The System of Administration, Operation and Maintenance of Technology is unique and forward-looking. It is able to meet the users' requirements, made and expected. These requirements can be understood as the stability of the use properties of the services for the specified period of time and under the given conditions of use. This system determines service reliability only when it is used by the user. Service reliability is created during the whole service lifetime, i.e. from its concept, design and development to production, installation or implementation, operation and maintenance, to settlement and environmental disposal.

Společnost ČD - Telematika a.s. uplatňuje při zabezpečování spolehlivosti služeb technická, inženýrská, manažerská a ekonomická hlediska. Znaky spolehlivosti jsou určovány specifikacemi vypracovanými mezi poskytovatelem a zákazníkem. Management spolehlivosti služeb je považován za součást managementu jakosti.

Lze předpokládat, že v oblasti poskytování telekomunikačních služeb setrvá trend nárůstu poptávky po vysokokapacitních přenosových službách a dojde ke snížení poptávky v oblasti služeb s nižší spolehlivostí a dostupností. Také lze předpokládat, že v počátcích ekonomické krize se stát a Evropská unie budou snažit akcelerovat rozvoj různých služeb i vybrané infrastruktury formou různých dotací. Společnost ČD - Telematika a.s. má příležitost využít této skutečnosti zejména při výstavbě technologických celků a jejich následném provozu.

ČD - Telematika a.s. nemůže v následujícím střednědobém horizontu předpokládat, že dojde k takovým technologickým objevům, které by způsobily zásadní ekonomický převrat v podnikání.

Vedení společnosti se domnívá, že i v době ekonomické krize udrží plánované tempo růstu ekonomických ukazatelů.

ČD - Telematika a.s. applies technical, engineering, managerial and economic aspects to secure the reliability of its services. Reliability features are determined on the basis of specifications prepared by the provider and the customer. Service reliability management is considered to be part of quality management.

The growth of demand for high-capacity transfer services can be expected to persist in the field of delivery of telecommunications services, while the demand for services with lower reliability and availability will drop. It can be also assumed that at the beginning of the economic crisis, the state and the European Union will attempt to accelerate the growth of miscellaneous services and the selected infrastructure using various subsidies. ČD - Telematika a.s. has an opportunity to take advantage of this situation, especially as regards construction of technology and its subsequent operation.

ČD - Telematika a.s. cannot expect that in the medium term, technological discoveries would be made that would cause a principal economic shake-up in its business.

The company's management thinks that it would keep the planned rate of growth of its economic indicators even at the time of the economic crisis.

OBCHODNÍ POLITIKA A MARKETING

Obchodní politika společnosti je založena na více strategiích a prodej služeb je řízen z jednotlivých úseků. Propagaci značky, produktů a služeb zajišťuje úsek Marketing a Business Development.

Pro naplnění obchodního plánu prodeje telekomunikačních služeb je využívána strategie přímého prodeje služeb společnosti ČD - Telematika a.s. operátorům, poskytovatelům Internetu a dalším zákazníkům.

Telekomunikační služby jsou realizované převážně provozováním vlastní nebo pronajaté telekomunikační infrastruktury.

SALES POLICY AND MARKETING

The company's sales policy is based on multiple strategies and service sales are run from the individual departments. Brand, product and service promotion are provided by Marketing and Business Department.

The fulfilment of the telecom services sales plan was provided for by the strategy of direct sales of the services of ČD - Telematika a.s. to operators, Internet service providers and other customers.

Telecommunications services are implemented through the operation of the company's own or other rented telecommunications infrastructure.

Obchodní plán úseku Servis infrastruktury je plněn prostřednictvím poskytování služeb správy, provozu a údržby různých technologických celků, které jsou převážně součástí dopravní cesty, dále pak správa, provoz a údržba ostatní telekomunikační infrastruktury, informačních technologií a elektronických zařízení.

Nezanedbatelnou část tržeb úseku Servis infrastruktury a úseku Elektronických komunikací představovala výstavba nových telekomunikačních zařízení pro významné zákazníky společnosti, např. pro Ministerstvo vnitra ČR nebo pro Hasičský záchranný sbor ČR.

Hlavním zdrojem příjmů pro naplnění obchodního plánu úseku Systémy a technologie je poskytování služeb v oblasti informačních systémů a informačních technologií převážně společnostem skupiny Českých drah. Kromě vlastního provozu informačních systémů se na plnění plánu úseku podílí také vývoj a prodej vlastních aplikací vyvíjených na zakázku a implementace produktů třetích stran. Pro podnikání na zahraničních trzích byla zřízena dceřiná společnost CDT International s.r.o., jejímž posláním je docílit tržní úspěšnost v oblasti telematických řešení a integrovaných informačních systémů. CDT International s.r.o. by měla být schopna v roce 2009 analyzovat potřeby zákazníků na zahraničních trzích, řídit rozsáhlé projekty z oblasti informačních systémů a vést úspěšně obchodní činnost.

V průběhu celého roku 2008 mělo vedení všech tří úseků plnou odpovědnost za prodejní úspěšnost svých produktů. Též bylo rozhodnuto, že strategický marketing a vyhledávání příležitostí (Business Development) bude nadále prováděno centrálně, stejně jako zajištění činnosti nabídkového oddělení a zpracovávání strategicky důležitých nabídek.

V roce 2009 bude prodej služeb nadále zajišťován ve třech produktivních úsecích, a to v úseku Elektronických komunikací, v úseku Servis infrastruktury, v úseku Systémy a technologie a ve dvou dceřiných společnostech – CDT International s.r.o. a XT-Card a.s. Současně se bude po úsecích vyžadovat, aby zahájily nepřímý prodej prostřednictvím obchodních partnerů a systémových integrátorů.

The fulfilment of the Department of Infrastructure Services sales plan was secured through the performance of administration, operation and maintenance of miscellaneous technology, which was mostly part of the railway infrastructure, but also through the administration, operation and maintenance of other telecommunications infrastructure, information technology and electronic equipment.

An important part of the revenues of Infrastructure Services and Electronic Communications came from the construction of new telecommunications equipment for the company's key customers, e.g. the Czech Interior Ministry and the Fire Rescue Brigade of the Czech Republic.

The key source of income to fulfil the Systems and Technology department's sales plan is the provision of information services and information technology, mostly to companies from the group of Czech Railways. In addition to the operation of information systems as such, the plan also includes the development and sales of the company's own custom-made applications and the implementation of third-party products. For the purposes of business on foreign markets, the trading company CDT International s.r.o. was set up; its mission is to achieve business viability in the area of telematic solutions and integrated information systems. In 2009, CDT International s.r.o. should be able to analyse the needs of its customers on foreign markets, manage large information system projects and perform successful business activities.

In the course of the whole year 2008, the managements of all three departments were fully responsible for the business viability of their products. It was also decided that strategic marketing and business development would be centrally provided by a single department, just like services provided by Offering Department and the preparation of key business-bids.

In 2009 the sales of services will be implemented by three productive departments – Electronic Communications, Infrastructure Services and Systems and Technology, and by two subsidiaries – CDT International s.r.o. and XT-Card a.s. At the same time the individual departments will be required to commence indirect sales through their business partners and system integrators.

Naše telekomunikační služby využívá 50 000 uživatelů, 30 000 uživatelů datových a 8 800 uživatelů internetových služeb.

Our telecommunications services are used by 50,000 users; 30,000 entities use our data services and 8,800 users our Internet services.

SLUŽBY

Infrastruktura
Společnost ČD - Telematika a.s. poskytuje služby v oblasti projektování, výstavby, provozu, servisu, údržby a dohledu telekomunikační infrastruktury. Dlouholeté zkušenosti v této oblasti potvrzuje i výstavba a provoz vlastní infrastruktury, která je dnes druhou největší komunikační infrastrukturou v České republice s délkou 3 500 km optických tras a provozuje 6 různých komunikačních infrastruktur pro České dráhy, a.s. a Správu železniční dopravní cesty, s.o. Údržbu a servis infrastruktury zajišťují týmy dislokované na více než 80 místech České republiky, které jsou schopné v krátké době odstranit případnou závadu. V roce 2008 společnost ČD - Telematika a.s. zavedla nový systém řízení servisních týmů, který výrazně zkracuje dobu opravy po poruše a zlepšuje efektivitu servisních týmů. Pro Správu železniční dopravní cesty, s.o. provozuje společnost ČD - Telematika a.s. rozsáhlou hlasovou a datovou síť na celém území ČR včetně připojení do sítě Internetu a propojení do veřejných telefonních sítí. Požadavky uživatelů řeší centrální zákaznické centrum.

Poskytované služby:
- plánování a projektování infrastruktury,
- výstavba infrastruktury,
- údržba a servis infrastruktury,
- dohled infrastruktury.

Telekomunikace
ČD - Telematika a.s. svým zákazníkům poskytuje kompletní portfolio internetových, datových, hlasových služeb a doplňkových služeb s vysokou spolehlivostí a garantovanou kvalitou (SLA – Service Level Agreement). Tyto služby byly původně určeny telekomunikačním operátorům a lokálním poskytovatelům Internetu (ISP) s důrazem na vysokou kvalitu služeb. Společnost nyní nabízí tyto služby ve stejné kvalitě také ostatním zákazníkům z různých segmentů trhu – od středně velkých společností přes velké korporace až po veřejnou správu.

Poskytované služby:
- datové,
- internetové,
- hlasové,
- doplňkové.

SERVICES

Infrastructure
ČD - Telematika a.s. provides comprehensive services in designing, installation, operation, servicing, maintenance and continuous supervision over telecommunications infrastructure. Its long-term experience in this area is demonstrated by the fact that the company has built and currently operates its own infrastructure, currently the second largest in the Czech Republic (3,500 km of fibre-optic cables), and operates 6 different communications infrastructures for Czech Railways and the Railway Infrastructure Administration. The maintenance and servicing of infrastructure are ensured by service teams operating in more than 80 locations of the Czech Republic, able to remove any defect within a short period of time. In 2008 the company deployed a new service team management system that significantly reduces the time of repair after defect and improves the efficiency of service teams. For the purposes of the Railway Infrastructure Administration, ČD - Telematika a.s. operates an extensive voice and data network in the whole Czech Republic, including Internet connection and connection to public telephone networks. The users' requirements are settled by the central customer centre.

Services provided:
- infrastructure designing and installation,
- infrastructure construction,
- infrastructure maintenance and servicing,
- infrastructure supervision.

Telecommunications
ČD - Telematika a.s. provides a comprehensive portfolio of services including Internet, data and voice services, and complementary services with high reliability and guaranteed quality (SLA – Service Level Agreement). These services were originally designed for telecom operators and local Internet service providers (ISP) with high demands on quality. The company now provides these services in the same quality also to other customers in various market segments – from medium-sized and big corporations to public administration bodies.

Provided services:
- data,
- Internet,
- voice,
- complementary.

IT služby
Společnost ČD - Telematika a.s. se řadí mezi významné poskytovatele služeb z oblasti informatiky v České republice. Společnost vyvinula několik stovek informačních systémů podle individuálních požadavků zákazníků převážně z oblasti dopravy, logistiky a manažerských informačních systémů. Pro společnosti skupiny Českých drah vytvořila, implementovala a provozuje řadu informačních systémů. Vedle vlastních systémů společnost implementovala a provozuje několik modulů systému SAP R/3. Pro společnosti skupiny Českých drah zajišťuje společnost ČD - Telematika a.s. také správu, údržbu, servis a provoz ICT infrastruktury, 18 000 počítačů a serverů s klíčovými aplikacemi zajišťujícími chod nákladní a osobní železniční dopravy. Provoz a správa informačních systémů jsou zabezpečeny rozsáhlým týmem specialistů v technologických centrech, která splňují nejvyšší kritéria kvality a bezpečnosti. Požadavky uživatelů řeší čtyři specializované Helpdesky a centrální zákaznické centrum. V počítačových školicích centrech umístěných v krajských městech probíhají celoročně školení základních aplikací i školení uživatelů zákaznických aplikací nebo modulů SAP.

Poskytované služby:
- vývoj, implementace a provoz aplikací dle požadavků zákazníka,
- implementace a provoz SAP R/3,
- vývoj a provoz internetových a intranetových stránek,
- provoz datových skladů,
- správa, údržba, servis a provoz výpočetní techniky,
- tiskové služby,
- počítačová školení.

IT services
ČD - Telematika a.s. is a major IT service provider in the Czech Republic. The company has developed hundreds of information systems matching its customers' requirements, particularly in the field of transportation, logistics and management information systems. The companies from the group of Czech Railways, for which the company has developed, implemented and currently operates a series of information systems. In addition to its own systems the company has implemented and operates several SAP R/3 modules. The companies from the group of Czech Railways, ČD - Telematika a.s. also provides administration, maintenance, servicing and operation of ICT infrastructure, 18,000 computers and servers with key applications that ensure the operation of freight and passenger railway transport. The information systems are operated and administered by a large team of specialists in technological centres that meet the highest quality and safety criteria. The users' requirements are settled by four specialized Help Desks and a central customer centre. Trainings in fundamental applications and trainings for the users of customer applications and SAP modules are organised in computer training centres located in regional cities all year long.

Provided services:
- development, implementation and operation of applications as required by customers,
- implementation and operation of IS SAP R/3,
- development and operation of Internet and intranet pages,
- operation of data depositories,
- computer technology administration, maintenance, servicing and operation,
- press services,
- computer training courses.

KOMUNIKAČNÍ INFRASTRUKTURA

Páteřní síť
Společnost ČD - Telematika a.s. vlastní druhou nejrozsáhlejší optickou síť v České republice, jejíž délka činí více než 3 500 km. Síť je složena převážně ze 72 nebo 36 vláknových optických kabelů, z nichž je přibližně 2 300 km uloženo v zemi a zhruba 1 200 km zavěšeno na sloupech železniční trakce. Optické kabely jsou vyvedeny ve 239 obcích a 157 městských obvodech, přičemž další distribuční body je možné operativně zprovoznit na základě poptávky.

COMMUNICATIONS INFRASTRUCTURE

Backbone network
ČD - Telematika a.s. owns the second largest fibre-optic network in the Czech Republic. Its current length is over 3,500 km and it comprises predominantly 72 or 36-fibre cables, of which about 2,300 km of cables are laid in the ground, and about 1,200 km suspended from posts along railway lines. Fibre-optic cables are installed in 239 municipalities and in 157 city districts, and other distribution points can be rolled out if required.

Společnost ČD - Telematika a.s. spolupracuje s renomovanými dodavateli kabelů splňujících parametry podle doporučení ITU–T G.652 a OFS s vlákny dle G.652D. Optické kabely uložené pod povrchem jsou zafukované do HDPE trubek. Závěsné kabely jsou provedeny s pevností v tahu 4 nebo 7 kN. SDH síť s přenosovou kapacitou STM-64 (10 Gbps) má více než 100 uzlů. Páteřní síť SDH je tvořena šesti zálohovanými kruhy a využívá zařízení Marconi MSH a ECI XDM.

V roce 2008 ČD - Telematika a.s. rozšířila svoji optickou síť o města Kroměříž a Mladá Boleslav a pokračuje tak v postupném pokrývání významných českých měst vlastní infrastrukturou. Kromě toho v roce 2008 společnost zprovoznila CWDM technologii na trasách Ústí nad Labem – Cheb – Plzeň a Olomouc – Přerov – Otrokovice – Zlín s přenosovou kapacitou 8 kanálů po 2,5 Gbps. Tyto trasy navazují na páteřní trasy DWDM technologie vystavěné v předchozích letech.

Metropolitní sítě
V současnosti společnost ČD - Telematika a.s. provozuje metropolitní sítě v největších městech České republiky, kterými jsou Praha, Brno, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Liberec, Olomouc, Ostrava, Zlín, Cheb, Chomutov, Děčín, Jindřichův Hradec, Kutná Hora, Pelhřimov, Příbram, Česká Lípa, Beroun, Prachatice, Kolín, Nymburk, Sokolov, Hradec Králové, Klatovy, Karlovy Vary, Karviná, Ústí nad Orlicí a mnoho dalších. Společnost ČD - Telematika a.s. využívá moderní optické technologie, jako jsou například mikrotrubičkování a mikrokabely, lze tedy metropolitní sítě rozšiřovat flexibilně dle potřeb zákazníků.

Technologické prostory
Společnost ČD - Telematika a.s. vlastní nebo spoluprovozuje stovky technologických prostor rozmístěných po celé České republice. Technologické prostory slouží k umístění a provozování přenosových, telekomunikačních a dalších systémů vlastní komunikační infrastruktury, ale také technologií zákazníků. Jednotlivé lokality se liší umístěním, vybavením, poskytovanými službami, zabezpečením, omezením přístupu či pohybu osob a různými možnostmi montáže. Z hlediska zálohovaného napájení je většina technologických prostor vybavena centrálními zdroji stejnosměrného napětí 48 V s dostatečným výkonem a záložní dobou v řádech hodin pro případ výpadku sítě. Ve strategických lokalitách je podle místních podmínek řešena současně i redundance na transformátorech vysokého napětí, krátkodobé zálohování

The cables are supplied by renowned companies and meet the parameters as recommended by ITU–T G.652 and OFS, with fibres compliant with G.652D. Fibre-optic fibres laid in the ground are fixed in HDPE pipes and the tensile strength of suspended cables is 4 or 7kN. The SDH network with the transmission capacity of STM-64 (10Gbps) has more than 100 nodes. The SDH backbone network comprises six backed-up circuits and uses Marconi MSH and ECI XDM equipment.

In 2008, ČD - Telematika a.s. expanded its fibre-optic network to include Kroměříž and Mladá Boleslav, continuing in the process of providing all important Czech cities with their own infrastructure. In addition, the company launched CWDM technology between Ústí nad Labem – Cheb – Plzeň and Olomouc – Přerov – Otrokovice – Zlín, with a transmission capacity of the 8 channels – 2.5Gbps each. These lines are connected to the DWDM backbone network built in the past.

Metropolitan networks
ČD - Telematika a.s. currently operates metropolitan networks in the largest towns of the Czech Republic including Prague, Brno, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Liberec, Olomouc, Ostrava, Zlín, Cheb, Chomutov, Děčín, Jindřichův Hradec, Kutná Hora, Pelhřimov, Příbram, Česká Lípa, Beroun, Prachatice, Kolín, Nymburk, Sokolov, Hradec Králové, Klatovy, Karlovy Vary, Karviná, Ústí nad Orlicí and many others. A metropolitan network can be flexibly expanded in response to customer demand because the company uses modern optical technologies such as, for example, microtubing and microcables.

Technological premises
ČD - Telematika a.s., owns or jointly operates hundreds of technological premises located throughout the Czech Republic. The technological premises serve for the placement and operation of transmission, telecommunications and other systems of the company's own communications infrastructure, as well as customers' technologies. The individual places differ in terms of their location, equipment, range of services provided, security, access restrictions, movement of persons and different installation options. From the point of view of uninterrupted power supply, most of the technological premises are equipped with central sources of 48 V DC voltage with a sufficient capacity and with several hours of reserve time for the case of power outage. In strategic locations,

Vyvinuli jsme rezervační systém, jehož prostřednictvím bylo v roce 2008 provedeno 3 800 000 transakcí při rezervaci míst v železniční osobní dopravě.

We developed a reservation system which performed 3,800,000 reservation transactions in railway freight transport in 2008.

primární sítě 230 V pomocí UPS a dlouhodobé zálohování prostřednictvím motorgenerátoru. K zajištění maximální kvality napájení jsou využívány výhradně dvoukonverzní UPS využívající nejmodernější technologie pro přeměnu napětí např. IGBT se zpětným vlivem na zatížení napájecí sítě a účinnost celého systému.

Serverové farmy
Pro provoz aplikací, informačních systémů a úložišť dat využívá společnost ČD - Telematika a.s. dvě serverové farmy umístěné v Pardubicích a Praze. Obě serverové farmy jsou vybaveny nejmodernější technikou, dostatečným počtem provozního personálu a týmem odborných specialistů pro provoz 24 hodin denně a 7 dní v týdnu. Služby serverové farmy jsou nabízeny také jako samostatný produkt.

redundancy on HV transformers and short-term UPS back-up of the primary 230 V network are also tackled to suit the local conditions, as well as long-term back-up with the help of a motor-generator. To ensure power supply in the best possible quality, two-conversional UPS using the latest technology for the transformation of voltage, such as for example IGBT, are exclusively used. This, in return, impacts the load of the supply network and the efficiency of the entire system.

Server farms
ČD - Telematika a.s. uses two server farms – in Pardubice and in Prague – for the operation of central applications, information systems and data depositories. Both are equipped with modern technology, a sufficient number of operating personnel and a team of specialists, and they operate 24 hours a day, seven days a week. The server farm services are also offered as a separate product.

ZAMĚSTNANECKÁ POLITIKA A SOCIÁLNÍ PROGRAM

Aktivity v oblasti pracovně právních vztahů
Na pozitivních hospodářských výsledcích a na kvalitě odváděné práce má samozřejmě hlavní podíl kvalita lidských zdrojů společnosti. ČD - Telematika a.s. si je této skutečnosti dobře vědoma, svých zaměstnanců si váží a věnuje jim náležitou pozornost.

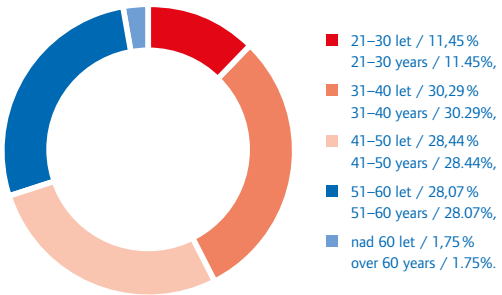
Zaměstnanci v číslech
V roce 2008 pracovalo ve společnosti ČD - Telematika a.s. v průměru 1 083 zaměstnanců. V daném roce nastoupilo 102 nových zaměstnanců a pracovní poměr ukončilo 146 zaměstnanců. Důvodem snižování celkového počtu zaměstnanců je především zvyšující se efektivita pracovních procesů. Mateřskou nebo rodičovskou dovolenou čerpalo v roce 2008 celkem 26 zaměstnankyň, z nichž některé měly v tomto období péče o dítě uzavřené dohody o pracovní činnosti a přispívaly svými odbornými znalostmi k plnění náročných úkolů společnosti.

PERSONNEL POLICY AND SOCIAL PROGRAMME

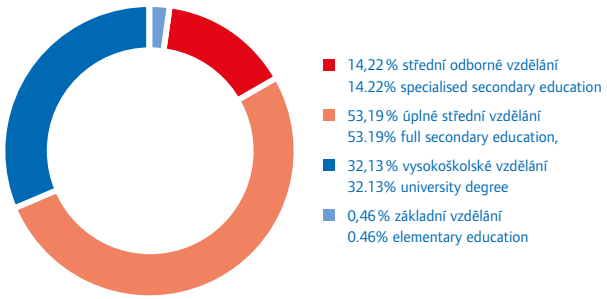
Activities in labour-law relationships
Of course, the quality of the company's human resources has a profound influence on its positive trading balance and the quality of work. ČD - Telematika a.s. is well aware of this fact, appreciates its employees and pays due attention to them.

Personnel in figures
In 2008, ČD - Telematika a.s. employed 1,083 employees on average. 102 new employees were recruited and 146 employees terminated their employment. The primary reason for the general layoffs was the growing efficiency of working procedures. 26 female employees were on maternal or parental leave in 2008; during that time, some of them continued working for the company on the basis of a work agreement.

Průměrný věk zaměstnanců je 43,3 let, z toho:
The average age of the personnel is 43.3, of which:



Skladba dosaženého vzdělání zaměstnanců v roce 2008:
Educational structure of the company's employees in 2008:



Firemní časopis
Pro své zaměstnance vydává společnost ČD - Telematika a.s. čtyřikrát do roka časopis Telematika, jehož prostřednictvím informuje o nejdůležitějším dění v rámci společnosti a přináší i oddechová a zábavná témata.

Aktivity v oblasti náboru
V oblasti náboru byly využívány metody HR marketingu, a to především plošné internetové inzerce, tiskové inzerce v regionálním nebo odborném tisku, interního náboru, doporučení zaměstnanců a spolupráce s personálními agenturami. Zapojením do projektu „Do světa práce" společnost ČD - Telematika a.s. spolupracuje se středními odbornými školami. Stejně jako v roce 2007 pokračuje společnost ve spolupráci s vysokými školami, konkrétně s Českým vysokým učením technickým (ČVUT) a Univerzitou Pardubice.

Vzdělávání a rozvoj zaměstnanců
ČD - Telematika a.s. si je dobře vědoma potřeby kvalifikovaných odborníků, a proto bylo i v roce 2008 důležitou složkou péče o zaměstnance zajištění dalšího osobního rozvoje zaměstnanců.

Hlavními směry vzdělávání byly, stejně jako v předchozích obdobích, odborné semináře a kurzy zaměřené na zvýšení odbornosti a profesních znalostí pracovníků a dále zákonná periodická školení realizovaná pro jednotlivé zaměstnance, kteří v rámci svého pracovního zařazení vykonávají takové činnosti, které jsou legislativně ošetřeny periodickým přezkoušením nebo přeškolením. Jednotlivým zaměstnancům je také umožněno jazykové vzdělávání, převážně výuka anglického jazyka.

Corporate magazine
ČD - Telematika a.s. publishes a magazine called Telematika for its employees four times a year in order to inform them of the most important events within the company and to bring them relaxation and entertainment.

Recruitment activities
In recruitment, the company used HR marketing methods, in particular general web advertising, press advertising in regional and specialised press, web-based recruitment, employees' recommendations and cooperation with personnel agencies. Through its involvement in the "World of work" projects, ČD - Telematika a.s. cooperates with specialised secondary schools. Just like in 2007, the company continues cooperating with universities, specifically with the Czech Technical University and the Pardubice University.

Staff training and development
ČD - Telematika a.s. is well aware of the need of qualified professionals, and further employee development was therefore a crucial part of human resources policy.

Just like in the past, its primary educational focus involved specialised seminars and courses aimed at increasing the expertise and professional knowledge of its employees and statutory periodical training courses for the individual employees who, within the framework of their jobs, perform activities that require regular testing or reviews in accordance with the law. The individual employees are also allowed to take part in language courses, mostly in English.

V roce 2008 byly realizovány následující vzdělávací a rozvojové programy:

- Dispečerská akademie – určena ke zdokonalení manažerských dovedností zaměstnanců na vyšších řídicích pozicích,
- Prázdninová letní univerzita – určena k rozvoji „měkkých dovedností" všech zaměstnanců. Pro vybrané skupiny zaměstnanců byly zpracovány plány rozvoje, jejichž plnění bylo po ukončení vyhodnoceno. V roce 2009 bude pokračovat individuální rozvoj těchto zaměstnanců programem „Flotila" :
  - Námořníci – program určený k rozvoji a stabilizaci obtížně nahraditelných odborníků,
  - Admirálové – program určený k rozvoji a stabilizaci zaměstnanců s manažerským potenciálem.

Sociální politika
Podnikovou Kolektivní smlouvou společnosti ČD - Telematika a.s. 2008/2009, platnou od 1. 4. 2008, byly nad rámec zákonných nároků sjednány nové zaměstnanecké výhody:

- nárůst průměrné nominální měsíční mzdy v roce 2008 o 5,5 % oproti roku 2007,
- zvýšené odstupné nad rámec hranice zákonného odstupného při ukončení pracovního poměru zaměstnance z organizačních důvodů, a to zaměstnancům ukončujícím pracovní poměr z důvodů organizačních změn dohodou a dle délky trvání nepřerušeného pracovního poměru ke společnosti ČD - Telematika a.s.

Dále bylo stejně jako v předešlé Kolektivní smlouvě 2007/2008 zachováno:

- zkrácení pracovní doby, a to v rozsahu 37,5 hodin týdně bez snížení mzdy,
- dovolená v rozsahu 5 týdnů.

V Kolektivní smlouvě 2008/2009 byly zakotveny různorodé balíčky pracovněprávních, mzdových a sociálních benefitů a zvýhodnění zaměstnanců, které posilují motivaci a zároveň zvyšují uspokojování individuálních potřeb zaměstnanců.

The following educational and development programmes were undertaken in 2008:

- Academy of Operators – intended for the improvement of managerial skills of employees in executive positions,
- Holiday Summer University – intended to develop "soft skills" of all employees; development plans were prepared for selected employee groups and their fulfilment was reviewed after completion. The individual development of these employees under the "Fleet" programme continues in 2009:
  - Sailors – programme designed to develop and stabilise experts that would be difficult to replace,
  - Admirals – programme designed to develop and stabilise employees with management potential.

Social policy
New employee benefits were stipulated in the 2008/2009 Collective Agreement, valid as of 1 April 2008, beyond the framework of statutory rights; these benefits in particular include:

- increase in the average nominal monthly wage in 2008 by 5.5% vs. 2007,
- increased severance pay above the statutory severance pay limit if an employee is laid off for organisational reasons, namely employees who terminate their employment due to organisational changes by agreement and depending on the duration of uninterrupted employment in ČD - Telematika a.s.

Furthermore, the following provisions of the previous 2007/2008 Collective Agreement were upheld:

- shorter working hours, specifically 37.5 hours a week, without any wage reduction,
- working leave of 5 weeks.

The 2008/2009 Collective Agreement also stipulated diverse employment, wage and social benefit packages and employee advantages to strengthen the employees' motivation and increase the satisfaction of their individual needs.

Nad rámec mzdových nákladů společnost ČD - Telematika a.s. v rámci benefitního a stabilizačního programu v roce 2008 vynaložila na základní benefity poskytované všem zaměstnancům částku 24 226 963 Kč, z toho 30,24 % na stravování zaměstnanců, 31,50 % na životní pojištění zaměstnanců, 22,19 % na penzijní připojištění zaměstnanců a 16,07 % na Flexi passy. K 31. 12. 2008 byl příspěvek zaměstnavatele na životní pojištění zaměstnance poskytnut 924 zaměstnancům, příspěvek zaměstnavatele na penzijní připojištění zaměstnance byl poskytnut 794 zaměstnancům.

Ze sociálního fondu bylo v období roku 2008 čerpáno celkem 1 618 117 Kč na:

- příspěvek na stravování zaměstnanců (58,99 %),
- příspěvek na společné akce zaměstnavatele a odborů včetně příspěvku na opravu a údržbu vlastních rekreačních zařízení (23,38 %),
- příspěvek na kulturní, sportovní, zájmovou a společenskou činnost zaměstnanců (0,18 %),
- příspěvek na tábory a pobytové rekreace dětí a mládeže (4,57 %),
- příspěvek na úhradu nákladů odborového orgánu včetně příspěvku na činnost klubu důchodců (1,02 %),
- sociální výpomoci a sociální půjčky k překlenutí tíživé sociální situace zaměstnanců (10,32 %),
- příspěvek na individuální rekreaci zaměstnanců (1,54 %) je novým benefitem od roku 2008, jeho využití se více projeví v roce 2009.

SPOLEČNOST A OKOLÍ

Společenské aktivity, sponzoring

Společnost ČD - Telematika a.s. směřuje své společenské aktivity do oblasti kultury, sportu, vzdělávání a zdravotnictví. Společnost klade velký důraz na podporu rozvoje veřejného života a na poskytování pomoci těm, kteří ji potřebují. Proto ČD - Telematika a.s. přispívá na významné projekty, mezi které se v roce 2008 opět zařadil projekt „Světluška“ Nadačního fondu Českého rozhlasu, jehož posláním je pomáhat nevidomým a těžce zrakově postiženým lidem, a charitativní internetová dražba obrázků dětí z dětských domovů „Vlak štěstí a naděje“. Společnost ČD - Telematika a.s. také podpořila Dětské centrum Veská a předala

Beyond the framework of wage costs, ČD - Telematika a.s. spent CZK 24,226,963 on the basic benefits provided to all employees within the benefit and stabilisation programme in 2008 (of which 30.24% were spent on catering, 31.50% on life insurance, 22.19% on supplementary pension insurance and 16.07% on Flexi passes). As at 31 December 2008, the employer's contribution for its employees' life insurance was provided to 924 employees, the employer's contribution for its employees' supplementary pension insurance to 794 employees.

In 2008, the Social Fund provided CZK 1,618,117 for the following purposes:

- contribution for the employees' catering (58.99%),
- contribution for the employer's and the trade union's social events, including a contribution for the repair and maintenance of the company's own recreational facilities (23.38%),
- contribution for the employees' cultural, sports and social activities and hobbies (0.18%),
- contribution for children and youth camps (4.57%),
- contribution for the payment of costs of the trade unions, including a contribution for the pensioners' club (1.02%),
- social assistance to bridge dire social situations of employees (10.32%),
- contribution for the employees' individual recreation (1.54%) is a new benefit as of 2008, its larger use will be felt in 2009.

THE COMPANY AND ITS EXTERNAL RELATIONSHIPS

Social activities, sponsoring

Through its social activities, ČD - Telematika a.s. supports culture, sports, education and health care. The company puts much emphasis on supporting the development of public life and delivery of assistance to those who need it. That is why ČD - Telematika a.s. contributes to major projects, which in 2008 included once again the "Světluška" project of the Czech Radio Foundation Fund and an Internet auction of paintings by children from children's homes called "Vlak štěstí a naděje" ("Train of Hope and Happiness"). ČD - Telematika a.s. also supported the Veská Children Centre,

finanční šek na pořízení sterilizátoru, který slouží k likvidaci škodlivých bakterií na lékařských pomůckách, kojeneckých potřebách apod. Dále přispěla na projekt „Doprava“ Nadace Jedličkova ústavu, který řeší problematiku individuální bezbariérové dopravy a jehož hlavním cílem je usnadnit žákům a studentům Jedličkova ústavu přepravu do školy, domova nebo na prázdninové pobyty a další mimoškolní aktivity. Co se týče sportovních aktivit, společnost ČD - Telematika a.s. byla jedním z partnerů hokejového klubu HC Moeller Pardubice a.s. Společnost ČD - Telematika a.s. také podpořila florbalový turnaj „ČD - Telematika pro dětské domovy a gymnázia“ v rámci Mistrovství světa ve florbale. V tomto roce ČD - Telematika a.s. uzavřela smlouvu o partnerství a podpoře českého volejbalu, florbalu a basketbalu ve vybraných soutěžích na prvoligové a mistrovské úrovni.

Řízení bezpečnosti, jakosti a ochrany životního prostředí
Systém řízení bezpečnosti, jakosti a ochrany životního prostředí je nedílnou součástí řízení společnosti ČD - Telematika a.s.

Zavedenými systémy řízení jsou naplňovány požadavky legislativy České republiky a standardů ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS), ČSN ISO/IEC 27001:2005 (ISMS).

Představenstvo ČD - Telematika a.s. deklaruje prostřednictvím dokumentu Politika řízení společnosti ČD - Telematika a.s. přijetí bezvýhradné odpovědnosti za zajištění:

- neustálého zlepšování jakosti služeb,
- environmentálního profilu,
- monitorování a měření procesů a spokojenosti zákazníků,
- identifikace a řízení rizik pracovního prostředí,
- snižování možnosti dopadů vlastní činnosti na životní prostředí,
- péče o ochranu osobních údajů,
- péče o bezpečnost informačních aktiv zákazníků i vlastních,
- péče o kontinuitu nosných procesů.

Pro naplnění této odpovědnosti jsou ve společnosti ČD - Telematika a.s. vytvořeny a rozvíjeny odpovídající podmínky, dostatečné lidské i finanční zdroje, stejně jako účinné řídicí struktury a kontrolní mechanismy.

when it funded the purchase of a sterilizer used to exterminate harmful bacteria on medical instruments, baby nursing supplies etc. In addition, the company contributed to the “Transport” project of the Foundation of the Jedlička Institute, which deals with the issues of individual barrier-free transport and its key goal is to simplify the transport of the Institute’s pupils and students to school, home or on vacation, and other extracurricular activities. As regards sports, ČD - Telematika a.s. acted as one of the partners of the ice-hockey team HC Moeller Pardubice a.s. In addition, the company supported a floorball tournament called “ČD - Telematika for Children’s Homes and Secondary Schools” within the framework of the World Floorball Championship. ČD - Telematika a.s. also concluded a contract of partnership and support for Czech volleyball, floorball and basketball in the selected leagues at first-league and professional level.

Environmental safety, quality and protection management
The environmental safety, quality and protection system is an integral part of management operations in ČD - Telematika a.s.

The established management systems fulfil the requirements stipulated in the Czech Republic’s laws and the standards ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS), OHSAS 18001:2007 (SMS), ČSN ISO/IEC 27001:2005 (ISMS).

In its Management Policy, the Board of Directors of ČD - Telematika a.s. declares the adoption of its unconditional responsibility for securing:

- continuous improvement of the quality of services,
- environmental profile,
- process and customer satisfaction monitoring and measurement,
- identification and management of risks to the working environment,
- mitigation of the impacts of the company’s activities on the environment,
- due care to protect personal data,
- care for the security of its own information assets and those of its customers,
- care for the continuity of its key processes.

To fulfil this responsibility, ČD - Telematika a.s. has set up and developed adequate conditions, sufficient human and financial

V srpnu 2008 společnost při druhém kontrolním auditu systému řízení bezpečnosti informací úspěšně obhájila naplňování požadavků standardu pro řízení bezpečnosti informací (ČSN ISO/IEC 27001) a související platné legislativy České republiky.

Následně v září 2008 proběhla recertifikace systémů řízení (ČSN EN ISO 9001, 14001, ČSN OHSAS 18001), jejímž kladným výsledkem akreditovaný certifikační orgán potvrzuje, že společnost ČD - Telematika a.s. při své činnosti naplňuje požadavky systému řízení jakosti, bezpečnosti práce, environmentálních dopadů a platné legislativy České republiky.

Environmentální profil společnosti
Při řízení procesů pokračovala ČD - Telematika a.s. v roce 2008 způsobem maximálně zohledňujícím udržitelný rozvoj prostředí a ochranu životního prostředí. K zajištění ochrany životního prostředí je ve společnosti zaveden systém EMS (Environmental Management System) v souladu s mezinárodní normou ISO 14001:2004, založený na principu prevence a trvalého zlepšování v oblasti ochrany životního prostředí.

V roce 2008 nezaznamenala společnost ČD - Telematika a.s. na svou činnost v oblasti řízení dopadů na životní prostředí žádné požadavky ze strany zákazníků, zaměstnanců, veřejnosti ani státní správy.

Ochrana ovzduší
V roce 2008 provozovala společnost ČD - Telematika a.s. 10 malých zdrojů znečištění, z toho 2 vlastní. Společnost využívá výhradně zdroje na plynná paliva. Autorizovaná měření, která proběhla v roce 2008 na provozovaných zdrojích znečištění, prokázala plnění emisních limitů i dalších požadavků kladených na tyto zdroje.

resources, just like efficient management structures and monitoring mechanisms.

In August 2008, the company successfully re-certified its compliance with the requirements of the information safety management standard (ČSN ISO/IEC 27001) and the related legislation of the Czech Republic in force within the framework of the second recertification audit of this system.

In September 2008, the company's management systems we re-certified (ČSN EN ISO 9001, 14001, ČSN OHSAS 18001); in this positive outcome the accredited certification authority confirms that ČD - Telematika a.s. performs its activities in line with the requirements of the quality management, occupational safety and environmental protection safety systems and the Czech Republic's legislation in force.

Environmental profile of the company
In 2008, ČD - Telematika a.s. continued in its process management in a manner that takes into account sustainable development and environmental protection as much as possible. To ensure environmental protection, the company has established an EMS (Environmental Management System) in line with the international standard ISO 14001:2004, based on the principle of prevention and continuous improvement of environmental protection.

In 2008, ČD - Telematika a.s. did not record any requirements of its customers, the public or state administration on its activities in environmental impact management.

Emissions
In 2008, ČD - Telematika a.s. operated 10 small pollution sources, two of them are its own. The company uses exclusively gas fuels. The authorised measurements conducted in 2008 on the operated sources of pollution proved that the company complied with the emission limits and other requirements on these sources.

Odpadové hospodářství
Pro likvidaci odpadů využívá společnost ČD - Telematika a.s. výhradně služeb subjektů, jejichž příslušná oprávnění a certifikace jsou v souladu se zákonem o odpadech a požadavky normy ČSN EN ISO 14001:2005.

Pro minimalizaci případných rizik z oblasti odpadového hospodářství má společnost mimo jiné vydány a schváleny plány odpadového hospodářství pro všechny kraje České republiky. Samozřejmostí je třídění ostatního odpadu na separátní složky odpadu, které lze v systému likvidace odpadů v rámci České republiky dále využít. V roce 2008 ČD - Telematika a.s. s výhodou využívala nastavený systém, který umožňuje další využívání odpadu. Díky tomuto systému a smluvním dodavatelům vynaložila společnost v roce 2008 pouze 39 000 Kč na 31,1 likvidovaných tun nebezpečného odpadu. (Pro srovnání – stanovený poplatek za uložení 1 tuny nebezpečného odpadu činí 4 700 Kč.) Finanční náklady na likvidaci ostatního odpadu (bez složky komunálního odpadu) činily 351 000 Kč.

Ochrana vod a nakládání s vodami
Při ochraně vod postupuje společnost ČD - Telematika a.s. podle euronovely Zákona o vodách a prováděcích vyhlášek. Nenakládá ani nečerpá podzemní nebo povrchové vody a k vypouštění odpadních vod využívá výhradně kanalizační řady.

V případech, kdy ČD - Telematika a.s. provádí práce v blízkosti vodního zdroje, jsou stanoveny postupy a opatření pro výkon činnosti v těchto rizikových oblastech.

Waste
For the purposes of waste disposal, ČD - Telematika a.s. uses exclusively the services of companies whose permissions and certifications comply with the Waste Act and the requirements of ČSN EN ISO 14001:2005.

To minimise the potential risks in waste management, the company has issued and approved waste management plans for all regions of the Czech Republic. Of course, the company also sorts all other waste into separate waste components that can be used further within the waste disposal system in the Czech Republic.

In 2008, ČD - Telematika a.s. advantageously used the set system that allows further waste utilisation. Thanks to this system and its contractual suppliers, the company spent only CZK 39,000 on 31.1 tons of hazardous waste disposed in 2008. (As a comparison – the specified fee for the dumping of one ton of hazardous waste is CZK 4,700.) The costs of disposal of other waste (without municipal waste) amounted to CZK 351,000.

Water protection and management
ČD - Telematika a.s. protects water in conformity to the EU amendment to the Water Act and its implementing regulations. The company does not deposit or use underground or surface water and uses only sewers for discharging wastewater.

If ČD - Telematika a.s. works close to water sources, it specifies procedures and measures for working in these risk areas.

Servis výpočetní techniky pro naše zákazníky zajišťuje 102 odborných pracovníků a údržbu a servis telekomunikačních sítí zajišťuje 471 techniků na území celé České republiky.

IT maintenance services for our customers are provided by 102 specialists, while the maintenance and servicing of our telecommunications networks are in the hands of 471 technicians throughout the Czech Republic.

FINANČNÍ SITUACE

FINANCIAL SITUATION

ROZVAHA

Majetek
Společnost ČD - Telematika a.s. v roce 2008 pokračovala v konsolidaci majetku tak, aby majetek po vkladu odštěpného závodu Telematika společnosti České dráhy, a.s., vyjadřoval její potřeby.

Finanční investice
V roce 2008 v ČD - Telematika a.s. došlo ke změnám v oblasti finančních investic – byl zvýšen podíl ve společnosti CDT International s.r.o. z 500 tis. Kč na 4 000 tis. Kč a podíl ve společnosti XT-CARD a.s. z 4 000 tis. Kč na 6 800 tis. Kč.

Pohledávky
Důvodem poklesu krátkodobých pohledávek z obchodních vztahů společnosti z 625,7 mil. Kč k 31. 12. 2007 na 483,6 mil. Kč k 31. 12. 2008 je zlepšování platební morálky našich odběratelů a zároveň kladení zvýšeného důrazu na vymáhání nedobytných pohledávek a pohledávek s dlouhým termínem po splatnosti.

BALANCE SHEET

Assets
In 2008, the company continued in consolidation of its assets in order that the assets after the investment of the Telematika branch of Czech Railways, correponded to its needs.

Financial investments
The following changes were recorded in the field of ČD - Telematika's financial investments in 2008 – its holding in CDT International s.r.o. increased from CZK 500 thousand to CZK 4,000 thousand and its holding in XT-CARD a.s. from CZK 4,000 thousand to CZK 6,800 thousand.

Receivables
The company's short-term trade receivables decreased from CZK 625.7 million as at 31 December 2007 to CZK 483.6 million as at 31 December 2008 thanks to the improving payment ethics of our customers, and also due to higher emphasis placed on the recovery of bad debts and long overdue debts.

ZÁKLADNÍ KAPITÁL

V roce 2008 ve společnosti ČD - Telematika a.s. nedošlo k žádným změnám v oblasti základního kapitálu, který k 31. 12. 2008 činil 2 042,1 mil. Kč.

SHARE CAPITAL

No changes were registered in the share capital in ČD - Telematika a.s. in 2008 – as at 31 December 2008 it totalled CZK 2,042.1 million.

ZÁVAZKY

Objem krátkodobých závazků z obchodních vztahů společnosti dosahoval k 31. 12. 2008 209,3 mil. Kč, přičemž podíl objemu závazků z obchodních vztahů s termínem více než 90 dnů po splatnosti činil cca 2 %.

LIABILITIES

As at 31 December 2008, the company's short-term trade payables totalled CZK 209.3 million, of this circa 2% were trade payables overdue for more than 90 days.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

Výsledek hospodaření před zdaněním je za rok 2008 56,1 mil. Kč. Společnost hospodařila se ziskem po zdanění ve výši 45,5 mil. Kč.

INCOME STATEMENT

The company's pre-tax profit for 2008 was CZK 56.1 million. The company's after tax profit amounted to CZK 45.5 million.

PENĚŽNÍ TOK

Čistý peněžní tok z provozní činnosti společnosti v roce 2008 činil 446,4 mil. Kč. Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti představoval -151,3 mil. Kč, přičemž výdaje spojené s nabytím stálých aktiv dosahovaly 154,4 mil. Kč.

CASH FLOW

The net cash flow from the company's operating activities in 2008 totalled CZK 446.4 million. The net cash flow relating to the investment activities was CZK -151.3 million, and the costs related to the acquisition of fixed assets amounted to CZK 154.4 million.

Návrh rozdělení výsledku hospodaření

ROZDĚLENÍ VÝSLEDKU HOSPODAŘENÍ (V TIS. KČ)	
Disponibilní zisk	45 488
z toho příděl do sociálního fondu	2 274
z toho příděl do rezervního fondu	2 274
Nerozdělený zisk	40 940

Proposal for distribution of profit

DISTRIBUTION OF PROFIT (IN CZK 1000)	
Net profit	45,488
of this allocation to the Social Fund	2,274
of this allocation to the Reserve Fund	2,274
Retained profit	40,940

SYSTÉM ŘÍZENÍ RIZIK

Cílem měření tržních rizik je určit hodnotu možného negativního dopadu do zisků/ztrát společnosti a tuto hodnotu eliminovat.

Základními metodami systému řízení rizik jako součásti vnitřního řídicího a kontrolního systému společnosti jsou:

- legislativní pravidla upravující obezřetné podnikání,
- komplexní pokrytí všech rizik vyplývající ze strategie společnosti a její realizace,

RISK MANAGEMENT SYSTEM

The aim of the market risk measurement is to determine the value of possible negative impact on the company's profit (loss) and to eliminate this value.

The company's essential risk management system methods forming a part of the corporate management and control system are as follows:

- legislative rules governing prudential business activities,
- comprehensive coverage of all risks related to the company's strategy and its implementation,

- zajištění maximální míry ochrany klientů společnosti i při negativním vývoji na finančních trzích,
- nezávislost útvaru řízení rizik v organizační struktuře společnosti (přímá podřízenost generálnímu řediteli),
- pravidelný reporting rizik pro potřeby vedení společnosti,
- použití metod odpovídajících sofistikovanosti firemních produktů, investičních nástrojů a vývoji v oblasti IT řešení.

Riziko likvidity vzniká z transformace krátkodobých zdrojů na dlouhodobá aktiva. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva společnosti ČD - Telematika a.s. nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost společnosti likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu tak, aby byly včas uspokojeny veškeré závazky společnosti.

Společnost ČD - Telematika a.s. má zřízeno oddělení Interního auditu a řízení rizik. Do jeho působnosti a povinností spadá:

- zajišťování průběžných interních auditů procesů ve společnosti,
- zpracování analýzy výsledků auditů a návrhy generálnímu řediteli na účinná opatření odstranění nedostatků v řídící praxi společnosti,
- identifikace rizik, kterým je společnost vystavena,
- zajištění a organizace analýzy rizik rozhodujících produktů a procesů společnosti,
- kontrola využívání výsledků analýzy rizik s cílem jejich minimalizace,
- posouzení přiměřenosti a účinnosti strategie a struktury vnitřního řídícího a kontrolního systému,
- zajištění standardních kontrolních činností podle pokynů generálního ředitele, podle pokynů představenstva a na vyžádání dozorčí rady společnosti,
- průběžná analýza nedostatků v hospodářské praxi společnosti, monitoring účinnosti interních opatření přijatých k jejich odstranění a v součinnosti s ostatními průřezově působícími útvary podílení se na zkvalitňování metodických pokynů pro tuto oblast.

- maximum protection rate for the clients of the company even in the case of negative developments on financial markets,
- independence of the Risk Management Department in the corporate organisational structure (directly subordinated to the General Director),
- regular risk reporting for the needs of the company's management,
- use of the methods corresponding to the sophisticated nature of company products, investment tools and developments in the field of IT solutions.

Risk related to liquidity arises from the transformation of short-term resources to long-term assets. It includes the risk related to the company's ability to finance corporate assets by means of instruments with a suitable maturity, as well as the company's ability to realise / sell assets at an acceptable price within an acceptable time framework so that all the company's commitments and liabilities can be satisfied in time.

The company has established an Internal Audit and Risk Management Department. Its competencies and obligations include:

- ongoing internal process audits in the company,
- analysis of audit results and suggestions of efficient measures to the General Director aimed at the removal of deficiencies in the company's management practices,
- identification of the risks to which the company is exposed,
- preparation and organisation of risk analysis for the company's key products and processes,
- monitoring of the use of the risk analysis results aimed at minimising the risk impacts,
- assessment of adequacy and efficiency of the strategy and structure of the in-house control and monitoring system,
- standard monitoring activities according to instructions issued by the General Director and by the Board of Directors, and at the requests of the Supervisory Board,
- ongoing analysis of deficiencies in the company's business practice, monitoring of the efficiency of internal measures taken to remove the deficiencies and, in cooperation with other cross-sectional departments, participation in the improvement of methodological guidelines for this area.

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY

REPORT OF THE SUPERVISORY BOARD

ZPRÁVA DOZORČÍ RADY K ROKU 2008 OHLEDNĚ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI ČD - TELEMATIKA A.S. A ČINNOSTI DOZORČÍ RADY K ROKU 2008

Během roku 2008 plnila dozorčí rada své úkoly v souladu s obchodním zákoníkem v platném znění, stanovami ČD - Telematika a.s., rozhodnutím valné hromady a v souladu se svým jednacím řádem.

Zasedání dozorčí rady, které se konalo dne 24. 6. 2008 doporučilo valné hromadě společnosti schválení auditorem ověřené výroční zprávy a řádné účetní závěrky společnosti za účetní období roku 2007.

V personálním obsazení dozorčí rady došlo v roce 2008 ke změnám. Valná hromada dne 18. 12. 2008 ke dni 18. 12. 2008 odvolala členy dozorčí rady, a to pana Jiřího Kratochvíla a pana Ing. Miroslava Jakeše a současně k 18. 12. 2008 zvolila dva nové členy dozorčí rady, a to Ing. Juraje Rakovského, MBA, r. č. 670827/6102, bytem Praha 4, Mirošovská 60/23, PSČ 140 00, a paní Ing. Michaelu Oharkovou, r. č. 715511/0292, bytem Praha 5, Podhorská 145/5, PSČ 150 00.

Dozorčí rada konstatuje, že spolupráce dozorčí rady s vedením a představenstvem společnosti byla bez problémů a dozorčí rada byla plně informována o všech zásadních otázkách vývoje společnosti a byl jí tak umožněn řádný výkon její funkce.

Členové dozorčí rady neshledali při kontrole plnění hospodářského výsledku, dodržování stanov společnosti a dodržování podnikatelského záměru nedostatky.

Členové dozorčí rady průběžně prověřovali podnikatelské aktivity společnosti, činnost představenstva a vývoj hospodaření společnosti.

REPORT OF THE SUPERVISORY BOARD FOR 2008 CONCERNING PERFORMANCE OF ČD - TELEMATIKA A.S. AND ACTIVITIES OF THE SUPERVISORY BOARD IN 2008

In the course of 2008, the Supervisory Board performed its tasks in compliance with the Commercial Code, as amended, in accordance with the Statutes of ČD - Telematika a.s., with the decisions of the General Meeting and in compliance with its Rules of Procedure.

The meeting of the Supervisory Board which was held on 24 June 2008 recommended the company's General Meeting to approve the audited annual report and the ordinary Financial Statements for the 2007 accounting period.

In 2008, two members of the Supervisory Board were replaced. The General Meeting held on 18 December 2008 recalled as at the same date Jiří Kratochvíl and Miroslav Jakeš. As at 18 December 2008 it elected two new members of the Supervisory Board, Juraj Rakovský, birth certificate no. 670827/6102, residing in Prague 4, Mirošovská 60/23, Postal Code 140 00, and Michaela Oharková, birth certificate no. 715511/0292, residing in Prague 5, Podhorská 145/5, Postal Code 150 00.

The Supervisory Board stated that its cooperation with the company's management was smooth and seamless, and that the Board was kept fully informed about all major issues of the company's development; as a result it could properly performs its functions.

When checking the company's economic results, adherence to the Statutes and the compliance with the company's business plan, members of the Supervisory Board did not find any deficiencies.

Members of the Supervisory Board were reviewing, on an ongoing basis, business activities of the company, the activities of the Board of Directors and the development of the company's performance and results.

Dozorčí rada na základě jí známých skutečností konstatuje, že činnost společnosti v roce 2008 probíhala v souladu s právními předpisy, stanovami a pokyny valné hromady, že účetnictví bylo vedeno podle platné účetní metodiky, průkazně, úplně a správně a že odpovídá skutečnosti.

Při své kontrolní činnosti v průběhu roku ani při kontrole roční účetní závěrky neshledala dozorčí rada žádné nedostatky v práci představenstva.

Dozorčí rada projednala roční účetní závěrku roku 2008 a zprávu auditora k účetní závěrce za rok 2008 a v souladu s výrokem auditora doporučuje valné hromadě přijmout a schválit roční účetní závěrku včetně návrhu představenstva na rozdělení zisku.

V Praze dne 22. 4. 2009

Based on the evidence known to it, the Supervisory Board concluded that the company's business in 2008 had been carried out in accordance with legal regulations, the Statutes of the company and in compliance with the instructions of the General Meeting, that the accounting records were kept in accordance with the applicable accounting methods, that they were demonstrable, full and correct, and corresponded to reality.

The Supervisory Board did not reveal any deficiencies in the Board of Directors' work during its monitoring activities in the course of the year and when scrutinising the Financial Statements for the year.

The Supervisory Board discussed the 2008 Financial Statements and the Auditor's Report on the Financial Statements for 2008, and in agreement with the Auditor's Report it recommends the General Meeting to accept and approve the Financial Statements, including the Board of Directors' proposal for the distribution of profit.

Prague, 22 April 2009

JUDr. Štefan Malatín
člen dozorčí rady
Member of the Supervisory Board

FINANČNÍ ČÁST

FINANCIAL REPORT

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

ZPRÁVA O ÚČETNÍ ZÁVĚRCE

Na základě provedeného auditu jsme dne 17. 3. 2009 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti ČD - Telematika a.s. se sídlem Pernerova 2819/2a, 130 00 Praha, IČ: 61459445, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, číslo vložky 8938, tj. rozvahu k 31. 12. 2008, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za období od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2008 a přílohu této účetní závěrky včetně popisu použitých významných účetních metod.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku
Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti ČD - Telematika a.s. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené účetní odhady.

REPORT ON THE FINANCIAL STATEMENTS

Based on our audit carried out, on 17 March 2009 we issued the following Audit Report on the Financial Statements, which is a part of this Annual Report:

We have audited the enclosed Financial Statements of ČD - Telematika a.s., having its registered office in Prague, Pernerova 2819/2a, Postal Code 130 00, ID no. 61459445, incorporated in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague, Section B, File 8938, i.e. the Balance Sheet as at 31 December 2008, the Profit and Loss Statement, statement of changes in equity and Cash Flow Statement for the period from 1 January 2008 to 31 December 2008, and the Notes to the Financial Statements, including the description of the essential accounting policies applied.

Responsibility of the Company's statutory body for the Financial Statements
The statutory body of ČD - Telematika a.s. is responsible for the drawing up and true presentation of the Financial Statements in compliance with the Czech accounting standards. A part of this responsibility is to suggest, introduce and carry out internal audits in order to check the drawing up and true presentation of the Financial Statements and to make sure that they do not contain any significant discrepancies caused by a fraud or error, to choose and apply appropriate accounting methods and to make accounting estimates adequate to the situation.

Odpovědnost auditora
Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora
Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace společnosti ČD - Telematika a.s. k 31. 12. 2008 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2008 v souladu s českými účetními předpisy.

Responsibility of the auditor
Our task is to issue, based on our audit, the Auditor's Opinion on the Financial Statements. We have carried out our audit in compliance with the Act on Auditors, and with the International Auditing Standards and the related application clauses of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. In line with these regulations, we are bound to adhere to ethical standards and to plan and carry out the audit so as to acquire a reasonable certainty that the Financial Statements do not include any major discrepancies.

An audit task also includes the implementation of auditing procedures aimed at obtaining evidence substantiating the amounts and information stated in the Financial Statements. The selection of the auditing procedures depends on the auditor's judgement, including the assessment of risks whether the Financial Statements include major discrepancies caused by a fraud or an error. When assessing these risks, the auditor will take into account internal audits which are relevant for the drawing up and true statement of the Financial Statements. The aim of internal audits' assessment is to suggest appropriate auditing procedures, not to express an opinion on the internal audits' efficiency. An audit task also includes assessment of the suitability of the accounting methods applied, of the adequacy of accounting estimates made by the company management team, and of the overall presentation of the Financial Statements.

We are convinced that the evidence obtained during our audit creates sufficient and suitable grounds for expressing our opinion.

Auditor's opinion
In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of assets, liabilities and financial situation of ČD - Telematika a.s. as at 31 December 2008 as well as of costs, revenues and results of its business activities for 2008 in compliance with the Czech accounting regulations.

ZPRÁVA O ZPRÁVĚ O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Prověřili jsme též věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ČD - Telematika a.s. k 31. 12. 2008. Za sestavení této zprávy o vztazích je zodpovědný statutární orgán společnosti ČD - Telematika a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ČD - Telematika a.s. k 31. 12. 2008.

REPORT ON RELATED PARTIES

We have also verified whether the information provided in the Report on Relations between Related Parties of ČD - Telematika a.s. as at 31 December 2007 is correct. The Company´s statutory body is responsible for the compilation of the Report on Relations. Our task is to issue – based on our verification – an opinion on the Report on Relations.

We have verified the Report in compliance with the International Verification Standards and the related application clauses of the Czech Republic´s Chamber of Auditors. These standards require us to plan and verify the Report with the aim to obtain a medium certainty that the Report on Relations does not contain any major discrepancies. The verification is primarily focused on the questioning of the Company´s employees and on analysis and scrutiny of the material correctness of data on a random basis. The verification therefore provides a lower degree of certainty than the audit.

Based on our verification, we did not disclose any significant discrepancies in the Report on Relations between Related Parties of ČD - Telematika a.s. as at 31 December 2008.

ZPRÁVA O VÝROČNÍ ZPRÁVĚ

Ověřili jsme soulad výroční zprávy společnosti ČD - Telematika a.s. k 31. 12. 2008 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti ČD - Telematika a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti ČD - Telematika a.s. k 31. 12. 2008 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

DANEKON, spol. s.r.o.
Brněnská 1257
664 34, Kuřim
auditorská společnost
č. osvědčení 1461

ING. STANISLAV CHALOUPKA KA ČR AUDITOR č. 1461

Ing. Stanislav Chaloupka
auditor č. osvědčení 1461

Datum vyhotovení 11. 5. 2009

REPORT ON THE ANNUAL REPORT

We have verified the compliance of the annual report of ČD - Telematika a.s. as at 31 December 2008 with the financial statements contained in this annual report. The Company's statutory body is responsible for the correctness of the annual report. Our task is to issue – based on our audit – an opinion on compliance of the annual report with the financial statements.

Our verification was carried out in compliance with the International Auditing Standards and the related application clauses of the Czech Republic's Chamber of Auditors. These standards require us to plan and carry out verifications to obtain a reasonable certainty that the information contained in the annual report which describes facts that are also reflected in the financial statements complies – in all material aspects – with the related financial statements.

We are persuaded that our verification provides an adequate basis for expressing the auditor's opinion. In our opinion, the information stated in the annual report of ČD - Telematika a.s. as at 31 December 2008 complies – in all material aspects – with the above specified financial statements.

DANEKON, spol. s r.o.
Brněnská 1257
664 34, Kuřim
Auditing company
Licence No. 204

ING. STANISLAV CHALOUPKA KA ČR AUDITOR č. 1461

Stanislav Chaloupka
Auditor – Licence No. 1461

Issued on 11 May 2009

ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

ROZVAHA (V TIS. KČ)

	BRUTTO	KOREKCE	31. 12. 2008 NETTO	31. 12. 2007 NETTO
AKTIVA CELKEM	**4 018 048**	**-1 368 671**	**2 649 377**	**2 935 162**
Dlouhodobý majetek	**3 419 083**	**-1 358 114**	**2 060 969**	**2 210 791**
Dlouhodobý nehmotný majetek	1 006 069	-676 673	329 396	421 889
Software	741 640	-634 878	106 762	152 112
Ocenitelná práva	255 242	-41 795	213 447	223 264
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	1 963	0	1 963	46 513
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	7 224	0	7 224	0
Dlouhodobý hmotný majetek	2 401 049	-681 441	1 719 608	1 783 685
Stavby	1 951 490	-386 636	1 564 854	1 622 013
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	420 015	-292 615	127 400	153 479
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	2 011	0	2 011	24
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	18 774	0	18 774	1 016
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	8 759	-2 190	6 569	7 153
Dlouhodobý finanční majetek	11 965	0	11 965	5 217
Podíly v ovládaných a řízených osobách	3 824	0	3 824	79
Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	8 141	0	8 141	5 138
Oběžná aktiva	**568 874**	**-10 557**	**558 317**	**699 945**
Zásoby	42 551	-5 556	36 995	32 203
Materiál	18 014	-5 556	12 458	14 441
Nedokončená výroba a polotovary	24 537	0	24 537	17 762
Dlouhodobé pohledávky	13 280	0	13 280	14 843
Jiné pohledávky	13 280	0	13 280	14 843
Krátkodobé pohledávky	508 655	- 5 001	503 654	637 898
Pohledávky z obchodních vztahů	488 591	- 5 001	483 590	625 710
Stát – daňové pohledávky	45	0	45	0
Krátkodobé poskytnuté zálohy	9 814	0	9 814	5 408
Dohadné účty aktivní	10 110	0	10 110	6 507
Jiné pohledávky	95	0	95	273
Krátkodobý finanční majetek	4 388	0	4 388	15 001
Peníze	452	0	452	436
Účty v bankách	3 936	0	3 936	14 565
Časové rozlišení	**30 091**	**0**	**30 091**	**24 426**
Náklady příštích období	28 464	0	28 464	24 334
Příjmy příštích období	1 627	0	1 627	92

FINANCIAL STATEMENTS

BALANCE SHEET (IN CZK 1000)

	GROSS	ADJUSTMENT	31 DECEMBER 2008 NET	31 DECEMBER 2007 NET
TOTAL ASSETS	**4,018,048**	**-1,368,671**	**2,649,377**	**2,935,162**
Fixed assets	**3,419,083**	**-1,358,114**	**2,060,969**	**2,210,791**
Intangible fixed assets	1,006,069	-676,673	329,396	421,889
Software	741,640	-634,878	106,762	152,112
Valuable rights	255,242	-41,795	213,447	223,264
Intangible fixed assets in the course of construction	1,963	0	1,963	46,513
Advances paid for intangible fixed assets	7,224	0	7,224	0
Tangible fixed assets	2,401,049	-681,441	1,719,608	1,783,685
Buildings	1,951,490	-386,636	1,564,854	1,622,013
Separate movable assets and sets of movables	420,015	-292,615	127,400	153,479
Tangible fixed assets in the course of construction	2,011	0	2,011	24
Advances paid for tangible fixed assets	18,774	0	18,774	1,016
Valuation adjustment to acquired fixed assets	8,759	-2,190	6,569	7,153
Long-term financial assets	11,965	0	11,965	5,217
Shareholdings in controlled companies	3,824	0	3,824	79
Shareholdings in companies under substantial influence	8,141	0	8,141	5,138
Current assets	**568,874**	**-10,557**	**558,317**	**699,945**
Inventories	42,551	-5,556	36,995	32,203
Material	18,014	-5,556	12,458	14,441
Work in progress and semi-finished production	24,537	0	24,537	17,762
Long-term receivables	13,280	0	13,280	14,843
Other receivables	13,280	0	13,280	14,843
Short-term receivables	508,655	-5,001	503,654	637,898
Trade receivables from business relations	488,591	-5,001	483,590	625,710
State – tax receivables	45	0	45	0
Short-term advances paid	9,814	0	9,814	5,408
Estimated receivables	10,110	0	10,110	6,507
Other receivables	95	0	95	273
Short-term financial assets	4,388	0	4,388	15,001
Cash in hand	452	0	452	436
Cash at banks	3,936	0	3,936	14,565
Accruals and deferrals	**30,091**	**0**	**30,091**	**24,426**
Prepaid expenses	28,464	0	28,464	24,334
Accrued incomes	1,627	0	1,627	92

	31. 12. 2008	31. 12. 2007
PASIVA CELKEM	**2 649 377**	**2 935 162**
Vlastní kapitál	**2 037 453**	**1 993 136**
Základní kapitál	2 042 105	2 042 105
Základní kapitál	2 042 105	2 042 105
Kapitálové fondy	1 165	718
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (+/-)	1 165	718
Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku	7 422	3 869
Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond	5 009	2 424
Statutární a ostatní fondy	2 413	1 445
Výsledek hospodaření minulých let	-58 727	-105 266
Neuhrazená ztráta minulých let (-)	-58 727	-105 266
Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	45 488	51 710
Cizí zdroje	**483 706**	**768 040**
Rezervy	759	1 186
Ostatní rezervy	759	1 186
Dlouhodobé závazky	103 331	219 277
Dlouhodobé přijaté zálohy	12 715	14 318
Jiné závazky	0	103 839
Odložený daňový závazek	90 616	101 120
Krátkodobé závazky	331 693	332 798
Závazky z obchodních vztahů	209 252	248 685
Závazky k zaměstnancům	28 278	26 728
Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	15 589	15 940
Stát – daňové závazky a dotace	31 146	19 133
Krátkodobé přijaté zálohy	1 629	4 892
Dohadné účty pasivní	45 780	17 401
Jiné závazky	19	19
Bankovní úvěry a výpomoci	47 923	214 779
Bankovní úvěry dlouhodobé	22 197	0
Krátkodobé bankovní úvěry	25 726	214 779
Časové rozlišení	**128 218**	**173 986**
Výdaje příštích období	1 521	3 493
Výnosy příštích období	126 697	170 493

	31 DECEMBER 2008	31 DECEMBER 2007
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	**2,649,377**	**2,935,162**
Equity	**2,037,453**	**1,993,136**
Share capital	2,042,105	2,042,105
Share capital	2,042,105	2,042,105
Capital funds	1,165	718
Valuation difference from revaluation of assets and liabilities (+/-)	1,165	718
Reserve funds, Indivisible fund and other funds created from profit	7,422	3,869
Legal Reserve fund / Indivisible fund	5,009	2,424
Statutory and other funds	2,413	1,445
Economic result of previous years	-58,727	-105,266
Uncompensated loss of previous years (-)	-58,727	-105,266
Profit (loss) for the current accounting period (+/-)	45,488	51,710
External resources (liabilities)	**483,706**	**768,040**
Provisions	759	1,186
Other provisions	759	1,186
Long-term liabilities	103,331	219,277
Long-term advances accepted	12,715	14,318
Other payables	0	103,839
Deferred tax payable	90,616	101,120
Short-term payables	331,693	332,798
Trade payables from business relations	209,252	248,685
Liabilities to employees	28,278	26,728
Liabilities for social security and health insurance levies	15,589	15,940
Government – tax liabilities and state subsidies payable	31,146	19,133
Short-term advances received	1,629	4,892
Estimated liabilities	45,780	17,401
Other payables	19	19
Bank credit facilities and loans	47,923	214,779
Bank credit facilities, long-term type	22,197	0
Short-term bank credit facilities and loans	25,726	214,779
Accruals and deferrals	**128,218**	**173,986**
Accrued expenses	1,521	3,493
Deferred incomes	126,697	170,493

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY (V TIS. KČ)

	31. 12. 2008	31. 12. 2007
Tržby za prodej zboží	43 784	61 810
Náklady vynaložené na prodané zboží	38 336	54 120
Obchodní marže	5 448	7 690
Výkony	1 758 014	1 512 145
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	1 710 817	1 413 808
Změna stavu vnitropodnikových zásob vlastní výroby	6 775	-8 111
Aktivace	40 422	106 448
Výkonová spotřeba	825 580	696 791
Spotřeba materiálu a energie	176 651	151 535
Služby	648 929	545 256
Přidaná hodnota	937 882	823 044
Osobní náklady	572 562	571 822
Mzdové náklady	405 643	404 266
Odměny členům orgánů společnosti a družstva	3 230	3 330
Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	140 204	139 830
Sociální náklady	23 485	24 396
Daně a poplatky	941	1 128
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	304 201	254 722
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	3 139	13 578
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	3 051	12 627
Tržby z prodeje materiálu	88	951
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	1 997	14 427
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	1 997	13 706
Prodaný materiál	0	721
Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	2 497	-29 428
Ostatní provozní výnosy	19 697	45 332
Ostatní provozní náklady	14 496	13 375
Provozní výsledek hospodaření	**64 024**	**55 908**
Výnosové úroky	31	1 437
Nákladové úroky	9 008	4 587
Ostatní finanční výnosy	3 398	1 432
Ostatní finanční náklady	2 325	1 133
Finanční výsledek hospodaření	**-7 904**	**-2 851**
Daň z příjmů za běžnou činnost	10 632	1 347
– splatná	21 136	8 629
– odložená	-10 504	-7 282
Výsledek hospodaření za běžnou činnost	**45 488**	**51 710**
Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	**45 488**	**51 710**
Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	56 120	53 057

PROFIT AND LOSS STATEMENT (IN CZK 1000)

	31 DECEMBER 2008	31 DECEMBER 2007
Revenues from the sale of goods	43,784	61,810
Costs of the goods sold	38,336	54,120
Gross margin	5,448	7,690
Sales of production	1,758,014	1,512,145
Revenues from the sale of the company's own goods and services	1,710,817	1,413,808
Change in inventory – internally produced	6,775	-8,111
Capitalisation	40,422	106,448
Production consumption	825,580	696,791
Raw materials and energy consumed	176,651	151,535
Services	648,929	545,256
Added value	937,882	823,044
Personnel costs	572,562	571,822
Wages and salaries	405,643	404,266
Remunerations to the members of the company's bodies	3,230	3,330
Social security and health insurance levy costs	140,204	139,830
Other social costs	23,485	24,396
Taxes and fees	941	1,128
Depreciation of intangible and tangible fixed assets	304,201	254,722
Revenues from the sale of long-term assets and raw materials	3,139	13,578
Revenues from the sale of long-term assets	3,051	12,627
Revenues from the sale of materials	88	951
Net book value of long-term assets and raw materials sold	1,997	14,427
Net book value of long-term assets sold	1,997	13,706
Materials sold	0	721
Increase (decrease) in operating provisions and adjustments, and in complex prepaid expenses	2,497	-29,428
Other operating incomes	19,697	45,332
Other operating costs	14,496	13,375
Operating economic result	**64,024**	**55,908**
Interest income	31	1,437
Interest expense	9,008	4,587
Other financial incomes	3,398	1,432
Other financial expenses	2,325	1,133
Financial result of business activities	**-7,904**	**-2,851**
Tax on profit (loss) on ordinary activities	10,632	1,347
– payable	21,136	8,629
– deferred	-10,504	-7,282
Profit (loss) on ordinary activities	**45,488**	**51,710**
Profit (loss) for the accounting period (+/-)	**45,488**	**51,710**
Profit (loss) before taxation (+/-)	56,120	53,057

CASH FLOW (V TIS. KČ)

	31. 12. 2008	31. 12. 2007
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	15 001	171 666
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)		
Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním (do ukazatele nejsou zahrnuty účty 591 až 596)	56 120	53 058
Úpravy o nepeněžní operace	316 741	229 564
Odpisy stálých aktiv (+) s výjimkou zůstatkové ceny prodaných stálých aktiv a dále umořování opravné položky k nabytému majetku (+/-)	306 904	255 347
Změna stavu opravných položek, rezerv	1 913	-30 012
Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv (+/-) (vyúčtování do výnosů „-“, do nákladů „+“)	-1 054	1 079
Vyúčtované nákladové úroky (+) s výjimkou kapitalizovaných a vyúčtované výnosové úroky (-)	8 978	3 150
Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami	372 861	282 622
Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	96 677	-134 374
Změna stavu pohledávek z provozní činnosti (+/-), aktivních účtů časového rozlišení a dohadných účtů aktivních	127 272	-150 392
Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti (+/-), pasivních účtů časového rozlišení a dohadných účtů pasivních	-24 215	7 134
Změna stavu zásob (+/-)	-6 380	8 884
Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami	469 538	148 248
Vyplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků (-)	-9 008	-3 168
Přijaté úroky (+)	31	1 438
Zaplacená daň z příjmu za běžnou činnost a za doměrky daně za minulá období (-)	-14 210	0
Čistý peněžní tok z provozní činnosti	**446 351**	**146 518**
Peněžní toky z investiční činnosti		
Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-154 399	-194 531
Příjmy z prodeje stálých aktiv	3 051	12 627
Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	**-151 348**	**-181 904**
Peněžní toky z finančních činností		
Dopady změn dlouhodobých závazků a krátkodobých závazků spadajících do oblasti finančních činností na peněžní prostředky a ekvivalenty	-303 150	- 119 479
Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty	-2 466	-1 800
Přímé platby na vrub fondů (-)	-2 466	-1 800
Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	**-305 616**	**-121 279**
Čisté zvýšení resp. snížení peněžních prostředků	-10 613	-156 665
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	4 388	15 001

CASH FLOW (IN CZK 1000)

	31 DECEMBER 2008	31 DECEMBER 2007
Cash and cash equivalents at the beginning of the accounting period	15,001	171,666
Cash flows from the main earning activities (operating activities)		
Accounting profit (loss) on ordinary activities before taxation (excluding accounts 591 to 596)	56,120	53,058
Adjustments for non-cash operations	316,741	229,564
Depreciation of fixed assets (+) except for the net book value of fixed assets sold, and amortisation of adjustments to the acquired assets (+/-)	306,904	255,347
Change in adjustments, provisions	1,913	-30,012
Profit (loss) from the sale of fixed assets (-/+) (accounting into incomes "-", into costs "+")	-1,054	1,079
Accounted cost interest (+) except for capitalised interest and accounted income interest (-) (Net interest income)	8,978	3,150
Net cash flow from operating activities before taxation, changes in working capital and extraordinary items	372,861	282,622
Changes in non-cash items of working capital	96,677	-134,374
Change in receivables from operating activities (+/-), deferrals and estimated receivables	127,272	-150,392
Change in short-term payables from operating activities (+/-), accruals and estimated payables	-24,215	7,134
Change in inventory (+/-)	-6,380	8,884
Net cash flow from operating activities before taxation and extraordinary items	469,538	148,248
Interest paid except for capitalised interest (-)	-9,008	-3,168
Interest received (+)	31	1,438
Income tax paid for current activities and for additional tax assessments for previous period (-)	-14,210	0
Net cash flow from operating activities	**446,351**	**146,518**
Cash flow from investment activities		
Expenses connected with acquisition of fixed assets	-154,399	-194,531
Proceeds from the sale of fixed assets	3,051	12,627
Net cash flow relating to investment activities	**-151,348**	**-181,904**
Cash flows from financial activities		
Impacts of changes in long-term liabilities and short-term payables from the field of financial activities on cash and cash equivalents	-303,150	-119,479
Impacts of changes in equity on cash and cash equivalents	-2,466	-1,800
Direct payments debited to the funds (-)	-2,466	-1,800
Net cash flow from financial activities	**-305,616**	**-121,279**
Net increase or decrease in cash	-10,613	-156,665
Cash and cash equivalents at the end of the period	4,388	15,001

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU (V TIS. KČ)

Běžné období

	POČÁTEČNÍ ZŮSTATEK	ZVÝŠENÍ	SNÍŽENÍ	KONEČNÝ ZŮSTATEK
Základní kapitál zapsaný v obchodním rejstříku (411)	2 042 105	0	0	2 042 105
Základní kapitál nezapsaný v obchodním rejstříku (419)	0	0	0	0
Základní kapitál (411 +/- 419)	2 042 105	0	0	0
Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-252)	0	0	0	0
Základní kapitál	0	0	0	2 042 105
Emisní ážio	0	0	0	0
Rezervní fondy	2 424	2 585	0	5 009
Ostatní fondy ze zisku (422, 423, 427)	1 445	3 434	2 466	2 413
Kapitálové fondy (413)	0	0	0	0
Rozdíly z přecenění nezahrnuté do hospodářského výsledku	718	447	0	1 165
Zisk účetních období (428 + D 431)	51 710	0	51 710	0
Ztráta účetních období (429 + MD 431)	-105 266	46 539	0	-58 727
Zisk/ztráta za účetní období po zdanění	0	0	0	45 488
Vlastní kapitál celkem	**1 993 136**	**53 005**	**54 176**	**2 037 453**

Minulé období

	POČÁTEČNÍ ZŮSTATEK	ZVÝŠENÍ	SNÍŽENÍ	KONEČNÝ ZŮSTATEK
Základní kapitál zapsaný v obchodním rejstříku (411)	2 374 749	0	332 644	2 042 105
Základní kapitál nezapsaný v obchodním rejstříku (419)	-332 644	332 644	0	0
Základní kapitál (411 +/- 419)	2 042 105	0	0	0
Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-252)	0	0	0	0
Základní kapitál	0	0	0	2 042 105
Emisní ážio	0	0	0	0
Rezervní fondy	1 168	1 256	0	2 424
Ostatní fondy ze zisku (422, 423, 427)	826	1 802	1 183	1 445
Kapitálové fondy	0	0	0	0
Rozdíly z přecenění nezahrnuté do hospodářského výsledku	408	431	121	718
Zisk účetních období (428 + D 431)	25 088	0	25 088	0
Ztráta účetních období (429 + MD 431)	-127 300	22 034	0	-105 266
Zisk/ztráta za účetní období po zdanění	0	0	0	51 710
Celkem	**1 942 295**	**358 167**	**359 036**	**1 993 136**

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY (IN CZK 1000)

Current period

	INITIAL BALANCE	INCREASE	DECREASE	END BALANCE
Share capital entered in the Commercial Register (411)	2,042,105	0	0	2,042,105
Share capital not entered in the Commercial Register (419)	0	0	0	0
Share capital (411 +/- 419)	2,042,105	0	0	0
Own shares and shareholdings (-252)	0	0	0	0
Total share capital	0	0	0	2,042,105
Share premium	0	0	0	0
Reserve funds	2,424	2,585	0	5,009
Other funds created from profit (422, 423, 427)	1,445	3,434	2,466	2,413
Capital funds (413)	0	0	0	0
Valuation differences not included in business results	718	447	0	1,165
Profit of the accounting periods (428 + D 431)	51,710	0	51,710	0
Loss incurred in the accounting periods (429 + MD 431)	-105,266	46,539	0	-58,727
Profit/loss for the accounting period after taxation	0	0	0	45,488
Total equity	**1,993,136**	**53,005**	**54,176**	**2,037,453**

Last period

	INITIAL BALANCE	INCREASE	DECREASE	END BALANCE
Share capital entered in the Commercial Register (411)	2,374,749	0	332,644	2,042,105
Share capital not entered in the Commercial Register (419)	-332,644	332,644	0	0
Share capital (411 +/- 419)	2,042,105	0	0	0
Own shares and shareholdings (-252)	0	0	0	0
Total share capital	0	0	0	2,042,105
Share premium	0	0	0	0
Reserve funds	1,168	1,256	0	2,424
Other funds created from profit (422, 423, 427)	826	1,802	1,183	1,445
Capital funds	0	0	0	0
Valuation differences not included in business results	408	431	121	718
Profit of the accounting periods (428 + D 431)	25,088	0	25,088	0
Loss incurred in the accounting periods (429 + MD 431)	-127,300	22,034	0	-105,266
Profit/loss for the accounting period after taxation	0	0	0	51,710
Total	**1,942,295**	**358,167**	**359,036**	**1,993,136**

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

1. POPIS SPOLEČNOSTI

ČD - Telematika a.s. (dále také jen společnost) je právnická osoba, akciová společnost, která vznikla dne 18. 4. 1994. Společnost vznikla s právní formou společnost s ručením omezeným a dne 6. 10. 2003 byla tato právní forma přeměněna na akciovou společnost. Dále došlo ke dni 11. 5. 2005 ke změně názvu společnosti z ČD - Telekomunikace a.s. na ČD - Telematika a.s. Společnost sídlí v Praze 3, Pernerova 2819/2a, PSČ 130 00 (do 19. 12. 2005 bylo sídlo firmy v Praze 10 – Záběhlicích, ul. Žirovnická 2/3146, PSČ 106 17).

Dne 1. 4. 2005 došlo ke vkladu části podniku Českých drah, a.s. do společnosti ČD - Telekomunikace a.s. Tento vklad byl tvořen odštěpným závodem TELEMATIKA, o. z. Vklad byl oceněn znaleckým posudkem č. 04-04/04 (dále jen: znalecký posudek) znalce A&CE Consulting, s.r.o., se sídlem Brno, Ptašinského 307/4, PSČ 602 00, IČ 44119097, jmenovaného rozhodnutím Městského soudu v Praze č. j. Nc 4479/2004-5 ze dne 17. 8. 2004, přičemž jeho hodnota byla ke dni 30. 6. 2004 stanovena ve výši 607 570 000 Kč (slovy: šest set sedm milionů pět set sedmdesát tisíc korun českých). Vlivem hodnoty jednotlivých položek majetku a závazku, které byly součástí vkladu, a také vlivem nákladů a výnosů plynoucích z činnosti vložené části podniku utrpěla srovnatelnost jednotlivých položek výkazů Rozvaha a Výsledovka sestavených k 31. 12. 2004 a k 31. 12. 2005.

Majoritním vlastníkem společnosti se stala s 51% podílem akciová společnost České dráhy, která vkladem odštěpného závodu TELEMATIKA navýšila svůj dosavadní 40% podíl na majoritních 51 %. V rámci tohoto kroku došlo k celkovému navýšení základního kapitálu společnosti z 1 509 621 000 Kč na 2 374 749 000 Kč. Zbývající část akcií v rozsahu 257 558 kusů akcií o jmenovité hodnotě každé akcie 1 000 Kč byla upsána společností Nyland Holding B.V.

Valná hromada společnosti na svém jednání dne 28. 6. 2006 rozhodla, že v souladu s § 211 a násl. obchodního zákoníku, zejména za použití § 213c obchodního zákoníku, snižuje základní kapitál společnosti takto:

a) Důvodem snížení základního kapitálu je optimalizace akcionářské struktury společnosti. Částka odpovídající snížení základního kapitálu bude použita na zaplacení úplaty za akcie, které budou úplatně vzaty z oběhu v souvislosti se snížením základního kapitálu, a v případě, že vyplacená úplata za akcie bude nižší než nominální hodnota akcií, na úhradu ztráty z minulých let.

b) Základní kapitál společnosti se snižuje ze stávajících 2 374 749 000 Kč (slovy: dvě miliardy tři sta sedmdesát čtyři miliony sedm set čtyřicet devět tisíc korun českých) o 332 644 000 Kč (slovy: tři sta třicet dva miliony šest set čtyřicet čtyři tisíc korun českých) na 2 042 105 000 Kč (slovy: dvě miliardy čtyřicet dva miliony sto pět tisíc korun českých).

c) Základní kapitál bude snížen způsobem podle § 213c odst. 1 písm. b), tj. na základě návrhu na úplatné vzetí akcií z oběhu o pevnou částku 332 644 000 Kč (slovy: tři sta třicet dva miliony šest set čtyřicet čtyři tisíc korun českých). Vzato z oběhu bude 332 644 ks (slovy: tři sta třicet dva tisíc šest set čtyřicet čtyři kusů) kmenových akcií na majitele v listinné podobě ve jmenovité hodnotě 1 000 Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) každá.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1. DESCRIPTION OF THE COMPANY

ČD - Telematika a.s. (hereafter referred to as the "Company") is a legal entity, a joint stock company established on 18 April 1994. The Company was established in the form of a limited liability company and on 6 October 2003 it was transformed to a joint stock company. On 11 May 2005, the name of the Company changed from ČD - Telekomunikace a.s. to ČD - Telematika a.s. The Company's registered office is in Prague 3, Pernerova 2819/2a, Postal Code 130 00 (until 19 December 2005, the registered office of the Company was in Prague 10 – Záběhlice, Žirovnická street 2/3146, Postal Code 106 17).

On 1 April 2005, a part of the company "České dráhy, a.s.", was contributed to the company ČD - Telekomunikace a.s. This contribution consisted of the branch "TELEMATIKA, o.z." The contribution was evaluated by the expert opinion no. 04-04/04 (hereafter referred to as the "expert opinion") drawn up by the expert firm "A&CE Consulting, s.r.o.", registered office in Brno, Ptašinského 307/4, Postal Code: 60200, ID No. 44119097, appointed by the decision of the Municipal Court in Prague, ref. no. Nc 4479/2004-5 of 17 August 2004, and its value as at 30 June 2004 was set at CZK 607,570,000 (in words: six hundred and seven million five hundred and seventy thousand Czech crowns). On the basis of the influence of the value of individual items of assets and liabilities constituting a part of the contribution and also on the basis of the influence of costs and revenues ensuing from the activity of the contributed part of an enterprise, comparability of individual items of the Balance Sheet and Income Statement drawn up as at 31 December 2004 and as at 31 December 2005 was affected.

České dráhy, a.s. became the majority owner of the Company, having a shareholding of 51%, having increased by the contribution of the TELEMATIKA branch its existing 40% shareholding to a majority shareholding of 51%. By this step, the Company's share capital was increased from CZK 1,509,621,000 to CZK 2,374,749,000. The remaining part of the shares amounting to 257,558 shares in a nominal value of CZK 1,000 each was subscribed by Nyland Holding B.V.

The General Meeting of the Company decided on 28 June 2006 to reduce the share capital of the Company in compliance with Section 211 et seq. of the Commercial Code, in particular by applying Section 213c of the Commercial Code, as follows:

a) The reason for reducing the share capital is optimisation of the Company's shareholder structure. The amount corresponding to the reduction of the share capital will be used for payment for shares to be withdrawn from the circulation for a consideration in connection with the reduction of the share capital, and should the consideration paid for shares be lower than the nominal value of shares, it will be used for settlement of loss of previous years.

b) The Company's share capital is reduced from CZK 2,374,749,000 (in words: two billion three hundred and seventy-four million seven hundred and forty-nine thousand Czech crowns) by CZK 332,644,000 (in words: three hundred and thirty-two million six hundred and forty-four thousand Czech crowns) to CZK 2,042,105,000 (in words: two billion forty-two million one hundred and five thousand Czech crowns).

c) The share capital will be reduced by a fixed amount of CZK 332,644,000 in the manner according to Section 213c(1)(b), i.e. on the basis of the proposal to withdraw shares from circulation for a consideration. This means that 332,644 pieces (in words: three hundred and thirty-two thousand six hundred and forty-four pieces) of ordinary certificated bearer shares in a nominal value of CZK 1,000 (in words: one thousand Czech crowns) each will be withdrawn from circulation.

d) Výše úplaty za jednu akcii vzatou z oběhu o jmenovité hodnotě 1 000 Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) bude určena posudkem znalce, určujícím přiměřenou výši úplaty metodikou zvolenou znalcem, nebude však vyšší než nominální hodnota akcie. Plnění za akcie vzaté z oběhu bude akcionářům vyplaceno nejpozději do tří měsíců ode dne zápisu výše základního kapitálu po jeho snížení do obchodního rejstříku.

Dne 13. 2. 2007 bylo toto snížení zapsáno v obchodním rejstříku.
K úhradě všech závazků k akcionářům z titulu snížení základního jmění došlo v průběhu roku 2007.

Hlavním předmětem činnosti společnosti je:

- poskytování služeb elektronických komunikací,
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje,
- obchodní a ekonomické poradenství,
- propagace a reklamní činnost,
- poskytování software a poradenství v oblasti hardware a software.

Osoby s podstatným nebo rozhodujícím vlivem
Majoritním akcionářem k 31. 12. 2008 je společnost:
ČESKÉ DRÁHY, a.s.
IČ: 70994226
Sídlo: Praha, Nábřeží L. Svobody 1222, PSC 110 01
Podíl na základním kapitálu: 59,31 %

Struktura akcionářů po snížení základního kapitálu – stav aktualizovaný ke dni konání valné hromady, tj. 18. 12. 2008

SUBJEKT	KS	AKCIE V KČ	V %
České dráhy, a.s.	1 211 122	1 211 122 000	59,31
Morávka Centrum, a.s.	6 052	6 052 000	0,30
OHL ŽS, a.s.	36 328	36 328 000	1,78
Odborové sdružení železničářů	50 687	50 687 000	2,48
AŽD Praha s.r.o.	150 962	150 962 000	7,39
Nyland Holding B.V.	586 954	586 954 000	28,74
Celkem	**2 042 105**	**2 042 105 000**	**100,00**

d) The amount of consideration for one share in the nominal value of CZK 1,000 (in words: one thousand Czech crowns) withdrawn from circulation will be determined on the basis of an expert opinion determining an adequate consideration by a method selected by the expert, however it will not exceed the nominal value of a share. The consideration for the shares withdrawn from circulation will be paid to shareholders within three months of the entry into the Commercial Register of the amount of the share capital after its reduction.

This reduction was registered in the Commercial Register on 13 February 2007.
The settlement of all liabilities towards shareholders in virtue of the share capital reduction was carried out in the course of 2007.

Main object of business of the Company activities:

- provision of electronic telecommunications services,
- purchase of goods for the purpose of their subsequent resale,
- commercial and economic consulting services,
- promotional and advertising activities,
- provision of software and consulting services in the field of hardware and software.

Persons with substantial or controlling influence
The majority shareholder as at 31 December 2008 is:
ČESKÉ DRÁHY, a.s.
ID No: 70994226
Registered office: Prague, Nábřeží L. Svobody 1222, Postal Code: 110 01
Shareholding in the share capital: 59.31%

The structure of the shareholders after the share capital reduction – updated state as of the date of the General Meeting, i.e. 18 December 2008

ENTITY	NO. OF SHARES	SHARES IN CZK	IN %
České dráhy, a.s.	1,211,122	1,211,122,000	59.31
Morávka Centrum, a.s.	6,052	6,052,000	0.30
OHL ŽS, a.s.	36,328	36,328,000	1.78
Trade Union of Railway Employees	50,687	50,687,000	2.48
AŽD Praha s.r.o.	150,962	150,962,000	7.39
Nyland Holding B.V.	586,954	586,954,000	28.74
Total	**2,042,105**	**2,042,105,000**	**100.00**

Členové statutárních a dozorčích orgánů k 31. 12. 2008

Představenstvo
Ing. Stanislav Beneš – předseda představenstva
Ing. Miroslav Šídlo – místopředseda představenstva
Ing. Václav Studený – člen představenstva

Dozorčí rada
JUDr. Štefan Malatín – předseda
Miroslav Škota – člen dozorčí rady
Josef Habarta – člen dozorčí rady
Ing. Michaela Oharková – člen dozorčí rady
Ing. Zdenek Chrdle – člen dozorčí rady
Ing. Juraj Rakovský, MBA – člen dozorčí rady

2. DCEŘINÉ SPOLEČNOSTI

a) 9. 11. 2005 byla založena společnost Trade CDT s.r.o., IČ 27393097, sídlo Praha 3, Pernerova 2819/2a, PSČ 130 00. ČD - Telematika a.s. byla k 31. 12. 2007 100% vlastníkem této společnosti. Vklad 500 000 Kč byl splacen ze 100 %. 28. 1. 2008 byla společnost přejmenována na CDT International s.r.o. ČD - Telematika a.s. zvýšila svůj vklad do této společnosti o 3 500 000 Kč. Celkový vklad tedy činí k 31. 12. 2008 4 000 000 Kč. Zapsáno do obchodního rejstříku bylo dne 22. 2. 2008. Vzhledem ke vstupu dalších společníků vlastní nyní ČD - Telematika a.s. 40 % CDT International s.r.o. Rozhodovací práva v této společnosti nejsou žádným způsobem omezena.

V roce 2008 byly s CDT International s.r.o. realizovány vzájemné obchody v tomto členění

TYP OBCHODU	SUMA V TIS. KČ	
	2007	2008
Nákup služeb	0	8 779
Prodej služeb	0	2 635
Nákup materiálu	10 783	0

Výše vlastního kapitálu k 31. 12. 2008 činila 9 561 000 Kč, z čehož výsledek hospodaření roku 2008 je vykázán ve výši -17 000 Kč (ztráta). Na základě těchto skutečností bylo rozhodnuto o přecenění ekvivalencí. Po přecenění je hodnota této investice v účetnictví společnosti ČD - Telematika a.s. 3 824 000 Kč.

b) v březnu 2006 došlo k zakoupení 40 ks akcií společnosti XT-CARD a.s., IČ 27408256 sídlo Praha 8, Sokolovská 100/94, PSČ 186 00 v celkové hodnotě 4 000 000 Kč. ČD - Telematika a.s. se tak stala 40% vlastníkem této společnosti. Během roku 2008 došlo ke zvýšení základního kapitálu společnosti XT-CARD a.s. ČD - Telematika a.s. nyní vlastní akcie v celkové hodnotě 6 800 000 Kč, což představuje 34% podíl na společnosti.

Members of statutory bodies as at 31 December 2008

Board of Directors
Stanislav Beneš – Chairman of the Board of Directors
Miroslav Šídlo – Vice Chairman of the Board of Directors
Václav Studený – Member of the Board of Directors

Supervisory Board
Štefan Malatín – Chairman
Miroslav Škota – Member of the Supervisory Board
Josef Habarta – Member of the Supervisory Board
Michaela Oharková – Member of the Supervisory Board
Zdenek Chrdle – Member of the Supervisory Board
Juraj Rakovský – Member of the Supervisory Board

2. SUBSIDIARIES

a) On 9 November 2005, the subsidiary "Trade CDT, s.r.o.", ID number 27393097, registered office in Prague 3, Pernerova 2819/2a, Postal Code 130 00, was founded – ČD - Telematika a.s., was the 100% owner of this company as at 31 December 2007. The investment of CZK 500,000 was fully paid up (100%). On 28 January 2008, the company was renamed to CDT International s.r.o. ČD – Telematika a.s. has increased its deposit in this company by CZK 3,500,000. The total investment thus amounts to CZK 4,000,000 as of 31 December 2008. Registered in the Commercial Register on 22 February 2008. With regard to the entry of other partners, ČD – Telematika a.s. currently owns 40% of CDT International s.r.o. The decision-making rights of this subsidiary are not restricted in any manner.

In 2008, the following mutual deals were concluded with CDT International s.r.o. in the following structure

TYPE OF DEAL	TOTAL IN CZK 1000	
	2007	2008
Purchase of services	0	8,779
Sale of services	0	2,635
Sale of material	10,783	0

As at 31 December 2008, the equity amounted to CZK 9,561,000 of which the economic result of 2008 was stated in the amount of CZK -17,000 (loss). On the basis of these facts, a decision was taken on equivalence revaluation. Following the revaluation, the value of this investment is CZK 3,824,000 in the accounting books of ČD - Telematika a.s.

b) In March 2006, 40 shares of the company XT-CARD, a.s., ID No. 27408256, registered office in Prague 8, Sokolovská 100/94, Postal Code 186 00, were purchased for the total value of CZK 4,000,000. ČD - Telematika a.s., thus became the 40% owner of this company XT-CARD a.s. ČD - Telematika a.s. at present owns shares in a total value of CZK 6,800,000, which represents a 34% shareholding in the company.

Výše vlastního kapitálu činila k 31. 12. 2008 23 943 000 Kč a výsledek hospodaření za rok 2008 je 1 096 000 Kč (zisk). Po přecenění ekvivalencí je hodnota této investice v účetnictví společnosti 8 141 000 Kč.

V roce 2008 byly s XT-CARD a.s. realizovány vzájemné obchody v tomto členění

TYP OBCHODU	SUMA V TIS. KČ	
	2007	2008
Nákup služeb	10 000	10 000
Prodej služeb	19	379
Nákup materiálu	20	782

	OBCHODNÍ FIRMA	SÍDLO	POŘIZOVACÍ CENA	OPRAVNÁ POLOŽKA, POPŘÍPADĚ PŘECENĚNÍ	VLASTNICKÝ PODÍL V %	VLASTNÍ KAPITÁL	VÝSLEDEK HOSP. 2008	OCENĚNÍ K 31. 12. 2007	OCENĚNÍ K 31. 12. 2008
Podíly v ovládaných a řízených osobách	CDT International s.r.o.	Pernerova 2a/2819, Praha 3	4 000	-176	40	9 561	-17	79	3 824
Celkem			**4 000**	**-176**	**40**	**9 561**	**-17**	**79**	**3 824**
Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	XT-Card a.s.	Sokolovská 100/94, Praha 8	6 800	1 341	34	23 943	1 096	5 138	8 141
Celkem			**6 800**	**1 341**	**34**	**23 943**	**1 096**	**5 138**	**8 141**
Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly			0	0	0	0	0	0	0
Celkem			**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Ostatní dlouhodobý finanční majetek			0	0	0	0	0	0	0
Celkem			**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Dlouhodobý			10 800	1 165	74	33 504	1 079	5 217	11 965

The equity amounted to CZK 23,943,000 as at 31 December 2008, and the 2008 economic result was CZK 1,096,000 (profit). After equivalence revaluation, the value of this investment, as registered in the accounting books of ČD - Telematika a.s., amounts to CZK 8,141,000.

In 2008, the following mutual deals were concluded with XT-CARD a.s. in the following structure

TYPE OF DEAL	TOTAL IN CZK 1000	
	2007	2008
Purchase of services	10,000	10,000
Sale of services	19	379
Sale of material	20	782

	COMMERCIAL FIRM	REGISTERED OFFICE	ACQUISITION COST	ADJUSTMENT (AFTER A POSSIBLE REVALUA-TION)	SHARE-HOLDING IN %	EQUITY	PROFIT (LOSS) FOR 2008	VALUATION AS AT 31 DEC. 2007	VALUATION AS AT 31 DEC. 2008
Shareholdings in controlled entities	CDT International s.r.o.	Pernerova 2a/2819, Praha 3	4,000	-176	40	9,561	-17	79	3,824
Total			**4,000**	**-176**	**40**	**9,561**	**-17**	**79**	**3,824**
Shareholdings in accounting units with essential influence	XT -Card a.s.	Sokolovská 100/94, Praha 8	6,800	1,341	34	23,943	1,096	5,138	8,141
Total			**6,800**	**1,341**	**34**	**23,943**	**1,096**	**5,138**	**8,141**
Other long-term shares and securities			0	0	0	0	0	0	0
Total			**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Other long-term financial assets			0	0	0	0	0	0	0
Total			**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**
Long-term			10,800	1,165	74	33,504	1,079	5,217	11,965

3. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Přiložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví a prováděcí vyhlášky k němu a podle postupů účtování pro podnikatele ve znění platném pro rok 2008.

4. ZPŮSOBY OCEŇOVÁNÍ A ODEPISOVÁNÍ

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2008, jsou následující:

Dlouhodobý nehmotný majetek
Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Drobný nehmotný majetek v ocenění od 1 000 Kč do 60 000 Kč, nakoupený v roce 2008, se odepisuje do nákladů ve výši 50 %, zbývajících 50 % bude odepsáno v roce následujícím.

Dlouhodobý nehmotný majetek v ocenění převyšujícím částku 60 000 Kč, pořízený v roce 2008, je odepisován do nákladů po dobu 36 měsíců od měsíce následujícího po datu zařazení.

Dlouhodobý nehmotný majetek nabytý bezúplatně stejně jako majetek, který je vytvářen vlastní činností, a vlastní náklady na jeho vytvoření nejsou známy, je oceňován reprodukční pořizovací cenou.

Dlouhodobý hmotný majetek
Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku, které během účetního roku převýší 40 000 Kč, zvyšují jeho pořizovací cenu. Běžné opravy a údržba se účtují do nákladů.

Drobný hmotný majetek v ocenění od 1 000 Kč do 40 000 Kč se v roce 2008 odepisuje do nákladů ve výši 50 %, zbývajících 50 % bude odepsáno v roce následujícím a dále je veden pouze v operativní evidenci.

Dlouhodobý hmotný majetek v ocenění převyšujícím 40 000 Kč se oceňuje v pořizovacích cenách a je odepisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Tuto životnost stanoví účetní jednotka pro každý majetek samostatně.

Majetek nabytý formou vkladu části podniku je oceněn oceněním jednotlivých složek majetku vedeným v účetnictví účetní jednotky, ze které bylo právo k části podniku převedeno. Rozdíl mezi oceněním vkladu a souhrnem ocenění jeho jednotlivých složek sníženým o převzaté závazky v účetnictví vkládajícího je oceňovacím rozdílem k nabytému majetku. Tento aktivní oceňovací rozdíl je odepisován lineárně po dobu 180 měsíců.

3. GROUNDS FOR THE DRAWING UP OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The enclosed Financial Statements were prepared in compliance with the Accounting Act and the pertaining implementation instruction and with the accounting procedures for entrepreneurs as amended and valid for 2008.

4. VALUATION AND DEPRECIATION METHODS

The Company used the following valuation methods for the drawing up of its Financial Statements for 2008:

Intangible fixed assets
Intangible fixed assets were recorded at acquisition costs which include the purchase price and related costs.

Low-value intangible fixed assets whose values is from CZK 1,000 to CZK 60,000, purchased in 2008 were written off as costs at a level of 50%, while the remaining 50% will be written off in the following year.

Intangible fixed assets valued at more than CZK 60,000 and acquired in 2008, are depreciated as costs over 36 months beginning from the month following after the date of inclusion of the asset.

Intangible fixed assets acquired without consideration, as well as assets produced by the company's own activities where own costs in respect of their creation are unknown, are recorded at the replacement cost.

Tangible fixed assets
Tangible fixed assets were recorded at acquisition costs which include the purchase price, freight costs, customs duty and other costs connected with their acquisition.

Cost of technical improvements of tangible fixed assets which exceeded CZK 40,000 in the course of the accounting period, increased the acquisition cost. Routine repairs and maintenance were recorded in costs.

In 2008, 50% of low-value tangible fixed assets valued from CZK 1,000 to CZK 40,000 was written off as costs, while the remaining 50% will be written off in the following year, and subsequently recorded only in operational files.

Tangible fixed assets worth more than CZK 40,000 were recorded at acquisition cost and depreciated as costs on the basis of anticipated lifetime of the respective asset. The accounting unit stipulates the lifetime of each asset individually.

The assets acquired in the form of a contribution of a part of the enterprise were recorded at the value of individual items of the assets recorded in the accounting of the accounting unit from which the right to the part of the enterprise was transferred. Difference between valuation of the contribution and the total of valuation of its individual items reduced by taken over liabilities recorded in the accounting of the contributing party constitutes the valuation difference to the acquired assets. For this valuation gain the straight-line depreciation is used for the period of 180 months.

Odpisování
Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto

POPIS IM	POČET LET
Budovy	50
Stavby	25
Optická vlákna	25
Stroje a zařízení (PC, NB, servery, tiskárny, monitory, scanery, rozvaděče, HDD, UPS, modemy atd.)	4
Měřicí přístroje	6 a 12
Klimatizace, svářečky, soustruhy	14
Střídače, zdroje, rozvaděče, rozbočovače, měniče, zař. požární atd.	20
Soupravy vrtné, SDH, SFP, faxy atd.	8
Přístroje fot., mikrosk., projektory	10
Kopírovací stroje	5
Automobily	8
Nehmotný majetek	3

Zásoby
Nakupované zásoby jsou oceněny skutečnými pořizovacími cenami. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na přepravu, clo, provize atd.). Úbytky ze skladu se oceňují cenami kalkulovanými váženým aritmetickým průměrem.

Hodnota bezobrátkových zásob a hodnota zásob, u kterých je současná cena na trhu významně pod pořizovací cenou stávajících zásob, je optimalizována tvořením opravných položek. Tyto opravné položky jsou tvořeny za pomocí odborného technického a ekonomického odhadu hodnoty zásob.

Pohledávky
Pohledávky se oceňují jmenovitou hodnotou. Ocenění rizikových pohledávek a pohledávek, u nichž uplynula doba splatnosti nad stanovené limity, se snižuje pomocí opravných položek, účtovaných na vrub nákladů, na jejich realizační hodnotu. V závislosti na době, která marně uplynula od ultima splatnosti, jsou opravné položky tvořeny procentem jejich jmenovité hodnoty.

Vlastní kapitál
Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku krajského soudu. Ostatní kapitálové fondy společnost vytváří podle svého uvážení na základě stanov.

Společnost vytváří rezervní fond ze zisku v souladu s obchodním zákoníkem v platném znění.

Depreciation
Depreciation is calculated on the basis of the acquisition cost of the respective assets and with regard to their anticipated lifetime. The anticipated lifetime is stipulated as follows

DEPRECIATION OF FIXED ASSETS	NUMBER OF YEARS
Buildings	50
Constructions	25
Optical fibres	25
Machines and equipment (PC, NB, servers, printers, monitors, scanners, switchboards, HDD, UPS, modems etc.)	4
Measuring instruments	6 and 12
Air conditioning, welding machines, lathes	14
Invertors, sources, switchboards, branching systems, changers, fire fighting equipment, etc.	20
Drilling sets, SDH, SFP, faxes, etc.	8
Photograph instruments, microscopes, projectors	10
Copying machines	5
Automobiles	8
Intangible assets	3

Inventories
Inventories purchased were valued at actual acquisition cost. The acquisition cost of inventories includes their purchase price plus costs connected with their acquisition (freight costs, customs duty, commission, etc.). Inventories released from the warehouse were recorded at prices calculated by means of a weighted arithmetic mean.

Adjustments are created in respect with the value of no-turnover stock and inventories, whose current market price is significantly lower than the acquisition cost of existing inventories. These adjustments are created by using professional technical and economic estimations of the value of inventories.

Receivables
Receivables were recorded at their nominal value. The valuation of bad receivables and of the receivables remaining overdue for more than the preset limits was decreased by means of adjustments debited to costs, up to their realisation value. Depending on the time of the fruitless lapse of the ultimate due date, the adjustments are created by using a percentage of their nominal value.

Equity
The Company´s share capital was recorded in the amount entered in the Commercial Register administered by the Regional Court. The Company created other capital funds on the basis of its Statutes, at its own discretion.

The Company created the reserve fund from profit in compliance with the Commercial Code, as amended.

Cizí zdroje
Společnost vytváří zákonné rezervy ve smyslu zákona o daních z příjmů a rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách. V položce jiné závazky se vykazují také hodnoty zjištěné v důsledku ocenění finančních derivátů reálnou hodnotou.

Krátkodobé a dlouhodobé úvěry se vykazují ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky.

V pasivech rozvahy se dále vykazují cizí zdroje z titulu časového rozlišení výdajů a výnosů příštích období ve výši dosud nezúčtovaného zůstatku jejich jmenovité hodnoty.

Podmíněné závazky se vykazují jako dohadné položky pasivní, pokud je možno určit s dostatečnou mírou pravděpodobnosti jejich výši.

Přijaté úvěry
Krátkodobé a dlouhodobé úvěry jsou zaúčtovány ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky. Závazky vyplývající ze záporných zůstatků kontokorentních účtů jsou vykazovány jako krátkodobé úvěry.

Devizové operace
Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném k prvnímu dni měsíce, ke kterému se vztahuje účtování o nich, a ke konci roku byly oceněny kurzem platným k 31. 12. 2008 vyhlášeným Českou národní bankou.

Účtování nákladů a výnosů
Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí. Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, která jsou ke dni sestavení účetní závěrky známa.

Daň z příjmů
Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale, nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

Odložená daňová povinnost odráží dopad přechodných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu.

External (third-party) resources
The Company creates statutory provisions within the meaning of the Income Tax Act and provisions for coverage of losses and risks in cases when it is possible to determine, with a high probability, the title, amount and deadline of fulfilment while complying with the material and time contexts.

Both long-term and short-term liabilities are stated in nominal values. The item entitled "other liabilities" includes also the values identified at a consequence of valuation of financial derivatives by means of their fair value.

Long-term and short-term credit facilities and loans are stated in nominal values. The term "short-term credit facility" refers also to the part of long-term credit facilities which is payable within one year from the date of the Financial Statements.

The liabilities part of the Balance Sheet includes also external sources in virtue of accruals and deferrals relating to expenses carried forward and prepaid incomes at an amount of the balance of their nominal value which has not been accounted yet.

Conditioned liabilities are stated as contingency items (passive; "anticipated liabilities") if it is possible to determine their amount with a sufficient probability.

Credit facilities accepted
Short-term and long-term credit facilities are accounted in their nominal value. The term "short-term credit facility" refers also to the part of long-term credit facilities which is payable within one year from the date of the Financial Statements. Liabilities resulting from negative balances of overdraft facility current accounts are stated as short-term credit facilities.

Foreign exchange operations
Assets and liabilities purchased in a foreign currency will be valued in Czech crowns in the exchange rate applicable as of the first day of the month to which the accounting concerning these items refers, and as of the year end they were valued by the exchange rate applicable as of 31 December 2008 enunciated by the Czech National Bank.

Accounting of costs and incomes
The incomes and costs are accounted on an accrued basis, i.e. into the periods with which they have material as well as time contexts. The Company accounts, to the costs debit, the creation of provisions and adjustments for the coverage of all risks, losses and devaluation which are known as of the date of drawing up of the Financial Statement.

Income tax
The income tax costs are calculated with the help of the applicable tax rate from the accounting profit increased or reduced by the permanently or temporarily tax-non-recognisable costs and non-taxed incomes (e.g. creation and accounting of other provisions and adjustments, costs of entertainment, difference between accounting and tax depreciations, etc.).

The deferred tax obligation reflects impacts of transitional differences between the accounting and tax values of assets and liabilities from the viewpoint of accounting and determination of the income tax base.

5. DLOUHODOBÝ MAJETEK

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

Ocenitelná práva, patenty a licence jsou odpisovány po dobu životnosti, jak je stanoveno v příslušné smlouvě.

POŘIZOVACÍ CENA	STAV K 1. 1. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2008
Zřizovací výdaje	0	0	0	0	0	0	0
Nehmotný výsledek výzkumu a vývoje	0	0	0	0	0	0	0
Software	630 504	79 688	0	710 192	32 914	1 466	741 640
Ocenitelná práva	255 242	0	0	255 242	0	0	255 242
Jiný majetek	0	0	0	0	0	0	0
Nedokončený majetek	15 818	172 748	142 053	46 513	127 915	172 465	1 963
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	0	0	7 565	341	7 224
Celkem	**901 564**	**252 436**	**142 053**	**1 011 947**	**168 394**	**174 272**	**1 006 069**

OPRÁVKY	STAV K 1. 1. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2008
Zřizovací výdaje	0	0	0	0	0	0	0
Nehmotný výsledek výzkumu a vývoje	0	0	0	0	0	0	0
Software	420 291	137 789	0	558 080	76 798	0	634 878
Ocenitelná práva	22 161	9 817	0	31 978	9 817	0	41 795
Jiný majetek	0	0	0	0	0	0	0
Nedokončený majetek	0	0	0	0	0	0	0
Celkem	**442 452**	**147 606**	**0**	**590 058**	**86 615**	**0**	**676 673**

ZŮSTATKOVÁ HODNOTA	STAV K 1. 1. 2007	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Zřizovací výdaje	0	0	0
Nehmotný výsledek výzkumu a vývoje	0	0	0
Software	210 213	152 112	106 762
Ocenitelná práva	233 081	223 264	213 447
Jiný majetek	0	0	0
Nedokončený majetek	15 818	46 513	1 963
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	0	0	7 224
Celkem	**459 112**	**421 889**	**329 396**

5. FIXED ASSETS

a) Intangible fixed assets (in CZK 1000)

Valuable rights, patents and licences are depreciated for their lifetimes, as stipulated in the contract in question.

ACQUISITION PRICE	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Establishment costs	0	0	0	0	0	0	0
Intangible results of research and development	0	0	0	0	0	0	0
Software	630,504	79,688	0	710,192	32,914	1,466	741,640
Valuable rights	255,242	0	0	255,242	0	0	255,242
Other assets	0	0	0	0	0	0	0
Unfinished assets	15,818	172,748	142,053	46,513	127,915	172,465	1,963
Advances paid for intangible fixed assets	0	0	0	0	7,565	341	7,224
Total	**901,564**	**252,436**	**142,053**	**1,011,947**	**168,394**	**174,272**	**1,006,069**

ADJUSTMENTS	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Establishment costs	0	0	0	0	0	0	0
Intangible results of research and development	0	0	0	0	0	0	0
Software	420,291	137,789	0	558,080	76,798	0	634,878
Valuable rights	22,161	9,817	0	31,978	9,817	0	41,795
Other assets	0	0	0	0	0	0	0
Unfinished assets	0	0	0	0	0	0	0
Total	**442,452**	**147,606**	**0**	**590,058**	**86,615**	**0**	**676,673**

NET BOOK VALUE	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Establishment costs	0	0	0
Intangible results of research and development	0	0	0
Software	210,213	152,112	106,762
Valuable rights	233,081	223,264	213,447
Other assets	0	0	0
Unfinished assets	15,818	46,513	1,963
Advances paid for intangible fixed assets	0	0	7,224
Total	**459,112**	**421,889**	**329,396**

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA	STAV K 1. 1. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2008
Pozemky	0	0	0	0	0	0	0
Stavby	1 917 041	14 571	279	1 931 333	20 650	493	1 951 490
Samostatné movité věci	309 556	114 625	25 712	398 469	57 291	35 745	420 015
– Stroje, zařízení a inventář	264 066	71 013	18 210	316 869	36 062	22 303	330 628
– Dopravní prostředky	43 757	140	5 435	38 462	9 724	9 715	38 471
– Ostatní	1 733	43 472	2 067	43 138	11 505	3 727	50 916
Jiný majetek	0	0	0	0	0	0	0
Nedokončený majetek	6 473	69 754	76 203	24	53 531	51 544	2 011
Zálohy	1 016	0	0	1 016	51 119	33 361	18 774
Oceňovací rozdíl	8 759	0	0	8 759	0	0	8 759
Celkem	**2 242 845**	**198 950**	**102 194**	**2 339 601**	**182 591**	**121 143**	**2 401 049**

OPRÁVKY	STAV K 1. 1. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2007	PŘÍRŮSTKY	ÚBYTKY	STAV K 31. 12. 2008
Stavby	250 921	58 457	58	309 320	77 828	512	386 636
Samostatné movité věci	170 577	78 082	3 669	244 990	104 696	57 071	292 615
– Stroje, zařízení a inventář	156 924	42 184	793	198 315	72 026	37 346	232 995
– Dopravní prostředky	11 920	6 099	2 259	15 760	19 970	13 326	22 404
– Ostatní	1 733	29 799	617	30 915	12 700	6 399	37 216
Jiný majetek	0	0	0	0	0	0	0
Nedokončený majetek	0	0	0	0	0	0	0
Zálohy	0	0	0	0	0	0	0
Oceňovací rozdíl	1 022	584	0	1 606	584	0	2 190
Celkem	**422 520**	**137 123**	**3 727**	**555 916**	**183 108**	**57 583**	**681 441**

b) Tangible fixed assets (in CZK 1000)

ACQUISITION PRICE	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Land	0	0	0	0	0	0	0
Buildings	1,917,041	14,571	279	1,931,333	20,650	493	1,951,490
Separate movable assets	309,556	114,625	25,712	398,469	57,291	35,745	420,015
– Machines, equipment and inventory	264,066	71,013	18,210	316,869	36,062	22,303	330,628
– Transport means	43,757	140	5,435	38,462	9,724	9,715	38,471
– Others	1,733	43,472	2,067	43,138	11,505	3,727	50,916
Other assets	0	0	0	0	0	0	0
Unfinished assets	6,473	69,754	76,203	24	53,531	51,544	2,011
Advance payments	1,016	0	0	1,016	51,119	33,361	18,774
Valuation difference	8,759	0	0	8,759	0	0	8,759
Total	**2,242,845**	**198,950**	**102,194**	**2,339,601**	**182,591**	**121,143**	**2,401,049**

ADJUSTMENTS	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	INCREMENTS	DECREMENTS	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Buildings	250,921	58,457	58	309,320	77,828	512	386,636
Separate movable assets	170,577	78,082	3,669	244,990	104,696	57,071	292,615
– Machines, equipment and inventory	156,924	42,184	793	198,315	72,026	37,346	232,995
– Transport means	11,920	6,099	2,259	15,760	19,970	13,326	22,404
– Others	1,733	29,799	617	30,915	12,700	6,399	37,216
Other assets	0	0	0	0	0	0	0
Unfinished assets	0	0	0	0	0	0	0
Advance payments	0	0	0	0	0	0	0
Valuation difference	1,022	584	0	1,606	584	0	2,190
Total	**422,520**	**137,123**	**3,727**	**555,916**	**183,108**	**57,583**	**681,441**

ZŮSTATKOVÁ HODNOTA	STAV K 1. 1. 2007	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Pozemky	0	0	0
Stavby	1 666 120	1 622 013	1 564 854
Samostatné movité věci	138 979	153 479	127 400
– Stroje, zařízení a inventář	107 142	118 554	97 633
– Dopravní prostředky	31 837	22 702	16 067
– Ostatní	0	12 223	13 700
Jiný majetek	0	0	0
Nedokončený majetek	6 473	24	2 011
Zálohy	1 016	1 016	18 774
Oceňovací rozdíl	7 737	7 153	6 569
Celkem	**1 820 325**	**1 783 685**	**1 719 608**

6. ZÁSOBY (v tis. Kč)

	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Náhradní díly pro stroje a zařízení	0	0
Náhradní díly a jiné součásti ke kolejovým vozidlům a lokomotivám	0	0
Ostatní náhradní díly a jiné drobné součástky	0	0
Pohonné hmoty a ostatní výrobky z ropy	0	0
Výhybky, točny, posuvny a součásti pro železniční svršek	0	0
Nedokončená výroba	17 762	24 537
Poskytnuté zálohy na zásoby	0	0
Ostatní	18 409	18 014
Celkem pořizovací hodnota	**36 171**	**42 551**
Opravné položky	-3 968	-5 556
Celkem zůstatková hodnota	**32 203**	**36 995**

Zásoby jsou tvořeny hlavně výpočetní technikou, optickými kabely a telekomunikačním materiálem. Nedokončená výroba je tvořena rozpracovanými zakázkami, které nebyly ke dni 31. 12. 2008 předány zákazníkům.

NET BOOK VALUE	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Land	0	0	0
Buildings	1,666,120	1,622,013	1,564,854
Separate movable assets	138,979	153,479	127,400
– Machines, equipment and inventory	107,142	118,554	97,633
– Transport means	31,837	22,702	16,067
– Others	0	12,223	13,700
Other assets	0	0	0
Unfinished assets	6,473	24	2,011
Advance payments	1,016	1,016	18,774
Valuation difference	7,737	7,153	6,569
Total	**1,820,325**	**1,783,685**	**1,719,608**

6. INVENTORIES (in CZK 1000)

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Replacement parts for machines and equipment	0	0
Replacement parts and other parts for rail vehicles and locomotives	0	0
Other replacement parts and other small parts	0	0
Fuels and other petroleum-based products	0	0
Points, turning tables, shunting facilities and parts for railway superstructure	0	0
Unfinished production	17,762	24,537
Advance payments paid for inventories	0	0
Others	18,409	18,014
Total acquisition cost	**36,171**	**42,551**
Adjustment items	-3 968	-5 556
Total net book value	**32,203**	**36,995**

Inventories are formed mainly by computer technology, optical cables and telecommunications materials. Unfinished production is formed by the jobs which were underway and were not handed over to customers as at 31 December 2008 yet.

7. POHLEDÁVKY (v tis. Kč)

Struktura pohledávek z obchodního styku k 31. 12. 2008 podle data splatnosti a členění na pohledávky v rámci konsolidační skupiny a mimo ni.

Ve skupině

			PO SPLATNOSTI (DNŮ) – VE SKUPINĚ						
ROK	KATEGORIE	DO SPLATNOSTI	0–90 DNÍ	91–180	181–365	366–730	731 A VÍCE	CELKEM	CELKEM
2007	Brutto	460 631	15 366	221	174	377	1 560	17 698	478 329
	Opr. položky	0	0	0	0	0	0	0	0
	Netto	460 631	15 366	221	174	377	1 560	17 698	478 329
2008	Brutto	238 891	26 800	12 808	-303	-26	337	39 616	278 507
	Opr. položky	0	0	0	0	0	0	0	0
	Netto	238 891	26 800	12 808	-303	-26	337	39 616	278 507

Mimo skupinu

			PO SPLATNOSTI (DNŮ) – MIMO SKUPINU						
ROK	KATEGORIE	DO SPLATNOSTI	0–90 DNÍ	91–180	181–365	366–730	731 A VÍCE	CELKEM	CELKEM
2007	Brutto	107 813	37 835	2 204	1 757	993	1 028	43 817	151 630
	Opr. položky	0	0	883	1 350	988	1 028	4 249	4 249
	Netto	107 813	37 835	1 321	407	5	0	39 568	147 381
2008	Brutto	179 768	21 907	1 891	1 047	4 003	1 468	30 316	210 084
	Opr. položky	0	0	591	833	2 277	1 300	5 001	5 001
	Netto	179 768	21 907	1300	214	1 726	168	25 315	205 083

Přehled vydaných záloh k 31. 12. 2008

	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Dial Telecom, a.s. – pronájem vláken	14 318	12 715
Ostatní – trvalé zálohy (kauce, jistiny, apod.)	0	565
Dlouhodobé zálohy celkem	**14 318**	**13 280**
Zálohy na České dráhy, a.s. – služby k nájmu	2 021	1 275
Ostatní – služby k nájmu, předplatné apod.	1 785	6937
Ostatní – trvalé zálohy (kauce, jistiny, apod.)	525	0
Dial Telecom, a.s. – pronájem vláken	1 602	1 602
Krátkodobé zálohy celkem	**5 933**	**9 814**
Vydané zálohy celkem	**20 251**	**23 094**

7. RECEIVABLES (in CZK 1000)

The structure of receivables from business transactions as at 31 December 2008, by their due dates, and division into two groups (receivables within the framework of the consolidation group and out of it) are as follows.

Within the group

YEAR	CATEGORY	BEFORE THE DUE DATE	OVERDUE (FOR THE NUMBER OF DAYS) – WITHIN THE GROUP						TOTAL
			0-90 DAYS	91-180	181–365	366-730	731 AND MORE	TOTAL	
2007	Gross	460,631	15,366	221	174	377	1,560	17,698	478,329
	Adjustments	0	0	0	0	0	0	0	0
	Net	460,631	15,366	221	174	377	1,560	17,698	478,329
2008	Gross	238,891	26,800	12,808	-303	-26	337	39,616	278,507
	Adjustments	0	0	0	0	0	0	0	0
	Net	238,891	26,800	12,808	-303	-26	337	39,616	278,507

Out of the group

YEAR	CATEGORY	BEFORE THE DUE DATE	OVERDUE (FOR THE NUMBER OF DAYS) – OUT OF THE GROUP						TOTAL
			0 - 90 DAYS	91 - 180	181 - 365	366 - 730	731 AND MORE	TOTAL	
2007	Gross	107,813	37,835	2,204	1,757	993	1,028	43,817	151,630
	Adjustments	0	0	883	1,350	988	1,028	4,249	4,249
	Net	107,813	37,835	1,321	407	5	0	39,568	147,381
2008	Gross	179,768	21,907	1,891	1,047	4,003	1,468	30,316	210,084
	Adjustments	0	0	591	833	2,277	1,300	5,001	5,001
	Net	179,768	21,907	1300	214	1,726	168	25,315	205,083

Overview of advance payments paid as at 31 December 2008

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Dial Telecom a.s. – lease of fibres	14,318	12,715
Others – permanent prepayments (performance bonds, guarantees, etc.)	0	565
Long-term advance payments - total	**14,318**	**13,280**
Advance payments for České dráhy, a.s. – services to lease	2,021	1,275
Others – services to lease, prepayments, etc.	1,785	6,937
Others – permanent prepayments (performance bonds, guarantees, etc.)	525	0
Dial Telecom a.s. – lease of fibres	1,602	1,602
Short-term advance payments - total	**5,933**	**9,814**
Advance payments paid, total	**20,251**	**23,094**

8. OPRAVNÉ POLOŽKY A REZERVY (v tis. Kč)

Opravné položky k pohledávkám jsou tvořeny tímto způsobem

Pohledávky 90–180 dnů po splatnosti	40 %
Pohledávky 180–365 dnů po splatnosti	75 %
Pohledávky nad 365 dnů po splatnosti	100 %
Pohledávky přihlášené k soudnímu vymáhání	100 %

K 31. 12. 2008 byly vytvořeny tyto opravné položky

ÚČET	POPIS	VÝŠE OP
1912000	Opravná položka k materiálu – k účtu 1122000	5 556
3911100	Opravné položky k 311 – účetní	2 843
3911200	Opravné položky k 311 – daňové dl § 8a	2 143
3911300	Opravné položky k 311 – daňové dl § 8c	0
3911400	Opravné položky k 311 – daňové přihl. do konkursu	15
Celkem		**10 557**

Opravná položka k zásobám byla vytvořena ve výši 100 % na zásoby – optické kabely. Jedná se o zbytkové části kabelů z výstavby, jejichž obrátkovost je velmi nízká. Vzhledem k tomu, že byly pořízeny před několika lety, působí zde vedle snižování tržní ceny také morální zastarání. Dále byla vytvořena na bezobrátkové zásoby.

Rezerva je tvořena pouze na sociální a zdravotní pojištění k dohadným položkám na mzdy.

Rezervy

	ZŮSTATEK K 1. 1. 2007	TVORBA	ČERPÁNÍ	ZŮSTATEK K 31. 12. 07	TVORBA	ČERPÁNÍ	ZŮSTATEK K 31. 12. 08
Rezerva na slevy a reklamace	0	0	0	0	0	0	0
Rezerva na renty	0	0	0	0	0	0	0
Rezerva na soudní spory	0	0	0	0	0	0	0
Rezerva na opravy majetku	0	0	0	0	0	0	0
Rezerva na nevybranou dovolenou	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní rezervy – rezerva na soc. a zdr. pojištění k dohadům na mzdy	6 978	1 186	6 978	1 186	759	1 186	759
Rezervy celkem	**6 978**	**1 186**	**6 978**	**1 186**	**759**	**1 186**	**759**

8. ADJUSTMENTS AND PROVISIONS (in CZK 1000)

Adjustments to receivables are formed in the following manner

Receivables overdue for 90–180 days	40%
Receivables overdue for 180–365 days	75%
Receivables overdue for more than 365 days	100%
Bad debt receivables and receivables filed for judicial recovery	100%

As at 31 December 2008, the following adjustments were created

ACCOUNT	DESCRIPTION	ADJUSTMENT AMOUNT
1912000	Adjustment to material – to account 1122000	5,556
3911100	Adjustments to 311 – accounting	2,843
3911200	Adjustments to 311 – tax pursuant to Section 8a	2,143
3911300	Adjustments to 311 – tax pursuant to Section 8c	0
3911400	Adjustments to 311 – tax, registered in bankruptcy proceedings	15
Total		**10,557**

The adjustment to inventory was created at a level of 100% for the inventory – optic cables. This concerns residual parts of cables from construction whose turnover rate is very low. With regard to the fact that they were acquired several years ago, they are subject, besides the market price reduction, to obsoleteness as well. Moreover, an adjustment was created for non-turnover inventory as well.

A provision is only created for social security and health insurance for anticipated wage and salary items.

Provisions

	BALANCE AS AT 1 JANUARY 2007	CREATION	DRAWING	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	CREATION	DRAWING	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Provision for discounts and claims	0	0	0	0	0	0	0
Provision for annuities	0	0	0	0	0	0	0
Provision for litigations	0	0	0	0	0	0	0
Provision for asset repairs	0	0	0	0	0	0	0
Provision for holidays unused	0	0	0	0	0	0	0
Other provisions – provision for social and health insurance levies to wage and salary anticipations	6,978	1,186	6,978	1,186	759	1,186	759
Provisions, total	**6,978**	**1,186**	**6,978**	**1,186**	**759**	**1,186**	**759**

Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti

	ROK 2007	ROK 2008
Změna stavu rezerv	-5 792	427
Změna stavu opravných položek k pohledávkám	-22 980	752
Změna stavu opravných položek k dlouhodobému hmotnému majetku	0	0
Změna stavu opravných položek k dlouhodobému finančnímu majetku	0	0
Změna stavu opravných položek k zásobám	-1 240	1 588
Změna stavu opravných položek k výnosům	0	0
Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti celkem	**-30 012**	**2 767**

9. FINANČNÍ MAJETEK (v tis. Kč)

K 31. 12. 2008 neměla společnost žádné účty s omezeným disponováním. K 31. 12. 2008 má společnost otevřeny korunové účty u ČSOB a Komerční banky, a.s. U Komerční banky, a.s. jsou dále otevřeny účet eurový a dolarový. Pokladní hotovost je vedena odděleně v CZK, USD, PLN, CHF, BGN a EUR.

	31. 12. 2007	31. 12. 2008
Pokladní hotovost a peníze na cestě	432	452
Účty v bankách	14 565	3 936
Krátkodobé cenné papíry a podíly	0	0
Ceniny	4	0
Peněžní prostředky a ekvivalenty celkem	**15 001**	**4 388**

Na korunovém účtu má společnost povolený kontokorentní krátkodobý úvěr v průměrné výši v roce 2008 cca 80 mil. Kč. V roce 2008 byl poskytnut společností ČSOB Leasing a.s. dlouhodobý úvěr na profinancování nákupu licencí.

BANKA	VÝŠE ÚVĚRU	MĚNA	ZŮSTATEK K 31. 12. 2007	ZŮSTATEK K 31. 12. 2008	FORMA ZAJIŠTĚNÍ
Komerční banka, a.s. – krátkodobý úvěr	96 500	Kč	96 500	0	pohledávkami
Komerční banka, a.s. – kontokorent na běžném účtu	118 279	Kč	118 279	17 070	pohledávkami
ČSOB Leasing a.s. – profinancování majetkem	36 138	Kč	0	30 853	profinancovávaným majetkem
z toho splatno v 2009 – krátkodobý úvěr		Kč	0	8 656	
z toho splatno 2010 a dále – dlouhodobý úvěr		Kč	0	22 197	
Celkem	**250 917**		**214 779**	**47 923**	

Change in the balance of provisions and adjustments in the operation area

	YEAR 2007	YEAR 2008
Change in the balance of provisions	-5,792	427
Change in the balance of adjustments to receivables	-22,980	752
Change in the balance of adjustments to tangible fixed assets	0	0
Change in the balance of adjustments to long-term financial assets	0	0
Change in the balance of adjustments to inventories	-1,240	1,588
Change in the balance of adjustments to incomes	0	0
Change in the balance of provisions and adjustments in the operation area, total	**-30,012**	**2,767**

9. FINANCIAL ASSETS (in CZK 1000)

As at 31 December 2008, the company did not have any accounts with limited disposition rights. As at 31 December 2008, the company had Czech crown accounts at ČSOB and Komerční banka, a.s. and at Komerční banka, a.s. it had still an account in EUR and an account in USD. Petty cash is administered separately in CZK, USD, PLN, CHF, BGN and EUR.

	31 DECEMBER 2007	31 DECEMBER 2008
Petty cash and cash on the way	432	452
Accounts in banks	14,565	3,936
Short-term securities and shareholdings	0	0
Cash equivalents	4	0
Cash means and equivalents, total	**15,001**	**4,388**

On its CZK account, the company can use an overdraft facility, its average value in 2008 was approximately CZK 80 million. In 2008, ČSOB Leasing a.s. provided to the Company a long-term credit facility intended for the financing of the purchase of licences.

BANK	CREDIT FACILITY AMOUNT	CURRENCY	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008	SECURITY FORM
Komerční banka, a.s. – short-term facility	96,500	CZK	96,500	0	by receivables
Komerční banka, a.s. – overdraft facility on the current account	118,279	CZK	118,279	17,070	by receivables
ČSOB Leasing a.s – financing	36,138	CZK	0	30,853	through the assets financed
of which due to pay in 2009 – short-term facility		CZK	0	8,656	
of which due to pay in 2010 and onwards – long-term facility		CZK	0	22,197	
Total	**250,917**		**214,779**	**47,923**	

10. DOHADNÉ ÚČTY AKTIVNÍ (v tis. Kč)

Stav k 31. 12. 2008

	ZŮSTATEK K 31. 12. 2007	ZŮSTATEK K 31. 12. 2008
Dohad – úrok ze směnky	0	0
Dohad na pojistné plnění	144	1 197
Nevyfakturované práce 2007 – České dráhy, a.s.	969	0
Nevyfakturované práce 2007 – mimo České dráhy, a.s.	5 394	8 913
Dohadné účty aktivní celkem	**6 507**	**10 110**

11. VLASTNÍ KAPITÁL (v tis. Kč)

Základní kapitál společnosti se skládá z podílů plně upsaných a splacených hodnotou 2 042 105 000 Kč. Akcie mají nominální hodnotu 1 000 Kč, počet vydaných akcií je 2 042 105 a jsou vydány na majitele.

	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Základní kapitál – zapsaný	2 042 105	2 042 105
Základní kapitál – nezapsaný	0	0
Ostatní kapitálové fondy	718	1 165
Zákonný rezervní fond	2 423	5 009
Ostatní fondy – sociální fond	1 445	2 413
Neuhrazená ztráta min. let	-105 267	-58 727
Neuhrazená ztráta min. let – odložená daň z vkladu podniku	0	0
Výsledek hospodaření běžného účetního období	51 710	45 488
Vlastní kapitál k 31. 12. celkem	**1 993 134**	**2 037 453**

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2007

POPIS	PŘÍDĚL
Příděl do rezervního fondu	2 586
Příděl do sociálního fondu	2 585
Dotace na úhradu ztrát minulých let	46 539
Celkem	**51 710**

10. ANTICIPATED RECEIVABLES (in CZK 1000)

Balance as at 31 December 2008

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Anticipated – interest on the bill of exchange	0	0
Anticipated – insurance benefit	144	1,197
Non-invoiced work 2007 – České dráhy, a.s.	969	0
Non-invoiced work 2007 – out of České dráhy, a.s.	5,394	8,913
Anticipated receivables total	**6,507**	**10,110**

11. EQUITY (in CZK 1000)

The share capital of the company consists of shareholdings which have been fully subscribed and paid up, with a value of CZK 2,042,105,000. The shares feature a nominal value of CZK 1,000; the number of the shares issued is 2,042,105 and they have been issued as bearer shares.

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Share capital - registered	2,042,105	2,042,105
Share capital – not registered	0	0
Other capital funds	718	1,165
Statutory Reserve Fund	2,423	5,009
Other funds – social fund	1,445	2,413
Unsettled loss of previous years	-105,267	-58,727
Unsettled loss of previous years – deferred tax from the investment into the company	0	0
Result of the business activities for the current accounting period	51,710	45,488
Equity as at 31 December total	**1,993,134**	**2,037,453**

On the basis of the decision of the General Meeting of the Company, the following profit distribution for 2007 was approved

DESCRIPTION	ALLOTMENT
Allotment to the Reserve Fund	2,586
Allotment to the Social Fund	2,585
Subsidies for the loss of previous years	46,539
Total	**51,710**

12. ZÁVAZKY (v tis. Kč)

Struktura závazků k dodavatelům dle data splatnosti k 31. 12. 2008 členěná na závazky v rámci konsolidační skupiny a mimo ni.

Ve skupině

			PO SPLATNOSTI (DNŮ) – VE SKUPINĚ						
ROK	KATEGORIE	DO SPLATNOSTI	0–90	91–180	181–365	366–730	731 A VÍCE	CELKEM	CELKEM
2007	Krátkodobé	20 860	1 697	0	0	0	-84	1 613	22 473
2008	Krátkodobé	3 192	528	10	-11	-33	0	494	3 686

Mimo skupinu

			PO SPLATNOSTI (DNŮ) – MIMO SKUPINU						
ROK	KATEGORIE	DO SPLATNOSTI	0–90	91–180	181–365	366–730	731 A VÍCE	CELKEM	CELKEM
2007	Krátkodobé	196 760	29 236	126	125	-35	0	29 452	226 212
2008	Krátkodobé	173 997	25 142	661	3 871	-8	-29	29 637	203 634

Zálohy přijaté k 31. 12. 2008

	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Dial Telecom, a.s. – pronájem vláken	14 318	12 715
Dlouhodobé zálohy celkem	**14 318**	**12 715**
Krátkodobé zálohy na služby	3 290	27
Dial Telecom, a.s. – pronájem vláken	1 602	1 602
Krátkodobé zálohy celkem	**4 892**	**1 629**
Vydané zálohy celkem	**19 210**	**14 344**

13. DOHADNÉ ÚČTY PASIVNÍ (v tis. Kč)

	ZŮSTATEK K 31. 12. 2007	ZŮSTATEK K 31. 12. 2008
Předplatné, energie, nájemné	2 628	0
Dohad na mzdové náklady a nevyfakturované subdodávky	13 821	0
Dohad na mzdové náklady	0	1 477
Dohad na nevyfakturované subdodávky	0	44 303
Dohady na náklady r. 2006	952	0
Dohadné účty pasivní celkem	**17 401**	**45 780**

12. LIABILITIES (in CZK 1000)

The structure of liabilities towards suppliers by the due date as at 31 December 2008, divided into two groups – liabilities within the framework of the consolidation group and out of this group.

Within the group

			OVERDUE (FOR THE NUMBER OF DAYS) – WITHIN THE GROUP						
YEAR	CATEGORY	BEFORE THE DUE DATE	0–90	91–180	181–365	366–730	731 AND MORE	TOTAL	TOTAL
2007	Short-term	20,860	1,697	0	0	0	-84	1,613	22,473
2008	Short-term	3,192	528	10	-11	-33	0	494	3,686

Out of the group

			OVERDUE (FOR THE NUMBER OF DAYS) – OUT OF THE GROUP						
YEAR	CATEGORY	BEFORE THE DUE DATE	0–90	91–180	181–365	366–730	731 AND MORE	TOTAL	TOTAL
2007	Short-term	196,760	29,236	126	125	-35	0	29,452	226,212
2008	Short-term	173,997	25,142	661	3,871	-8	-29	29,637	203,634

Prepayments accepted as at 31 December 2008

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Dial Telecom, a.s. – lease of fibres	14,318	12,715
Long-term prepayments, total	**14,318**	**12,715**
Short-term prepayments for services	3,290	27
Dial Telecom, a.s. – lease of fibres	1,602	1,602
Short-term prepayments, total	**4,892**	**1,629**
Prepayments, total	**19,210**	**14,344**

13. ANTICIPATED LIABILITIES (in CZK 1000)

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Subscriptions, energy, rental	2,628	0
Anticipated wage and salary costs, and non-invoiced subdeliveries	13,821	0
Anticipated wage and salary costs	0	1,477
Anticipated costs of non-invoiced subdeliveries	0	44,303
Anticipated expenses – year 2006	952	0
Anticipated liabilities, total	**17,401**	**45,780**

14. VÝNOSY (v tis. Kč)

Výnosy z hlavní činnosti za rok 2008

	ROK 2007			ROK 2008		
	TUZEMSKO	ZAHRANIČÍ	CELKEM	TUZEMSKO	ZAHRANIČÍ	CELKEM
Prodej zboží, materiálu a služeb	1 462 924	12 694	1 475 618	1 740 248	14 353	1 754 601
Tržby za vlastní výkony a služby celkem	**1 462 924**	**12 694**	**1 475 618**	**1 740 248**	**14 353**	**1 754 601**

Ostatní provozní výnosy

	ROK 2007	ROK 2008
Výnosy z odepsaných a postoupených pohledávek	0	0
Smluvní pokuty a úroky z prodlení	188	129
Náhrady za manka a škody	0	0
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	13 578	3 139
Ostatní	45 143	19 568
Ostatní provozní výnosy celkem	**58 909**	**22 836**

15. DAŇ Z PŘÍJMU (v tis. Kč)

Výpočet daňové povinnosti k 31. 12. 2008 (v tis. Kč)

Třída 5. – Náklady (-)	1 760 174
Třída 6. – Výnosy (+)	1 828 064
592, 591, 595 – Daně (-)	-11 770
HV před zdaněním	56 120
Připočitatelné a odpočitatelné položky (+)	51 883
Základ daně po úpravách o připočitatelné a odpočitatelné položky	108 003
Hodnota darů (-)	344
Základ daně upravený o dary	107 659
Daň – 21 % z upraveného základu	22 608
Slevy na dani (-)	207
Výsledná daň	22 402

14. INCOMES (in CZK 1000)

Incomes from the main activities for 2008

	YEAR 2007			YEAR 2008		
	CZECH REPUBLIC	FOREIGN COUNTRIES	TOTAL	CZECH REPUBLIC	FOREIGN COUNTRIES	TOTAL
Sale of goods, materials and services	1,462,924	12,694	1,475,618	1,740,248	14,353	1,754,601
Revenues from the company operations and services, total	**1,462,924**	**12,694**	**1,475,618**	**1,740,248**	**14,353**	**1,754,601**

Other operating incomes

	YEAR 2007	YEAR 2008
Incomes from the receivables written off and ceded	0	0
Contractual penalties and interest on delay	188	129
Compensation for deficits and damage	0	0
Revenues from the sale of fixed assets and materials	13,578	3,139
Others	45,143	19,568
Other operating incomes, total	**58,909**	**22,836**

15. INCOME TAX (in CZK 1000)

Calculation of the tax obligation (corporate income tax) as of 31 December 2008 (in CZK 1000)

Class 5 – Costs (-)	1,760,174
Class 6 – Incomes (+)	1,828,064
592, 591, 595 – Taxes (-)	-11,770
Economic result (profit/loss) before taxation	56,120
Items to be added or deducted (+)	51,883
Tax base after adjustment by the items to be added or deducted	108,003
Value of donations (-)	344
Tax base adjusted by donations	107,659
Tax (-21% of the adjusted tax base)	22,608
Tax discounts (-)	207
Resulting tax	22,402

16. ODLOŽENÁ DAŇ (v tis. Kč)

Společnost vypočetla odloženou daň na základě přechodných rozdílů mezi zůstatkovými cenami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmů s přihlédnutím k období realizace.

Společnost vyčíslila odloženou daň takto

	STAV K 31. 12. 2007	STAV K 31. 12. 2008
Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek	0	0
Dlouhodobý finanční majetek	0	0
Pohledávky z obchodních vztahů	0	0
Zásoby	0	0
Rezervy	0	0
Nezaplacené penále	0	0
Odložená daňová pohledávka (závazek) – neúčtovaná	**0**	**0**
Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek	-102 751	-92 402
Dlouhodobý finanční majetek	0	0
Pohledávky z obchodních vztahů	0	0
Zásoby	833	1 111
Rezervy	249	152
Ostatní	549	523
Odložená daňová pohledávka (závazek) – účtovaná	**-101 120**	**-90 616**
Celkem odložená daňová pohledávka (závazek)	**-101 120**	**-90 616**

17. OSOBNÍ NÁKLADY (v tis. Kč)

2007	POČET ZAMĚSTNANCŮ	MZDOVÉ NÁKLADY	SOC. A ZDRAV. ZABEZPEČENÍ	OSTATNÍ NÁKLADY	OSOBNÍ NÁKLADY CELKEM
Zaměstnanci	1 110	387 685	134 026	23 756	545 467
Vedení společnosti	12	16 581	5 504	640	22 725
Odměny členům orgánů společnosti	0	3 330	300	0	3 630
Celkem	**1 122**	**407 596**	**139 830**	**24 396**	**571 822**

16. INCOME TAX (in CZK 1000)

The Company calculated the deferred tax on the basis of temporary differences between net book values of assets and liabilities (in terms of accounting) and the tax base set forth with respect to the time of realisation.

The company has calculated the deferred tax as follows

	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2007	BALANCE AS AT 31 DECEMBER 2008
Tangible and intangible fixed assets	0	0
Long-term financial assets	0	0
Receivables from business transactions	0	0
Inventories	0	0
Provisions	0	0
Unpaid penalties	0	0
Deferred tax receivable (liability) – not accounted	**0**	**0**
Tangible and intangible fixed assets	-102,751	-92,402
Long-term financial assets	0	0
Receivables from business transactions	0	0
Inventories	833	1,111
Provisions	249	152
Others	549	523
Deferred tax receivable (liability) – accounted	**-101,120**	**-90,616**
Total deferred tax receivable (liability)	**-101,120**	**-90,616**

17. PERSONNEL COSTS (in CZK 1000)

2007	NUMBER OF EMPLOYEES	WAGE AND SALARY COSTS	SOCIAL AND HEALTH INSURANCE	OTHER COSTS	PERSONNEL COSTS, TOTAL
Employees	1,110	387,685	134,026	23,756	545,467
Company management	12	16,581	5,504	640	22 725
Remunerations to the members of corporate bodies	0	3,330	300	0	3,630
Total	**1,122**	**407,596**	**139,830**	**24,396**	**571,822**

2008	POČET ZAMĚSTNANCŮ	MZDOVÉ NÁKLADY	SOC. A ZDRAV. ZABEZPEČENÍ	OSTATNÍ NÁKLADY	OSOBNÍ NÁKLADY CELKEM
Zaměstnanci	1 083	387 301	135 292	22 767	545 360
Vedení společnosti	15	18 342	4 621	718	23 681
Odměny členům orgánů společnosti	0	3 230	291	0	3 521
Celkem	**1 098**	**408 873**	**140 204**	**23 485**	**572 562**

V roce 2008 byly řídícím pracovníkům poskytnuty firemní automobily k soukromým účelům. Plnění v podobě půjček, úvěrů, zajištění či jakákoliv jiná plnění v peněžité i nepeněžité podobě nebyla současným, ani minulým členům statutárních, dozorčích a ostatních řídicích orgánů společnosti poskytnuta. Penzijní závazky ve prospěch bývalých členů vyjmenovaných orgánů přijaty nebyly.

18. VÝKONOVÁ SPOTŘEBA A OSTATNÍ PROVOZNÍ NÁKLADY (v tis. Kč)

Spotřeba materiálu

	ROK 2007	ROK 2008
Spotřeba materiálu	122 418	137 163
Spotřeba energie	17 829	25 101
Spotřeba pohonných hmot	11 288	14 387
Spotřebované nákupy celkem	**151 535**	**176 651**

Spotřeba služeb

	ROK 2007	ROK 2008
Opravy a udržování	8 936	9 659
Cestovné	6 577	6 367
Telekomunikační, datové a poštovní služby	14 312	11 402
Nájemné ostatní	50 168	38 433
Použití dopravní cesty, řízení provozu	0	0
Nájemné za železniční vozy – osobní a nákladní	0	0
Přepravné	0	0
Služby jídelních a lůžkových vozů	0	0
Služby spojené s užíváním budov	8 026	6 527
Čištění, řazení vozů	0	0
Ostatní služby	457 237	576 541
Celkem	**545 256**	**648 929**

2008	NUMBER OF EMPLOYEES	WAGE AND SALARY COSTS	SOCIAL AND HEALTH INSURANCE	OTHER COSTS	PERSONNEL COSTS, TOTAL
Employees	1,083	387,301	135,292	22,767	545,360
Company management	15	18,342	4,621	718	23,681
Remunerations to the members of corporate bodies	0	3,230	291	0	3,521
Total	**1,098**	**408,873**	**140,204**	**23,485**	**572,562**

In 2008, company cars provided to managerial staff could be used for private purposes as well. Emoluments in the form of loans, credits, securing or any other performance in monetary and non-monetary form was not provided to current or previous members of statutory, supervisory and other managing bodies of the Company. Pension liabilities for the benefit of former members of the said bodies were not adopted.

18. PRODUCTION CONSUMPTION AND OTHER OPERATION COSTS (in CZK 1000)

Material consumption

	YEAR 2007	YEAR 2008
Consumption of materials	122,418	137,163
Consumption of energy	17,829	25,101
Consumption of fuels	11,288	14,387
Purchases consumed, total	**151,535**	**176,651**

Consumption of services

	YEAR 2007	YEAR 2008
Repairs and maintenance	8,936	9,659
Travelling costs	6,577	6,367
Telecommunications, data and postal services	14,312	11,402
Other rental	50,168	38,433
Use of a traffic route, operation control	0	0
Rental for railway carriages – passenger cars and freight wagons	0	0
Freight costs	0	0
Services of dining and sleeping cars	0	0
Services connected with the use of buildings	8,026	6,527
Cleaning, marshalling of carriages	0	0
Other services	457,237	576,541
Total	**545,256**	**648,929**

Ostatní provozní náklady

	ROK 2007	ROK 2008
Smluvní pokuty a úroky z prodlení	1 437	262
Odpisy pohledávek a postoupené pohledávky	42	2 119
Manka a škody v provozní oblastí	310	167
Pojištění	4 746	4 665
Náhrady škod na majetku a zdraví osob	0	0
Členské příspěvky	0	0
Zůstatková cena prodaného majetku a materiálu	14 427	1 997
Ostatní provozní náklady	6 839	7 283
Ostatní provozní náklady celkem	**27 801**	**16 493**

19. PRONAJATÝ MAJETEK, FINANČNÍ LEASING (v tis. Kč)

K 31. 12. 2008 má společnost uzavřeno několik leasingových smluv, jejichž členění a typ leasingové smlouvy je uveden v tabulce – částky jsou uvedeny bez DPH, pouze u leasingu osobního auta, kde nelze DPH uplatnit, je uvedena cena včetně DPH.

POPIS PŘEDMĚTU/ SKUPINY PŘEDMĚTŮ	DRUH LEASINGU	LEASINGOVÁ SPOLEČNOST	DATUM ZAHÁJENÍ LEASINGU	DOBA TRVÁNÍ V MĚSÍCÍCH	CELKOVÁ HODNOTA LEASINGU	SK. UHRAZENÉ SPLÁTKY DO 31. 12. 07	SK. UHRAZENÉ SPLÁTKY V 31. 12. 08	SPLATNOST V ROCE 2009	SPLATNOST V DALŠÍCH LETECH
Technologie	back leasing	3V leasing a.s.	1/2005	60	51 077	30 646	10 215	10 216	0
Technologie	back leasing	3V leasing a.s.	1/2005	60	11 127	6 676	2 225	2 226	0
Technologie	back leasing	3V leasing a.s.	9/2005	54	10 715	5 556	2 381	2 381	397
Osobní auto	finanční	ČSOB leasing a.s.	10/2006	48	771	241	193	193	144
Technologie	finanční	ČSOB leasing a.s.	8/2005	48	1 792	1 083	448	261	0
Technologie	finanční	ČSOB leasing a.s.	8/2005	48	9 051	5 468	2 263	1 320	0
Technologie	finanční	ČSOB leasing a.s.	11/2006	60	13 606	3 175	2 721	2 721	4 989
Technologie	finanční	ČSOB leasing a.s.	12/2006	36	463	208	133	122	0
Technologie	finanční	ČSOB leasing a.s.	12/2006	48	11 454	3 101	2 864	2 864	2 625
Technologie	finanční	ČSOB leasing a.s.	7/2007	36	11 689	1 949	3 896	3 896	1 948
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	4/2006	48	8 145	3 563	2 036	2 036	510
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	11/2007	36	631	35	210	210	176
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	11/2007	36	138	8	46	46	38
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	11/2007	60	4 246	142	849	849	2 406
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	7/2008	48	5 509	0	689	1 377	3 443
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	7/2008	60	147	0	14	29	104
Technologie	operativní	SG Equipment Fin.	7/2008	36	158	0	26	53	79
Celkem					**140 719**	**61 851**	**31 209**	**30 800**	**16 859**

Other operation costs

	YEAR 2007	YEAR 2008
Contractual penalties and interest on delay	1,437	262
Depreciation of receivables and receivables ceded	42	2,119
Deficits and damage in the operation area	310	167
Insurance	4,746	4,665
Compensation of damage on assets and health of people	0	0
Membership fees	0	0
Net book value of the assets and material sold	14,427	1,997
Other operation costs	6,839	7,283
Other operation costs, total	**27,801**	**16,493**

19. LEASED ASSETS, FINANCIAL LEASING (in CZK 1000)

As at 31 December 2008, the Company concluded several leasing contracts; their breakdown is in the table below – the amounts stated are VAT exclusive, only in the case of leasing of the passenger car where VAT cannot be claimed, the price is stated including VAT.

DESCRIPTION OF THE OBJECT /GROUP OF OBJECTS	LEASING TYPE	LEASING COMPANY	DATE OF LEASING BEGINNING	TERM IN MONTHS	TOTAL VALUE OF THE LEASING	INSTALMENTS ACTUALLY PAID UP IN 2007	INSTALMENTS ACTUALLY PAID UP IN 2008	PAYABLE IN 2009	PAYABLE IN SUBSEQUENT YEARS
technologies	back leasing	3V leasing a.s.	1/2005	60	51,077	30,646	10,215	10,216	0
technologies	back leasing	3V leasing a.s.	1/2005	60	11,127	6,676	2,225	2,226	0
technologies	back leasing	3V leasing a.s.	9/2005	54	10,715	5,556	2,381	2,381	397
passenger car	financial	ČSOB leasing a.s.	10/2006	48	771	241	193	193	144
technologies	financial	ČSOB leasing a.s.	8/2005	48	1,792	1,083	448	261	0
technologies	financial	ČSOB leasing a.s.	8/2005	48	9,051	5,468	2,263	1,320	0
technologies	financial	ČSOB leasing a.s.	11/2006	60	13,606	3,175	2,721	2,721	4,989
technologies	financial	ČSOB leasing a.s.	12/2006	36	463	208	133	122	0
technologies	financial	ČSOB leasing a.s.	12/2006	48	11,454	3,101	2,864	2,864	2,625
technologies	financial	ČSOB leasing a.s.	7/2007	36	11,689	1,949	3,896	3,896	1,948
technologies	operational	SG Equipment Fin.	4/2006	48	8,145	3,563	2,036	2,036	510
technologies	operational	SG Equipment Fin.	11/2007	36	631	35	210	210	176
technologies	operational	SG Equipment Fin.	11/2007	36	138	8	46	46	38
technologies	operational	SG Equipment Fin.	11/2007	60	4,246	142	849	849	2,406
technologies	operational	SG Equipment Fin.	7/2008	48	5,509	0	689	1,377	3,443
technologies	operational	SG Equipment Fin.	7/2008	60	147	0	14	29	104
technologies	operational	SG Equipment Fin.	7/2008	36	158	0	26	53	79
Total					**140,719**	**61,851**	**31,209**	**30,800**	**16,859**

20. KONSOLIDAČNÍ CELEK

Společnost ČD - Telematika a.s. je v konsolidačním celku České dráhy, a.s.

Struktura konsolidačního celku k 31. 12. 2008 je tato

FIRMA	KONSOLIDAČNÍ CELEK SÍDLO	IČ
České dráhy, a. s.	Praha 1, Nábřeží L. Svobody 12/1222	70994226
ČD Cargo, a. s.	Praha 1, Nábřeží L. Svobody 12/1222	28196678
ČD - Telematika a. s.	Praha 3, Pernerova 2819/2a	61459445
DPOV, a. s.	Přerov, Husova 635/1b	27786331
Jídelní a lůžkové vozy, a. s.	Praha 4, Chodovská 3/228	45272298
Traťová strojní společnost, a. s.	Pardubice, Hlaváčova 206	27467295
Výzkumný Ústav Železniční, a. s.	Praha 4, Novodvorská 1698	27257258

21. PŘIJATÁ A POSKYTNUTÁ RUČENÍ, ZAJIŠTĚNÍ A ZÁSTAVY, ZÁVAZKY NEZOBRAZENÉ V ROZVAZE

Společnost nemá žádná poskytnutá ručení, zajištění ani zástavy, ani závazky nezobrazené v rozvaze. Kontokorent a úvěry jsou ručeny pohledávkami do splatnosti, a to ve výši 75 % úvěrového rámce.

22. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

Přehled o peněžních tocích – cash flow – je přílohou účetních výkazů.

23. PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

Přehled o změnách vlastního kapitálu je přílohou účetních výkazů.

20. CONSOLIDATION GROUP

The company ČD - Telematika a.s. is included in the consolidation group of České dráhy, a.s.

The structure of the consolidation group as at 31 December 2007 is as follows

Firm	CONSOLIDATION GROUP, REGISTERED OFFICE	ID NO.
České dráhy, a. s.	Praha 1, Nábřeží L. Svobody 12/1222	70994226
ČD Cargo, a. s.	Praha 1, Nábřeží L. Svobody 12/1222	28196678
ČD - Telematika a. s.	Praha 3, Pernerova 2819/2a	61459445
DPOV, a. s.	Přerov, Husova 635/1b	27786331
Jídelní a lůžkové vozy, a. s.	Praha 4, Chodovská 3/228	45272298
Traťová strojní společnost, a. s.	Pardubice, Hlaváčova 206	27467295
Výzkumný Ústav Železniční, a. s.	Praha 4, Novodvorská 1698	27257258

21. RECEIVED AND PROVIDED SURETY, SECURITY AND COLLATERALS, LIABILITIES NOT SHOWN IN THE BALANCE SHEET

The Company did not have any provided surety, security, collaterals or liabilities not shown in the Balance Sheet. The overdraft facility and credit facilities are secured by not-yet-due receivables from, in particular in the amount of 75% of the overdraft and credit facility framework.

22. CASH FLOW STATEMENT

The Cash Flow Statement forms an Annex to the Accounting Statements.

23. STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

The Statement of Changes in Equity forms an Annex to the Accounting Statements.

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI PROPOJENÝMI OSOBAMI

Zpráva statutárního orgánu společnosti o vztazích mezi propojenými osobami podle ustanovení § 66a) zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění

ODDÍL I.

Ovládaná a ovládající osoba

1. Ovládaná osoba

společnost:	ČD - Telematika a.s.
se sídlem:	Praha 3, Pernerova 2819/2a, PSČ 130 00
IČ:	61459445
	vedená u rejstříkového soudu v Praze, oddíl B, vložka 8938
za níž jednají:	Ing. Stanislav Beneš, předseda představenstva
	Ing. Miroslav Šídlo, místopředseda představenstva
	Ing. Václav Studený, člen představenstva

(dále jen „ovládaná osoba“).

2. Ovládající osoba

společnost:	České dráhy, a.s.
se sídlem:	Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
IČ:	70994226
	vedená u rejstříkového soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039

(dále jen „ovládající osoba“).

REPORT ON RELATIONS BETWEEN INTERCONNECTED ENTITIES

Report of the statutory body of the company on relations between interconnected persons according to the provisions of Section 66a) of the Commercial Code, No. 513/1991 Coll., as amended

PART I.

Controlled and Controlling entities

1. Controlled entity

Company:	ČD - Telematika a.s.
Registered office:	Prague 3, Pernerova 2819/2a, Postal Code 130 00
ID no.:	61459445
	registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague, Section B, File no. 8938
Acting through:	Stanislav Beneš, Chairman of the Board of Directors
	Miroslav Šídlo, Vice Chairman of the Board of Directors
	Václav Studený, Member of the Board of Directors

(hereinafter referred to as the "Controlled entity").

2. Controlling entity

Company:	České dráhy, a.s.
Registered office:	Prague 1, Nábřeží L. Svobody 1222, Postal Code 110 15
ID no.:	70994226
	registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague, Section B, File no. 8039

(hereinafter referred to as the "Controlling entity").

ODDÍL II.

Osoby ovládané ovládající osobou

- Centrum Holešovice a.s., se sídlem Revoluční 767/25, Praha 1, PSČ 110 00
- ČD Cargo, a. s., se sídlem Nábřeží L. Svobody 1222, Praha 1, PSČ 110 15
- ČD-DUSS Terminál, a.s., se sídlem Lukavecká 1189, Lovosice, PSČ 410 02
- ČD - Telematika a.s., se sídlem Pernerova 2819/2a, Praha 3, PSČ 130 00
- ČD Reality a.s., se sídlem Hybernská 1034/5, Nové Město, Praha 1, PSČ 110 00
- ČD travel, s.r.o., se sídlem Hybernská 1034, Praha 1, PSČ 110 00
- Dopravní vzdělávací institut, a.s., se sídlem Hybernská 1014/13, Nové Město, Praha 1, PSČ 110 00
- DPOV, a.s., se sídlem Husova 635/1b, Přerov, PSČ 751 52
- Jídelní a lůžkové vozy, a.s., se sídlem Chodovská 3/228, Praha 4, PSČ 141 00
- RAILLEX, a.s., se sídlem Hybernská 1014/13, Nové Město, Praha 1, PSČ 110 00
- RailReal a.s., se sídlem Olšanská 1a, Praha 3, PSČ 130 00
- RAILREKLAM, spol. s r.o., se sídlem Klimentská 36/1652, Praha 1, PSČ 110 00
- Smíchov Station Development, a.s., se sídlem Ke Štvanici 656/3, Karlín, Praha 8, PSČ 186 00
- Traťová strojní společnost, a.s., se sídlem Hlaváčova 206, Pardubice, PSČ 530 02
- Výzkumný Ústav Železniční, a.s., se sídlem Novodvorská 1698, Praha 4, Bráník, PSČ 142 01
- Žižkov Station Development, a.s., se sídlem Ke Štvanici 656/3, Praha 8, PSČ 186 00
- ČD Generalvertretung, GmbH, se sídlem Kaiserstrasse 60, 603 29 Frankfurt am Main, DE
- Koleje Czeskie Sp. z o.o., se sídlem Hóza 63/67, Warszawa, 00 681, PL

(Ovládaná a ovládající osoba a osoby ovládané ovládající osobou dále nazývány jako „osoby holdingu“).

Osoby ovládané ovládanou osobou

- CDT International s.r.o., se sídlem Pernerova 2819/2a, Praha 3, PSČ 130 00
- XT-Card a.s., se sídlem Sokolovská 100/94, Praha 8, PSČ 18600

ODDÍL III.

Rozhodné období

Tato zpráva je zpracována za období od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2008.

PART II.

Entities controlled by the Controlling entity

- Centrum Holešovice a.s., registered office at Revoluční 767/25, Prague 1, Postal Code 110 00
- ČD Cargo, a. s., registered office at Nábřeží L. Svobody 1222, Prague 1, Postal Code 110 15
- ČD-DUSS Terminál, a.s., registered office at Lukavecká 1189, Lovosice, Postal Code 410 02
- ČD - Telematika a.s., registered office at Pernerova 2819/2a, Prague 3, Postal Code 130 00
- ČD Reality a.s., registered office at Hybernská 1034/5, Nové Město, Prague 1, Postal Code 110 00
- ČD travel, s.r.o., registered office at Hybernská 1034, Prague 1, Postal Code 110 00
- Dopravní vzdělávací institut, a.s., registered office at Hybernská 1014/13, Nové Město, Prague 1, Postal Code 110 00
- DPOV, a.s., registered office at Husova 635/1b, Přerov, Postal Code 751 52
- Jídelní a lůžkové vozy, a.s., registered office at Chodovská 3/228, Prague 4, Postal Code 141 00
- RAILLEX, a.s., registered office at Hybernská 1014/13, Nové Město, Prague 1, Postal Code 110 00
- RailReal a.s., registered office at Olšanská 1a, Prague 3, Postal Code 130 00
- RAILREKLAM, spol. s r.o., registered office at Klimentská 36/1652, Prague 1, Postal Code 110 00
- Smíchov Station Development, a.s., registered office at Ke Štvanici 656/3, Karlín, Prague 8, Postal Code 186 00
- Traťová strojní společnost, a.s., registered office at Hlaváčova 206, Pardubice, Postal Code 530 02
- Výzkumný Ústav Železniční, a.s., registered office at Novodvorská 1698, Prague 4, Bráník, Postal Code 142 01
- Žižkov Station Development, a.s., registered office at Ke Štvanici 656/3, Prague 8, Postal Code 186 00
- ČD Generalvertretung, GmbH, registered office at Kaiserstrasse 60, 603 29 Frankfurt am Main, DE
- Koleje Czeskie Sp. z o.o., registered office at Hóza 63/67, Warszawa, 00 681, PL

(hereafter the Controlled and Controlling entities and the entities controlled by the Controlling entity are referred to as "holding associates").

Persons controlled by the Controlled entity

- CDT International s.r.o., registered office at Pernerova 2819/2a, Prague 3, Postal Code 130 00
- XT-Card a.s., registered office at Sokolovská 100/94, Prague 8, Postal Code 18600

PART III.

Decisive period

This report was drawn up for the period between 1 January 2008 and 31 December 2008.

ODDÍL IV.

Smlouvy a dohody uzavřené mezi osobami holdingu

V průběhu účetního období 2008 byly mezi ovládanou osobou a ovládající osobou a mezi sesterskými společnostmi uzavřeny následující obchodní smlouvy a vzájemné tržby a náklady byly

NÁZEV PARTNERSKÉ SPOLEČNOSTI	TRŽBY ČD - TELEMATIKA A.S. V TIS. KČ	NÁKLADY ČD - TELEMATIKA A.S. V TIS. KČ	POČET ODBĚRATELSKÝCH SMLUV V 2008			
			INFORMATIKA	ELEKTRONICKÉ KOMUNIKACE	INFRASTRUKTURA	OSTATNÍ
České dráhy, a.s	651 858	33 168	143	2	14	25
ČD Cargo, a.s.	208 152	95	59	0	6	0
ČD Reality a.s.	232	0	0	0	2	0
ČD travel, s.r.o.	1 020	15	2	0	2	1
Dopravní a vzdělávací institut, a.s.	4 759	341	6	0	1	0
DPOV, a.s.	4 044	0	4	0	2	1
Jídelní a lůžkové vozy, a.s.	1 697	0	1	2	4	1
RAILREKLAM, spol.s r.o.	213	32	0	0	1	0
Traťová strojní společnost, a.s.	4 115	0	7	0	1	1
Výzkumný Ústav Železniční, a.s.	2 252	6	6	1	4	1
CDT International s.r.o.	2 635	8 779	1	0	3	1
XT-CARD a.s.	1 161	10 000	3	0	3	1

ODDÍL V.

Ostatní právní úkony mezi osobami holdingu

V průběhu účetního období 2008 nebyly ovládanou osobou v zájmu ostatních osob holdingu učiněny žádné právní úkony mimo rámec běžných právních úkonů uskutečňovaných ovládající osobou v rámci výkonu jejich práv jako společníka ovládané osoby.

ODDÍL VI.

Opatření mezi osobami holdingu

V průběhu účetního období 2008 nebyla ovládanou osobou učiněna žádná opatření ve prospěch nebo na popud jiné osoby holdingu mimo rámec běžných opatření uskutečňovaných ovládající osobou jakožto společníkem ve vztahu k osobě ovládané. Za veškerá poskytnutá i přijatá plnění ze strany ovládané osoby (zpracovatele této zprávy) byla sjednána protiplnění v podobě úplaty. Tyto úplaty byly sjednány v obvyklé výši obdobných plnění sjednávaných v obdobném rozsahu, místě a čase. Z uzavřených smluv, ostatních právních úkonů nebo opatření mezi osobami holdingu nevznikla ovládané osobě újma.

PART IV.

Contracts and agreements concluded between holding associates

In the course of the 2008 accounting period, the following commercial contracts were concluded and the following mutual revenues were achieved and the following expenses were incurred between the Controlled person and the Controlling person and holding affiliates

NAME OF THE PARTNER'S COMPANY	REVENUES OF ČD – TELEMATIKA A.S. IN CZK 1000	COSTS OF ČD – TELEMATIKA A.S. IN CZK 1000	NUMBER OF SUPPLIER'S CONTRACTS AND AGREEMENTS IN 2008			
			INFORMATICS	ELECTRONIC COMMUNICATION	INFRASTRUCTURE	OTHERS
České dráhy, a.s	651,858	33,168	143	2	14	25
ČD Cargo, a.s.	208,152	95	59	0	6	0
ČD Reality a.s.	232	0	0	0	2	0
ČD Travel, s.r.o.	1,020	15	2	0	2	1
Dopravní a vzdělávací institut, a.s.	4,759	341	6	0	1	0
DPOV, a.s.	4,044	0	4	0	2	1
Jídelní a lůžkové vozy, a.s.	1,697	0	1	2	4	1
RAILREKLAM, spol.s r.o.	213	32	0	0	1	0
Traťová strojní společnost, a.s.	4,115	0	7	0	1	1
Výzkumný Ústav Železniční, a.s.	2,252	6	6	1	4	1
CDT International s.r.o.	2,635	8,779	1	0	3	1
XT-CARD a.s.	1,161	10,000	3	0	3	1

PART V.

Other legal acts between holding associates

No legal acts exceeding the framework of ordinary legal acts made by the Controlling person within the framework of its powers as a member of the Controlled person, were carried out for the benefit of holding associates in the course of the 2008 accounting period.

PART VI.

Measures taken by holding associates

No measures were taken in the course of the 2008 accounting period by the Controlled person in the interest or at the motion of another holding associate beyond the framework of ordinary measures taken by the Controlling person as a member of the Controlled person. Consideration in the form of a payment was agreed for all performance provided and received by the Controlled person (the party drawing up this report). These payments were agreed in the amounts usual to similar performance agreed to a similar scope, place and time. No detriment was caused to the Controlled person on the basis of concluded contracts, other legal acts or measures taken by holding associates.

ODDÍL VII.

Důvěrnost informací

Za důvěrné jsou v rámci holdingu považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství osob holdingu, a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoli osobou holdingu označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi vést k újmě jakékoli z osob holdingu.

Z důvodu, aby nedošlo k újmě na straně ovládané osoby s ohledem na odst. 1 tohoto oddílu, neobsahuje zpráva statutárního orgánu ovládané osoby podrobnější rozčlenění výše uvedených položek.

ODDÍL VIII.

Závěr

Tato zpráva byla zpracována statutárním orgánem ovládané osoby společnosti ČD - Telematika a.s. a předložena k ověření auditorovi, který provádí ověření účetní závěrky ve smyslu zvláštního zákona. Zpráva bude uložena do sbírky listin vedené obchodním rejstříkem Městského soudu v Praze.

V Praze dne 31. 3. 2009

Podpisy členů představenstva ovládané osoby ČD - Telematika a.s.

Ing. Stanislav Beneš
předseda představenstva

Ing. Miroslav Šídlo
místopředseda představenstva

Ing. Václav Studený
člen představenstva

PART VII.

Confidential information

The information and facts which are part of holding associates' commercial secrets, and also the information and facts which were designated as confidential by any holding associate, are considered confidential within the framework of the holding. All business-related information which could be detrimental to any holding associate – separately or jointly with another information or fact – is also considered confidential.

The Report of the Controlled person's statutory body does not include any more detailed breakdown of the above mentioned items in order to avoid damage to the Controlled person with respect to paragraph 1 of this Part.

PART VIII.

Conclusion

The present report was drawn up by the statutory body of the Controlled person (ČD - Telematika a.s.), and submitted for verification to the auditor who carries out an audit of its Financial Statements pursuant to the special law regulation. The report will be filed in the Collection of Documents kept by the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague.

In Prague, on 31 March 2009

Signatures of the members of the Board of Directors of the Controlled person (ČD - Telematika a.s.)

Stanislav Beneš
Chairman of the Board of Directors

Miroslav Šídlo
Vice-Chairman of the Board of Directors

Václav Studený
Member of the Board of Directors

DŮLEŽITÉ SKUTEČNOSTI PO ÚČETNÍ ZÁVĚRCE SPOLEČNOSTI

Po datu účetní závěrky došlo ke změně členů představenstva, dozorčí rady a vedení společnosti.

Dne 7. 4. 2009 se Ing. Juraj Rakovský, MBA stal novým předsedou představenstva a generálním ředitelem společnosti ČD - Telematika a.s. a nahradil tak Ing. Stanislava Beneše. Odstupující místopředseda představenstva Ing. Miroslav Šídlo zůstal na pozici ředitele pro strategii. Dále byl místopředsedou představenstva zvolen Ing. Václav Studený a nově se členem představenstva stal Pavel Chleborád.

Předsedou dozorčí rady byl zvolen Ing. Michal Nebeský, který nahradil Ing. Juraje Rakovského, MBA.

K žádným jiným významným změnám nedošlo.

IMPORTANT FACTS AFTER THE DATE OF THE FINANCIAL STATEMENTS OF THE COMPANY

After the date of the Financial Statements, there was a change in the position of the Members of the Board of Directors, the Members of the Supervisory Board and the Top Management.

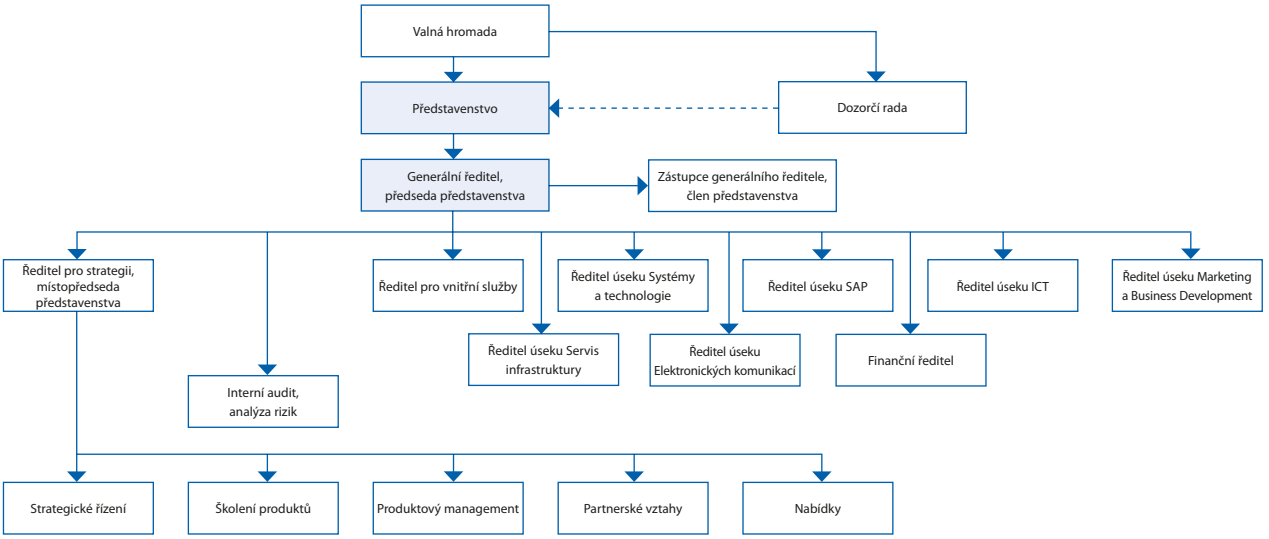
Since 7 April 2009 Stanislav Beneš was replaced by Juraj Rakovský who became the new Board Chairman of the Board of Directors and General Director of ČD – Telematika a.s. Miroslav Šídlo stepped down as the Board Vice-Chairman of the Board of Directors but he is still in the position of the Director for Strategy. Václav Studený was elected as the Board Vice-Chairman of the Board of Directors and Pavel Chleborád became the new Board Member of the Board of Directors.

Michal Nebeský was elected as the Board Chairman of the Supervisory Board replacing Juraj Rakovský.

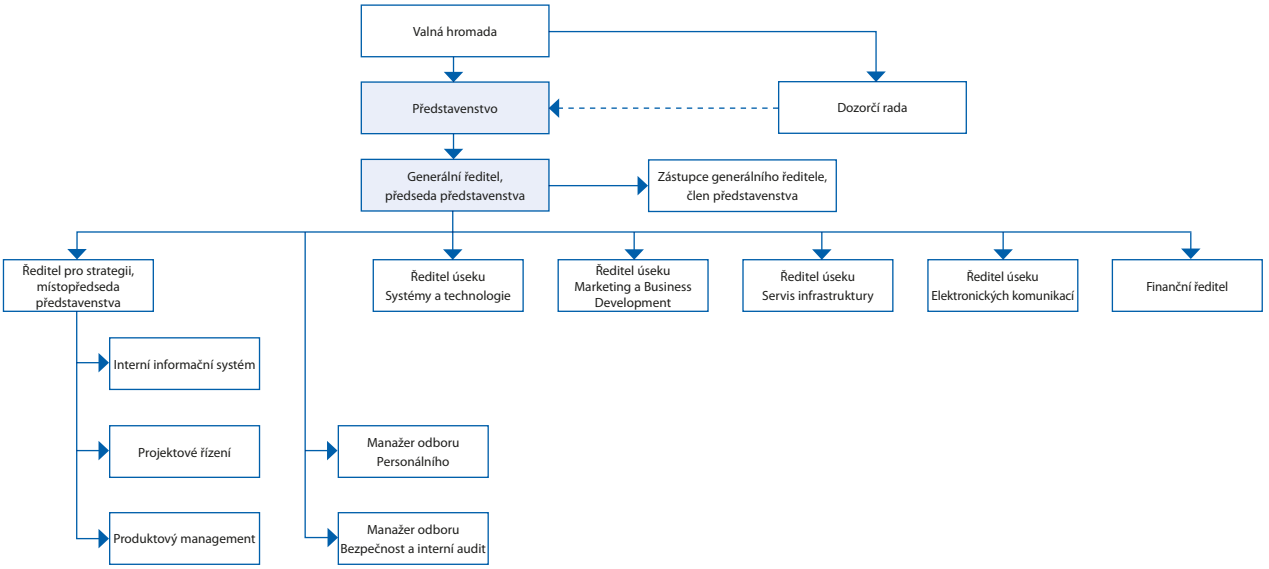
There were no other significant changes.

STRUKTURA SPOLEČNOSTI A KONCERNU

Organizační struktura společnosti ČD - Telematika a.s. k 30. 6. 2008

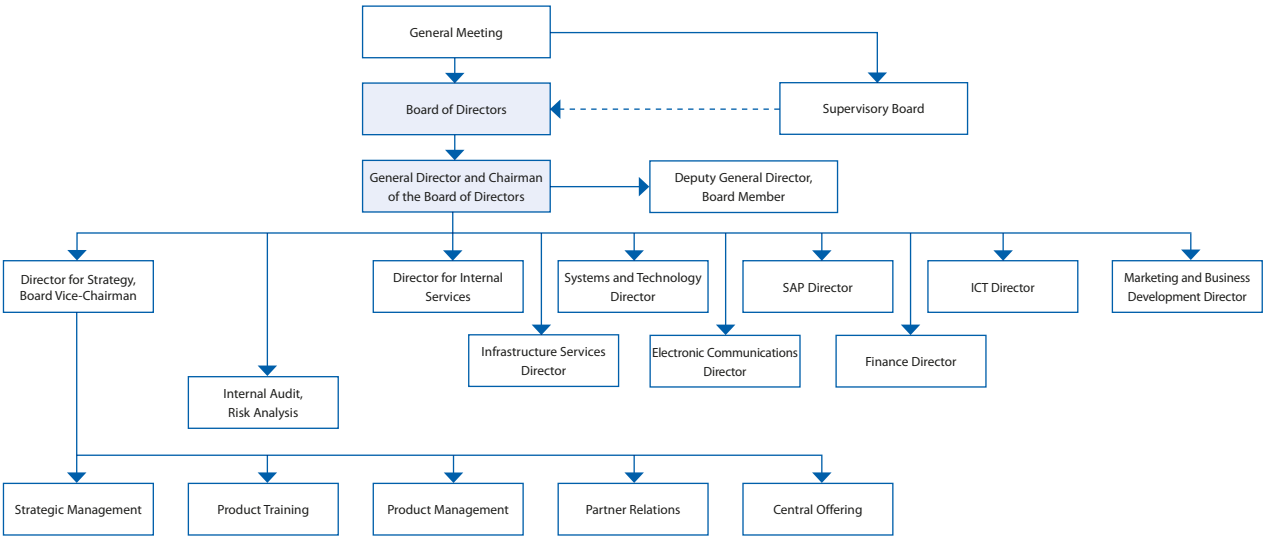


Organizační struktura společnosti ČD - Telematika a.s. k 31. 12. 2008

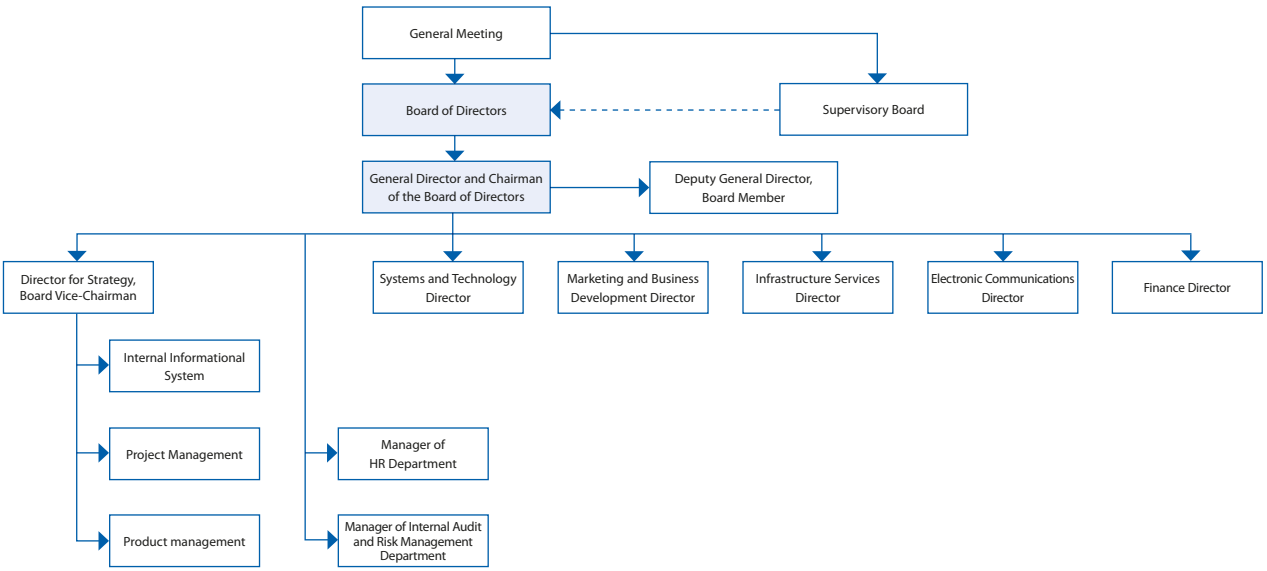


STRUCTURE OF THE COMPANY AND THE GROUP

Organizational structure as at 30 June 2008



Organizational structure as at 31 December 2008



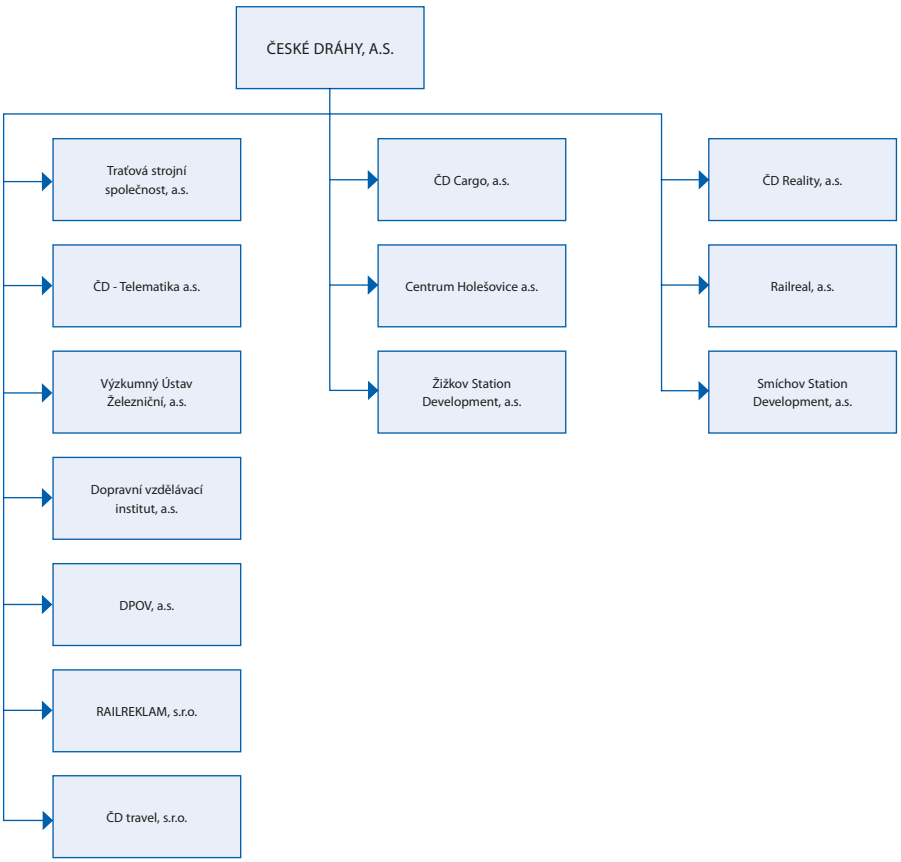
STRUKTURA KONCERNU

Společnost ČD - Telematika a.s. je ve smyslu § 66a obchodního zákoníku společností s většinovým společníkem a je osobou ovládanou. Většinovým společníkem a ovládající osobou je společnost České dráhy, a.s. Ovládající osoba České dráhy, a.s. uplatňuje svůj vliv na řízení ovládané osoby společnosti fakticky, tj. prostřednictvím výkonu akcionářských práv na valné hromadě. Ovládací smlouva není uzavřena.

OVLÁDAJÍCÍ OSOBA	VÝŠE PODÍLU OPRAVŇUJÍCÍ K HLASOVÁNÍ K 31. 12. 2008	OVLÁDACÍ SMLOUVA
České dráhy, a.s. Sídlo: Nábřeží L. Svobody 1222, Praha 1, PSČ 110 15 IČ: 70994226	59,31 %	není uzavřena

Společnost ČD - Telematika a.s. je součástí podnikatelského uskupení „Holding ČD“, v němž je podrobena spolu s ostatními ovládanými společnostmi jednotnému řízení ze strany ovládající osoby České dráhy, a.s.

Organizační struktura společnosti České dráhy, a.s. k 31. 12. 2008



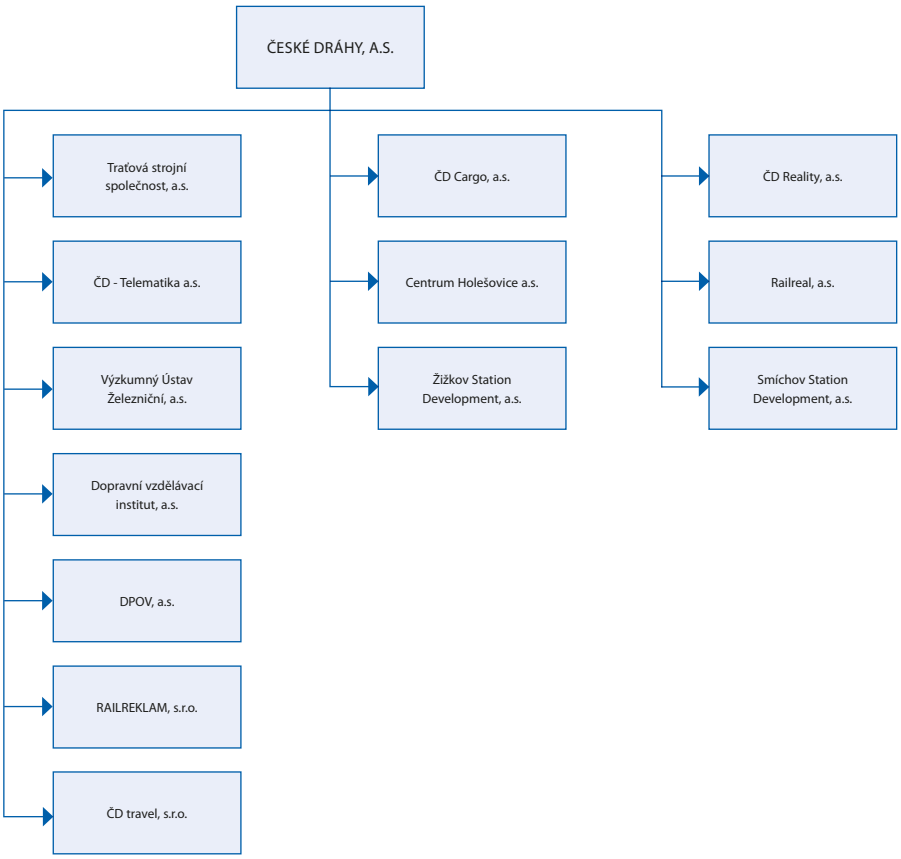
GROUP STRUCTURE

In the meaning of § 66a of the Commercial Code, ČD - Telematika a.s. is the company with the majority owner and it is the Controlled person. The Majority owner and the Controlling person is Czech Railways. The Controlling person, Czech Railways, has factual influence over management of the Controlled person, i.e. by exercising shareholding rights at the General Meeting. The controlling agreement is not concluded.

CONTROLLING PERSON	HOLDING FOR THE PURPOSES OF VOTING AS AT 31 DECEMBER 2007	CONTROLLING AGREEMENT
České dráhy, a.s. Registered office: Nábřeží L. Svobody 1222, Prague 1 ID No. 70994226	59.31%	Not concluded

ČD - Telematika a.s., constitutes a part of the business group "ČD Holding", where it is subject to uniform management by the Controlling person České dráhy, a.s. together with other controlled companies.

Organizational structure of České dráhy, a.s. as at 31 December 2008



PŘEHLED POUŽITÝCH VÝRAZŮ A ZKRATEK

APKT	Asociace provozovatelů kabelových a telekomunikačních sítí
APMS	Asociace provozovatelů mobilních sítí
ARES-3	Rezervační systém v oblasti osobní přepravy
DWDM	Multiplex s hustým vlnovým dělením
EBITDA	Zisk před započtením úroků, daní a odpisů
ECDL	Certifikát počítačové gramotnosti
EMS	Systém environmentálního managementu
GSM-R	Systém mobilní komunikace GSM určený pro železnice
HR	Lidské zdroje
HV	Hospodářský výsledek
ICT	Informační a komunikační technologie
IPTV	Internetové televizní vysílání
KIVS	Komunikační infrastruktura pro veřejnou správu
NBÚ	Národní bezpečnostní úřad
SAP	Systémy, aplikace a produkty ve zpracování dat
SLA	Smlouva o úrovni/kvalitě poskytovaných služeb
SDH	Přenosová technologie provozovaná především po optických kabelech. Používá se na páteřní sítě pro přenos dat rychlostí až 10Gb/s a v budoucnu i výše.

TERMS AND ABBREVIATIONS USED

APKT	Association of the Cable and Telecommunication Operators
APMS	Association of Association of Mobile Network Operators
ARES-3	Rezervation System in the field of Passenger transport
DWDM	Dense Wavelength Division Multiplexing
EBITDA	Earnings before Interest, Taxes, Depreciation and Amortization
ECDL	European Computer Driving Licence
EMS	Environmental Management System
GSM-R	Global System for Mobile Communication for Railway
HR	Human Resources
HV	Profit/loss
ICT	Information and communication Technology
IPTV	Internet Protocol Television
KIVS	Communication infrastructure for Public Administration
NBÚ	National Security Authority
SAP	Systems – Applications – Products in data processing
SLA	Service Level Agreement
SDH	Synchronous Digital Hierarchy

IDENTIFIKAČNÍ A KONTAKTNÍ ÚDAJE

IDENTIFICATION AND CONTACT DATA

Obchodní firma Name of Company	ČD - Telematika a.s.
Sídlo Registered Office	Pernerova 2819/2a, Praha 3
PSČ Postal Code	130 00
IČ Company ID No.	61459445
DIČ Tax ID No.	CZ61459445
Bankovní spojení Banking Information	Komerční Banka, a.s., číslo účtu (CZK): 19–5524200217/0100
Rejstříkový soud Register Court	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 8938 Municipal Court in Prague, Part B, File 8938

Telefon Telephone	+420 972 225 555, +420 972 245 305
Fax	+420 972 225 556
E-mail	cdt@cdt.cz
Http	www.cdt.cz

Dceřiné společnosti Subsidiaries

Obchodní firma Name of Company	CDT International s.r.o.
Sídlo Registered Office	Praha 3, Pernerova 2819/2a
PSČ Postal Code	130 00
IČ Company ID No.	27393097
DIČ Tax ID No.	CZ27393097
Rejstříkový soud Register Court	Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 109852 Municipal Court in Prague, Part B, File 109852

Obchodní firma Name of Company	XT-Card a.s.
Sídlo Registered Office	Praha 8, Sokolovská 100/94
PSČ Postal Code	186 00
IČ Company ID No.	27408256
DIČ Tax ID No.	CZ27408256
Rejstříkový soud Register Court	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 10398 Municipal Court in Prague, Part B, File 10398

© 2009
ČD - Telematika a.s.
Konzultace obsahu, design a produkce / Consultancy, design and production: ENTRE s.r.o.